

**JEAN COUTU**

On trouve de tout  
... même un ami

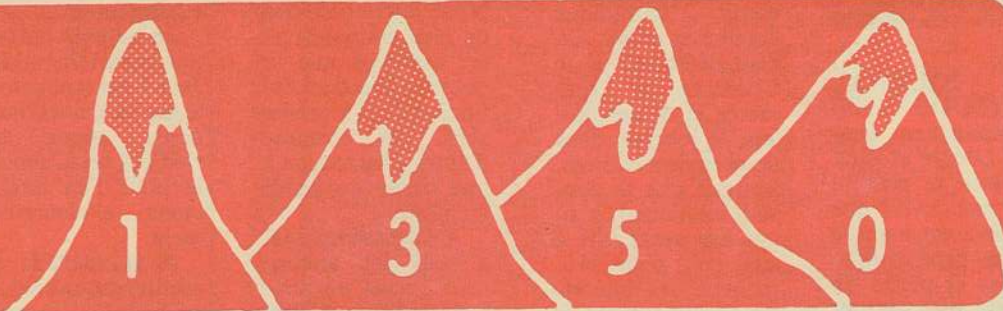
**SAINT-DONAT...**  
BON SUCCÈS pour votre  
WEEK-END DES COULEURS

80, rue Principale  
Sainte-Agathe-des-Monts

326-5444

BIBLIOTHEQUE ST-DONAT  
C.P. 429  
ST-DONAT QUE.  
JOT 2C0

# Journal ALTITUDE



VOL. 16 NO 10

SEPTEMBRE 1988

50¢



à St-Donat

"C'est tout naturel"

17 ET 18 SEPTEMBRE 1988

Une présentation de la  
Chambre de Commerce  
de St-Donat  
et du Journal de Montréal

SOUS LA PRÉSIDENTIE  
D'HONNEUR DE  
M. MAURICE CUSTEAU

## LE JOURNAL ALTITUDE 1350 EST VENDU!

VOIR P. 2



### ASSEMBLÉES GÉNÉRALES CLUB MOTONEIGE SAINT-DONAT

21 septembre 88  
Sous-sol Restaurant du Coin  
20 heures



### ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES LAC CROCHE

4 septembre  
Chapelle N.-D. de la Garde  
11 heures 30



### ASS. DES PROPRIÉTAIRES LACS BARIBEAU ET DES AULNES

3 septembre 1988  
au 454, ch. Lac Baribeau  
14 heures



### CHEVALIERS DE COLOMB

12 septembre 1988  
Local des Chevaliers de Colomb  
(sous-sol Restaurant du Coin)  
19 heures 30

**CAMERA  
EXPERT**

LES EXPERTS EN  
FINITION DE PHOTOS

**GRATUIT**

**1 ALBUM PHOTO**

du

**1<sup>er</sup> septembre**

au

**15 octobre 88**

avec chaque  
développement de film  
24 poses ou 36 poses  
(minimum 20 photos)

**1 HEURE  
PHOTO**

**PHOTO CÔTÉ  
INC.**

8, rue Hôtel de ville  
Sainte-Agathe-des-Monts  
(819) 326-4504

**ESCOMPTE  
BEDARD et BELAND inc**

450 Principale, St-DONAT  
JOT 2C0 424-2332

**VISEZ JUSTE...!**

**PERMIS DE CHASSE**  
Équipement pour chasse à l'arc



ÉDITORIAL



Le JOURNAL ALTITUDE 1350 est maintenant vendu... Lucille et Guy Paquette se retirent non sans savoir que la relève est assurée par des gens sympathiques et pleins de talents, qui sauront rendre encore autant, sinon plus, de services à la communauté de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci. Les nouveaux propriétaires assumeront la charge à compter du journal d'octobre 1988.

Alors avec le journal de septembre 1988, je signe mon dernier éditorial, un éditorial d'adieu, non sans y ajouter une dernière «profession de foi» en faveur d'un magnifique et grand Saint-Donat.

Parti du désir de renseigner la population, un concours de circonstances aidant, le premier numéro du JOURNAL ALTITUDE 1350 paraissait lors d'une assemblée générale de la Chambre de commerce, le 8 décembre 1972. Depuis, mois après mois, année après année, le journal a

essayé d'être un moyen de communication et d'union.

Le succès après seize années, nous prouve la raison d'être d'un tel journal dans une communauté touristique comme la nôtre. Ardent défenseur de la Chambre de commerce et de ses projets, le journal, dans les premières années, trouvait que le conseil municipal n'allait pas assez vite à son gré, pour promouvoir les intérêts des commerçants et de la population. Ces dernières années ont vu les élus municipaux et une Chambre de commerce dynamique en union avec les forces vives de Saint-Donat, donner à Saint-Donat une dimension économique incroyable et un embellissement qui fait l'envie de plusieurs municipalités.

Ce renouveau n'a pu que rendre plus facile l'existence du journal local. Il y a bien eu des moments difficiles. Quel commerce n'en a pas? Cependant, nous croyons que nous avons eu plus de plaisir à vous servir que de déboires.

Nous avons côtoyé à peu près tous les bénévoles qui au cours de ces années ont oeuvré et oeuvrent au sein des associations à but non lucratif existantes à Saint-Donat et No-

tre-Dame-de-la-Merci. Pour eux, nous avons et avons le plus grand respect et nous avons essayé de leur aider en publiant leurs communiqués ou leurs messages. Nous les remercions de leur confiance et les assurons que la nouvelle direction continuera dans le même sens, car chacune d'entre elles touche à une partie du grand territoire.

À la municipalité, à tous les annonceurs, nous ne pouvons que dire «MERCI». Ce sont eux, qui ont permis au JOURNAL ALTITUDE 1350 de vivre si longtemps et pour vous donner des nouvelles, des reportages d'activités en si grand nombre. À tous ces annonceurs, je leur dis de continuer à croire en la publicité, car en plus de leur rapporter, ils permettent à la communauté de se tenir au courant de la vie donatienne.

À tous les lecteurs du journal, aux abonnés réguliers, aux abonnés anglophones, et à tous ceux qui reçoivent leur journal en Afrique, en Allemagne, au Mexique, aux États-Unis, au Manitoba, à Vancouver, ou autres endroits extérieurs de Saint-Donat, je vous quitte avec un peu de nostalgie. Quand on est loin de son pays natal, c'est un baume que d'en recevoir des

nouvelles. Ce plaisir je le ressentais pour vous et me donnais de l'ardeur à mieux vous renseigner sur votre village. A tous les abonnés, un gros merci pour votre encouragement.

Je ne puis oublier de remercier Mgr Jean Levert pour tout le support moral qu'il nous a apporté durant ces seize années et nous l'en remercions chaleureusement.

À la nouvelle direction du journal, je souhaite le plus grand succès. Du sang neuf, il en faut, surtout quand c'est l'âge qui nous force un peu à abandonner. Je ne doute aucunement que le prochain éditorialiste apportera plus de professionnalisme. Loin de moi, l'idée de donner des directives à la famille Lafortune. Mais, je tiens tout de même à souligner que la Chambre de commerce de Saint-Donat est un mouvement «sacré» pour moi et que j'ai tout fait pour donner à ce mouvement l'importance qui lui revient. Si Saint-Donat connaît une extraordinaire vitalité, c'est grâce à la Chambre de commerce, à son exécutif, à son directeur général, à son kiosque d'accueil et de travail. Je me réjouis d'y avoir participé un peu et de lui avoir donné beau-

coup de place dans les pages du JOURNAL ALTITUDE 1350.

Ma dernière «profession de foi» va à l'endroit de la municipalité.

J'appuie sans réserve les règlements de protection de l'environnement de la municipalité et la surveillance des inspecteurs municipaux. Quoique quelques-uns trouvent à redire, les nouveaux projets sont étudiés et exécutés maintenant par des gens consciencieux et compétents dans le souci profond de promouvoir l'économie de Saint-Donat en sauvegardant un environnement sain.

J'appuie sans réserve et félicite l'administration municipale pour le succès de la rénovation de la rue Principale.

J'appuie sans réserve l'administration municipale et félicite Charles Robidoux pour l'aménagement du nouveau Parc Desormeaux.

J'appuie sans réserve la municipalité dans son projet du parc près du Lac Archambault. Ce projet d'ensemble a été conçu avec toute la rigueur et le respect pour la protection environnementale et donnera un cachet bien particulier à ce terrain de broussailles et de roches. J'incite les Donatien à

soutenir leur Conseil dans ce magnifique projet.

J'appuie sans réserve le futur projet du Parc du Lac Oua-reau.

J'appuie sans réserve le Conseil municipal à régler le problème du pavage de l'aéroport pour que cette classe touristique apporte à Saint-Donat un nouvel essor économique de la plus haute importance.

Saint-Donat connaît un essor économique sans pareil. Le maire André Picard y est pour quelque chose. Les hôtels et les pentes de ski s'améliorent. Les commerces sont florissants. Les contracteurs sont débordés. Les constructions privées ne manquent pas sur de grands terrains en deuxième chemin. Là où c'est permis, il y a des «condos» qui poussent. Personnellement, je n'aime pas les «condos», parce que je n'en ai pas les moyens, peut-être. Mais la mode de ce genre de construction est là. Certains en possèdent un à Saint-Donat, certains en possèdent un en Floride. Les uns pour pratiquer leur sport d'hiver à Saint-Donat, les autres pour fuir l'hiver québécois en Floride. Malgré cet afflux de nouveaux Donatien, nul doute que les règlements sévères pour la

protection de l'environnement seront observés à la lettre. Saint-Donat restera

une municipalité touristique modèle et une municipalité économiquement forte pour qu'elle garde ses enfants et leur procure du travail à l'année.

Naturellement, les résidents et les non-résidents, n'auront jamais le même point de vue sur l'avenir de Saint-Donat, chacun y ayant une vision différente au départ.

On ne peut arrêter le progrès. Mais, si hors du centre nécessaire à l'épanouissement du village, sur l'ensemble du territoire, chacun entretient son terrain, conserve le plus d'arbres possible pour protéger et son intimité et l'environnement, nul doute que chacun sera fier d'habiter Saint-Donat ou d'y avoir un pied-à-terre. Il serait bon de penser que c'est le dynamisme de la municipalité et de la Chambre de commerce qui a donné à chaque résidence de Saint-Donat une valeur monétaire incroyable... Ne l'oublions pas! Voilà ma profession de foi et mon opinion sincère. C'est terminé...

Adieu et «Vive Saint-Donat!»

Guy Paquette

ADIEU! VIVE SAINT-DONAT...!

LE MOT DE LA FIN...DE LUCILLE!



Chers amis lecteurs et lectrices :

Le trac de la feuille blanche, aujourd'hui, c'est à mon tour de le ressentir. Vous relater un événement est plus facile que de vous exprimer mon état d'esprit au moment où nous rédigeons notre dernier numéro... celui de

Guy et Lucille. Tant d'idées se bousculent dans ma tête à ne savoir laquelle je devrais vous livrer.

Est-ce celle pour vous révéler quel sentiment de crainte devant l'inconnu m'assaillait ce samedi soir de décembre 1972, lorsque Guy mettait bien timidement en circulation, mais avec fierté cependant, le premier numéro du JOURNAL ALTITUDE 1350?

Est-ce celle pour vous dire ma joie de vous recevoir à cha-

que mois au bureau pour recueillir vos communiqués et bien amicalement y apporter plus de clarté?

Est-ce celle pour vous exprimer le plaisir de vous rencontrer au cours des événements culturels ou les compétitions sportives?

Est-ce celle pour vous dévoiler ma satisfaction à répondre à vos attentes pour informer assidûment le lecteur des activités de vos mouvements respectifs?

Oui, cette joie, ce plaisir, cette satisfaction prennent beaucoup d'importance parce qu'ils m'ont permis de vous côtoyer pour vivre pleinement l'objectif du journal soit celui «de devenir le lien auprès de la population de tout ce qui se passe dans Saint-Donat touchant la vie religieuse, sociale, culturelle et sportive, soutenant par le fait même les mouvements et les organismes sociaux et culturels des nombreux bénévoles.

Par le journal, j'ai eu le bonheur de vous rencontrer, de jaser et de vivre durant ces années de bons moments. J'ai tenté, a-

vec un certain succès, je l'espère, à soutenir le bénévolat de plusieurs, sachant qu'il n'est guère facile de mener allègrement un mouvement, de lancer une campagne de levée de fonds, d'organiser une soirée. Et je crois, mesdames et messieurs les bénévoles que votre ténacité m'a motivée à continuer certains soirs à taper à la machine les textes, à rédiger un compte rendu de réunion, pour que, par le journal, la population sache que le Club Optimiste travaillait pour les jeunes, que les Filles d'Isabelle oeuvraient auprès des démunis, que la Croix-Rouge secou-

rait les sinistrés, que la Chambre de commerce voyait à la promotion de la municipalité, que les associations de propriétaires veillaient à la protection de l'environnement.

Il serait injuste de passer sous silence que notre persévérance à vous revenir tous les mois depuis décembre 1972 est en grande partie due à l'encouragement constant de nos fidèles annonceurs. Sans leur support, il nous aurait été impensable de vous rejoindre. A eux je dis MERCI! Merci de nous avoir reçus, merci de nous avoir encouragés.

Dans la marche de l'univers, chacun de

nous a un rôle à jouer «dans le temps». Avec ce numéro de septembre 1988 s'achève pour moi une partie du rôle que j'ai à jouer «dans le temps». J'y ai mis tout mon cœur, toutes mes forces pour jouer ce rôle le plus honnêtement possible. Et, en terminant, je souhaite à Marthe et à Jean Lafortune la même joie et le même plaisir que j'y ai trouvés.

Lucille Wagner-Paquette

\*\*\*\*\*  
 \* Journal ALTITUDE 1350 \*  
 \* Adresse Postale: 1069, Principale Saint-Donat, Qué. Tél.: 424-2610 C.P. 1350 St-Donat-Montcalm, Qué. J0T 2C0 Tél.: Rés.: 424-5901 \*  
 \* Directeur: Guy Paquette \* Secrétaire: Lucille Paquette \* Imprimé: Imprimerie Léonard Inc. St-Jovite, P. Qué. \*  
 \* LES HERBES RÉGIONALES \* JOURNAL MENSUEL \*  
 \* Membre Associé \* Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 3099 \*  
 \* Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de la direction \*  
 \* Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec \*  
 \*\*\*\*\*

Tél.: 424-2626 506, Principale St-Donat.  
 J.-F. Perreault & C. Brien Perreault  
 PHARMACIENS  
 HEURES D'OUVERTURE  
 Lundi 9h30 à 22h00 Jeudi 9h30 à 18h00  
 Mardi 9h30 à 18h00 Vendredi 9h30 à 21h00  
 Mercredi 9h30 à 18h00 Samedi 9h00 à 17h00  
 Dimanche: fermé

Godard & Fils inc. COURTIERS D'ASSURANCES  
 François Lafrenière C.D.A. ASS.  
 Sylvie-Anne St-Amour C.D.A. ASS.  
 617, RUE PRINCIPALE ST-DONAT DE MONTCALM J0T 2C0 519 424-3115



## Nouveau propriétaire du Journal «Altitude 1350»



JEAN LAFORTUNE

Le Journal Altitude 1350 passe aux mains d'une société de communications, COGEPAN, dont le siège social est ici-même à Saint-Donat. Son président, Jean Lafortune, et sa famille sont des habitués de la région de Saint-Donat depuis plus de six ans et ont maintenant élu domicile parmi nous.

Les pourparlers en vue de cette acquisition avaient commencé il y a environ un an et connaîtront, avec la prochaine parution du journal, leur heureux dénouement.

M. Lafortune est un vieux routier des communications. Après une formation légale, il a fait ses débuts comme journaliste à Ottawa, puis a poursuivi sa carrière à ce titre à Montréal. Il a également touché pendant plusieurs années au domaine des relations publiques à titre de conseiller en communications. Il était dernièrement le rédacteur en chef d'un important hebdomadaire spécialisé de Montréal, Québec et Ottawa avant de s'installer définitivement à Saint-Donat.

Assisté de sa femme, Marthe, il saura sans doute inspirer à son équipe les qualités requises pour produire un bon média d'information et maintenir un excellent réseau de communications avec la population que nous servons depuis plus de 15 ans.

## Cent ans, ça se fête



De gauche à droite : Mlle Estelle Mireault qui fut la «ménagère» durant plusieurs années à Notre-Dame-de-la-Merci, M. le curé Claude Sauvageau, Mgr René Audet, évêque du diocèse de Joliette, M. l'abbé Hector Geoffroy, curé en 1963 et M. l'abbé Marcel Beauséjour, ex-curé de la paroisse.

Le 29 août 1888 arrivait à Notre-Dame-de-la-Merci, le premier prêtre pour desservir la population d'alors. Il résidait, à ce moment, dans ce qui servait alors de presbytère, de chapelle et d'école. Seize prêtres allaient poursuivre son oeuvre. Chacun faisant sa juste part.

Aujourd'hui, nous célébrons donc le centenaire de la fondation de la paroisse religieuse de Notre-Dame-de-la-Merci. Merci à Mgr l'évêque qui vient présider cette célébration! Merci également aux autres prêtres qui ont oeuvré dans la paroisse et qui sont parmi nous pour souligner cet événement. Bienvenue à tous les visiteurs, anciens paroissiens ou villégiateurs qui viennent célébrer avec nous!

Que cette célébration ravive chez tous les paroissiens actuels, résidents ou villégiateurs, le sens de notre histoire paroissiale et intensifie toujours davantage notre solidarité.

D'autres activités marqueront ce centenaire; parmi celles-ci on peut déjà signaler la célébration d'une messe «d'époque» au début d'octobre et la publication d'un ouvrage relatant les principaux moments de l'histoire religieuse de la paroisse.

Bon centenaire!

Claude Sauvageau, curé



### LES NOCES PAROISSIALES

#### GRANDE FÊTE DE L'AMOUR

Le plaisir et la joie qui ont régné par les années antérieures lors des Noces paroissiales seront de nouveau ressentis cette année lors de cette célébration qui prendra place dans notre église paroissiale le 15 octobre prochain pour les couples qui célèbrent soit leur 25<sup>e</sup>, 40<sup>e</sup>, 50<sup>e</sup>, ou 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage cette année.

Cette messe d'Action de Grâce sera célébrée le samedi 15 octobre à 17 h 15 à l'église. Après la célébration eucharistique, tous se retrouveront au sous-sol pour partager un repas communautaire.

Les couples accompagnés de leur famille et amis, désireux de souligner cet événement, peuvent s'informer au presbytère (424-2002) pour connaître tous les renseignements concernant cette fête.

**APPEL A TOUS:** Il nous est possible de retrouver dans les registres de la paroisse seulement ceux qui se sont mariés à Saint-Donat; étant donné que nous voulons fêter tous les jubilaires, nous comptons sur votre collaboration pour découvrir tous les jubilaires qui aimeraient partager avec nous ces humbles agapes.

Cette invitation s'adresse aussi aux enfants de la paroisse vivant à l'extérieur et aux couples jubilaires vivant maintenant à Saint-Donat d'une façon permanente ou saisonnière.

Vous nous aidez beaucoup en nous communiquant le nom des couples qui fêtent cette année un 25<sup>e</sup>, 40<sup>e</sup>, 50<sup>e</sup> ou 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage.

Nous comptons sur votre coopération pour que cette fête soit encore cette année, un succès!

Responsable des Noces paroissiales : Jovin et Carole Rouleau (424-7096).

## «C'EST DU PAREIL AU MÊME.....» PARTOUT!

Il ne faut pas s'étonner.... C'EST DU PAREIL AU MÊME dans toutes les municipalités touristiques...  
-- La priorité des propriétaires «de chalets» et celle des résidents permanents -- est totalement opposée!

Le maire Cloutier de Sainte-Agathe-des-Monts en sait quelque chose sur le projet domiciliaire de l'Île Raymond, qui ne fait pas l'unanimité... Voici ce que rapporte le Journal Le Sommet dans sa dernière édition: «Le maire est catégoriquement justifiable, pour l'avenir de Sainte-Agathe, de permettre un tel projet. Et cela, avec une teinte d'ironie à l'égard de certains membres de l'APEL, qui jouent les puristes mais qui certaines fois, n'hésitent pas à chevaucher la loi afin d'améliorer leur propre qualité de vie comme par exemple, l'aménagement de petites plages sablonneuses comme c'est arrivé l'an dernier et cette année.

Le maire invite enfin les gens indécis sur la question à ne pas hésiter à le consulter et à venir regarder les plans du projet. Ce dernier est disponible tous les jours à son bureau de l'Hôtel de ville de Sainte-Agathe.....  
N'est-ce pas que c'est du PAREIL AU MÊME... partout!

## LECLERC MARINE INC.

DÉPOSITAIRE MOTEURS

ENTREPOSAGE

**où** entreposer votre bateau, votre moteur, votre bateau à ponton, durant l'hiver...?

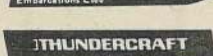
chez **LECLERC MARINE INC.**

nous possédons une **REMORQUE** de 30 pieds pour transporter votre bateau à ponton.

Cet automne, confiez votre **MOTEUR** à nos techniciens qualifiés et certifiés...  
**Vous serez prêts pour l'été 89**



**MARINER**  
HORS-BORD



\* Vente \* Service \* Location \* Entreposage  
**795 Principale, St-Donat**  
(C.P. 518)  
**424-2345**





CLUB DE L'ÂGE D'OR  
DE SAINT-DONAT

## ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

### ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

La température maussade, abondamment pluvieuse de la matinée du 25 août rendait la décision d'aller de l'avant très difficile pour les administrateurs du Club. Grâce à la coopération des autorités du Camp Saint-Donat et à la coordination de M. Roch Aubin, la fête eut lieu à l'intérieur dans un local amplement vaste pour se déplacer avec aisance.

Le blé d'Inde était excellent. De beaux épis dorés, garnis de maïs tendre et d'une saveur rare ont fait les délices de la centaine de participants qui ont bravé la température plus ou moins attirante. Rassasié, un groupe important a profité d'une accalmie de la température pour jouer à la pétanque à l'extérieur. Un feu de joie imposant a fait suite au repas et à la pétanque pendant qu'un autre groupe à l'intérieur se délassait en dansant. Les gâteries étaient disponibles en quantité plus que suffisante pour satisfaire tout le monde. Ce fut une fête réussie grâce à la ténacité de notre président qui a su prendre la décision d'aller de l'avant, supporté par des collaborateurs que la température n'a pas influencés même s'ils ont dû travailler à l'extérieur pour préparer et entretenir les bouillottes. Merci aux débrouillards du Club.

### REPRISE DES ACTIVITÉS

Mardi, 6 septembre à 13 h au sous-sol de l'église. Venez en grand nombre. Inscrivez-vous aux différents jeux mentionnés dans le journal Altitude du mois passé. En plus des animateurs déjà connus, M. Roland Lemay vous accueillera pour vous inscrire au shuffle-board. Faites connaître vos désirs d'activités, de voyages d'un ou plusieurs jours. Participons activement à tout ce qui rend notre Club un des plus dynamiques de la province.

Bienvenue à tous.

Note : Le début de phrase dans le numéro du mois passé qui se lisait comme suit : Une personne apte et consciente à occuper..... aurait dû se lire : Une personne apte et consentante.....

## À son assemblée générale annuelle

La Caisse populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm, présente un bilan des plus éloquents à ses membres.

Lors de sa 39<sup>e</sup> assemblée générale annuelle tenue à Saint-Donat, le lundi 22 août, le président du Conseil d'administration, M. Gilles Nadon, le secrétaire, M. Léonard Bertrand et la Directrice générale, Mme Huguette Morin-Bertrand étaient visiblement très heureux de présenter aux membres présents, un bilan dénotant une augmentation d'actif de 23% au cours de la dernière année et une augmentation des trop-perçus nets de 88%. Les prêts personnels ont connu une augmentation de 41% et les prêts hypothécaires une croissance de 25%. Le passif dû aux membres en bon prince a connu une augmentation de 19%. Cette croissance spectaculaire témoigne de la compétence, du dynamisme, des dirigeants, des gestionnaires, du personnel de la Caisse et des membres de la Caisse qui font confiance en leur institution en y apportant leurs épargnes et en y contractant leurs emprunts.

La grande réalisation de l'année est, sans contredit, l'installation d'un guichet automatique avec imprimante intégrée. Ce guichet répond sûrement à un besoin des membres et de la nombreuse clientèle touristique de Saint-Donat, puisque la Directrice générale, madame Huguette Morin-Bertrand, nous confirmait que durant le mois de juillet, plus de 5 000 transactions furent effectuées.

La Caisse populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm, est plus que jamais présente dans son milieu.



1<sup>re</sup> rangée : Mesdames Renée L.-Lavoie, Janine Riopel, Huguette Légaré et Huguette Morin-Bertrand, directrice de la Caisse populaire Saint-Donat.  
2<sup>e</sup> rangée : Messieurs Claude Giard, directeur régional, Hector Charbonneau, Louis Lacasse, directeur régional de la Fédération, Jacques Charbonneau, Gilles Nadon, président de la Caisse populaire Saint-Donat, Claude Labarre, Michel Monette et Léonard Bertrand, secrétaire.



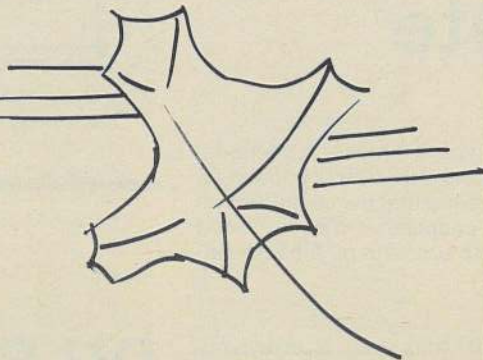
### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SCOUTS & GUIDES SAINT-DONAT

ENDROIT :  
Sous-sol de l'église Saint-Donat  
LE 13 SEPTEMBRE 1988 À 19 H 30

Venez nous appuyer, pour nous encourager à former vos enfants. Il y aura inscription, le soir même ou le dimanche 18 septembre après la messe de 11 h, au local des scouts situé au sous-sol. Nous lançons une invitation à tous ceux et celles qui seraient intéressés(ées) à faire de l'animation au sein de notre organisme pour la saison à venir.

Vous pouvez rejoindre Richard Clément (424-3823) coordonnateur, ou Jean-Marc Poudrier.

Bienvenue à tous.



Alain Ayotte

# centre de pompe Saint-Donat inc.

Le "CENTRE DE POMPE SAINT-DONAT Inc." .....

c'est bien sûr le magasin spécialisé dans la vente et la réparation de pompes de toutes sortes... mais, c'est beaucoup plus encore...

CONNAISSEZ-VOUS tous les services offerts et les produits en vente chez nous?

Système d'eau  
Goulds X-Trol - Flow

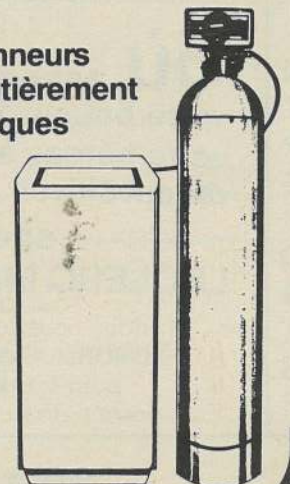
Goulds



Shallow  
Well

- VENTE & SERVICE des pompes :  
GOULDS, JACUZZI,  
POMPCO, HYDROMATIC
- RÉPARATION de toutes marques
- VENTE & INSTALLATION  
de systèmes d'arrosage automatiques  
ou manuels de marques  
"NELSON" ou "TORO"
- VENTE ET SERVICE de filtres à eau "MAC"
- VENTE des bains tourbillons et SPA "JACUZZI"
- VENTE & INSTALLATION des tuyaux pour  
champs d'épuration et pour puits

Conditionneurs  
d'Eau Entièrement  
Automatiques



720, Principale, Saint-Donat Tél.: (819) 424-3220



# L'UNIK DISCO

## BAR MONTAGNARD

2-3-4 SEPTEMBRE

TOURNOI

«BALLE-MOLLE»  
SAINT-DONAT

16 équipes s'affronteront  
au PARC DESORMEAUX

C'est à voir...



Ligue de hockey  
«LE MONTAGNARD»

VITE...VITE...les gars...!

**INSCRIVEZ-VOUS...!**

Vous pouvez vous inscrire immédiatement  
pour la SAISON 88-89

Voyez Réjean ou Jacques au MONTAGNARD  
ou téléphonez-leur au 424-2075

IL Y A QUATRE (4) ÉQUIPES

Les parties se joueront  
le SAMEDI SOIR à 19h30 et à 21h

Ne retardez pas trop pour vous inscrire  
vous pourriez être déçus...!



Durant le  
**WEEK-END des COULEURS**

**17 et 18 septembre**

des SURPRISES et des SURPRISES  
sur nos TERRASSES

ARRÊTEZ...et vous verrez...!

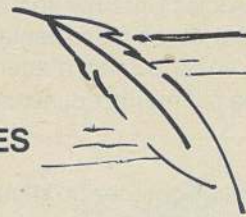
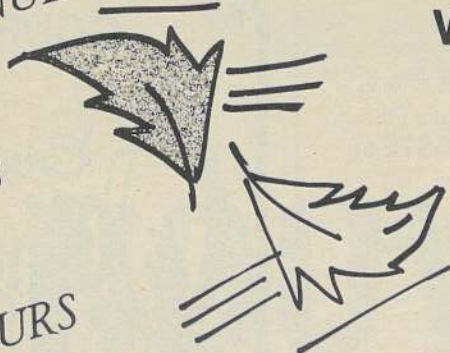
BIENVENUE

à tous

DONATIENS

et

VISITEURS



Le VENDREDI 23 septembre

**CONCOURS  
de DANSE**

Prix aux gagnants

Le VENDREDI 30 septembre

**Soirée  
«RÉTRO»**

Musique et prix

RÉTRO



Pour vos réceptions sociales ou familiales  
**TRÈS BELLE SALLE DE RÉCEPTION**  
pouvant accommoder jusqu'à 75 personnes  
Information: 424-2075

MOTEL 8 unités  
avec salle de bain privée  
Téléviseur couleur



514, Principale

St-Donat

Tél.: 424-2075





**CLUB DE KARATÉ DE SAINT-DONAT**

**Membre de l'Association de Karaté japonais du Québec  
Affilié à la Fédération québécoise de Karaté  
(reconnu par le gouvernement du Québec)**

**REPRISE DES COURS: sessions 1988/1989**

Le 14 septembre 1988 marquera la 7<sup>e</sup> année des cours de karaté à Saint-Donat. Après 6 années comme responsable des cours, je me vois dans l'obligation de céder ma place afin de consacrer du temps à mon développement personnel dans le KARATÉ.

Le projet de bâtir un groupe de karatékas à Saint-Donat fut entrepris en 1982 et depuis ce temps, beaucoup de gens l'ont essayé et plusieurs y sont encore. Il est donc important, que ceux qui ont commencé et les autres qui voudraient l'essayer puissent avoir la chance de le faire et se développer.

C'est pour cela que je serai remplacé par GILLES GRENIER de Saint-Donat. Plusieurs le connaissent comme une personne-ressource en ce qui concerne le karaté à Saint-Donat. Gilles et moi-même étions présent à un stage de karaté à Saint-Jérôme en juillet dernier. Histoire d'être à la fine pointe pour un meilleur enseignement.

Il est bien certain qu'on ne laisse pas un groupe sans autres pensées. Étant donné que je serai dans la région, je m'en voudrais de ne pas aller faire mon tour et à l'occasion donner un «petit cours».

Je tiens à faire des remerciements à tous ceux qui ont fait vivre le club de Saint-Donat et j'encourage tous ceux qui veulent commencer.

Le karaté est un mode de vie. «LE DÉPASSEMENT DE SOI-MÊME.»

WILLIAM FLOYD

**SOUS LA PRÉSIDENTE DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION  
OUVERTURE OFFICIELLE DE  
L'ACADÉMIE LAURENTIENNE À VAL-MORIN**

M. Claude Ryan, ministre de l'Éducation du Québec, présidera les cérémonies marquant l'ouverture officielle de l'Académie laurentienne située à Val-Morin sur le site du camp EDPHY International, le dimanche 28 août 1988. La nouvelle a été annoncée par M. Yvan Dubois qui est le président du Conseil d'administration de cette nouvelle école privée mixte dont le concept unique encourage même l'enfant qui possède des aptitudes moyennes à viser plus haut, plus loin, plus fort sur les plans académique, physique, linguistique et socio-culturel par la création d'un milieu de vie ou la méthodologie, le leadership et l'encadrement dominant.

Reconnu et subventionné par le ministère de l'Éducation, un pensionnat et un externat privé mixte à caractère international de niveaux primaire et secondaire sur le Campus d'EDPHY International à Val-Morin (45 minutes de Montréal). Système de transport à partir du grand Montréal et des localités concernées.

L'Académie laurentienne accueillera ses premiers élèves lors de la même journée que l'ouverture. Cet établissement d'enseignement primaire et secondaire privé, ouvert aux filles et aux garçons, est né d'un projet éducatif ambitieux, mis de l'avant par une équipe de bâtisseurs convaincus de l'importance capitale de l'activité physique dans le développe-

ment intégral de l'enfant.

L'originalité de l'école est d'agir véritablement et spécifiquement sur tous les aspects de l'enfant pour favoriser le développement intégral de l'unicité de la personne. Aussi, on recherchera progressivement à donner à l'école, comme c'est le cas avec le camp EDPHY, dont la fréquentation et la renommée dépassent largement les frontières canadiennes, un caractère international en encourageant les étrangers et les groupes ethniques à fréquenter l'Académie pour favoriser des contacts et des échanges enrichissants. La recherche de l'excellence dans l'enseignement des matières académiques, en respectant le programme du Ministère, en ambitionnant de l'enrichir, en visant le surpassement de l'élève pour lui permettre d'avoir accès à une institution collégiale de son choix, sera prioritaire pour les dirigeants de l'Académie.

Le régime de vie prévoit consacrer à l'apprentissage de l'anglais, autant de temps qu'à la communication française, en favorisant l'usage de la langue seconde lors des périodes d'activités sportives, culturelles, de plein air et parascolaires.

Pour informations :

Carole Giroux : (514) 667-1641

**— KARATÉ - REPRISE DES COURS —**

Le KARATÉ procure souplesse, confiance en soi, conditionnement physique et un très bon moyen d'auto-défense.

**OUVERT À TOUS**  
(8 ans et plus)

Inscriptions et informations : le 12 septembre 1988 à l'école Sacré-Coeur, de 19 h à 20 h.  
**Début des cours :** le 14 septembre 1988

**Fréquence :** 2 fois/semaine, lundi et mercredi. Débutants : 19 h 15

à 20 h 15. Avancés : 20 h 15 à 21 h 30.

**Coût :** 20\$/mois enfants  
25\$/mois adultes

\* **Prix spécial à l'inscription.** \*

**Pour informations :**  
Gilles Grenier,  
responsable  
424-2984  
(après 17 h)

\* Pour les étudiants, notre service des loisirs offrira une circulaire des cours. Nous y serons, consultez-le!



Gilles Grenier, responsable



**BIENVENUE à  
ROMÉO LACOSTE  
et à son équipe  
au sein du Club Élite**

ULTRASERVICE...!

ROMÉO LACOSTE et son équipe de la station Ultramar située au 751, rue Principale, Saint-Donat viennent d'être admis au sein du Club Élite UltraService.

Tous les associés Ultramar sont évalués à chaque mois sur la qualité des services offerts à la clientèle et les plus méritants deviennent membres de ce très sélect Club Élite. C'est donc en redoublant d'attention auprès de leurs clients que ROMÉO LACOSTE et son équipe ont mérité cet honneur.

À la station Ultramar du 751, Principale, Saint-Donat, à coup sûr vous obtenez un UltraService...rien de moins!



ROMÉO LACOSTE reçoit sa plaque de membre du Club Élite des mains de Régis Hudon, représentant d'Ultramar, division Québec, Ultramar.

SERVICE IMMÉDIAT, COURTOIS ET GAGE DE SATISFACTION

**GOURMET - RESTAURANT**



**TERRASSE PANORAMIQUE**

(sur le Lac Des Sables)

**Chatel Bienna** Tél.: 1 (819) 326-1485

6, rue Ste-Lucie  
STE-AGATHE-DES-MONTS, QUÉ.

Éberhard et Finy Rado

Les propriétaires du Chatel vous offrent

**Tous les dimanches**

Brunch «SUPERBE» ..... 15,95\$  
(avec côte de boeuf) ..... enfants 9,95\$  
Brunch «SUPRÊME» ..... 15,95\$  
(avec côte de boeuf) ..... enfants 9,95\$

**SPÉCIAL dîne-tôt: SURF & TURF 10,95\$**  
Lundi au vendredi, de 17h à 18h

- ° Cuisine raffinée depuis 1966
- ° Spécialités viennoises
- ° Poissons frais et fruits de mer
- ° Grillades
- ° Table d'Hôte gastronomique ..... 27,95\$
- ° À la Carte à partir de ..... 13,95\$

**OCTOBRE: FESTIVAL DE GIBIER**

C'est un plaisir de vous servir!

**DIGESTIF GRATUIT**  
avec présentation de ce coupon.



# À TOUT SEIGNEUR! TOUT HONNEUR!



**ANDRÉE CHARBONNEAU**

Elle est très fière de son village natal et tient à le garder prospère et accueillant. Au début, fascinée par l'énorme travail accompli, par les directeurs de l'époque et convaincue de l'importance d'une relève elle embarque de plein pied à la Chambre de commerce. Le travail est exigeant mais combien valorisant. En 4 ans, elle fut de plusieurs comités mais elle privilégie et se responsabilise du souper honorifique et du bottin donatien. Au sein de l'exécutif de la Chambre de commerce, elle agit comme trésorière et a comme rôle de veiller à ce que les budgets soient bien administrés.

Elle participe à chaque événement comme au Week-End des Couleurs, on la retrouvera à l'aréna pour la Soirée des Couleurs. La qualité de l'accueil, le sourire et un service personnalisé lui tiennent à coeur et sont pour elle gages de succès.

**Développement de la Chambre :**

Pour l'instant, il n'est pas nécessaire d'envisager d'autres événements d'envergure. L'objectif poursuivi par le Super

Tournoi de pêche ou le Week-End des Couleurs consistait à attirer les gens à Saint-Donat pour permettre aux visiteurs de découvrir le charme unique de Saint-Donat, ses lacs et ses montagnes. Une fois ces buts atteints, il faut garder un bel environnement et donner des services appropriés pour que les gens reviennent. Elle trouverait, cependant, important de mettre des énergies à attirer les motoneigistes québécois à Saint-Donat.

En conclusion, un développement moins axé sur de grands événements mais orienté sur la solidification de nos acquis.

Pour Andrée Charbonneau, l'expérience à la Chambre de commerce s'avère agréable, «dynamisante» et très positive.

Dominique Venne  
pour la  
Chambre de commerce



**(JEAN-PIERRE GARCEAU)**

**Dossiers à la Chambre de commerce :**

Vice-président de la Chambre de commerce, il siège aussi au Conseil d'administration du Camping de la Vallée Pimbina mais son dossier premier reste le Week-End des Couleurs. D'ailleurs, il est du 1<sup>er</sup> Week-End et cet automne connaîtra la 5<sup>e</sup> édition de cet événement. Sa priorité à la Chambre de commerce : mettre les énergies de tous en commun pour que Saint-Donat soit sur la carte et soit reconnu comme une destination agréable.

Il aime faire valoir ses idées, les exprimer, les discuter. Le succès de la Chambre de commerce est assuré du fait que tous mettent l'épau-le à la roue. Au niveau du comité du Week-End des Couleurs, il aime l'ordre, il se préoccupe du moindre petit détail, il souhaite que l'ensemble soit beau et accueillant. Il souligne la participation et l'apport précieux de tous : directeurs, personnel, commerçants et bénévoles dans l'organisation et le déroulement de ces festivités.

**Développement de la Chambre :**

Son but : garder à la Chambre de commerce cet air d'aller. Il ne voit pas à moyen terme le développement de gros dossiers mais une priorité à polir ce qui existe déjà : liens avec Tourisme de Lanaudière, à figurer la programmation et l'ensemble du Week-End des Couleurs comme l'amélioration de l'animation auprès des enfants.

Pour Jean-Pierre Garceau, le travail à la Chambre est un défi exigeant mais stimulant qui saura amener une relève dynamique.

Dominique Venne  
pour la  
Chambre de commerce

Ceci met un terme à cette série d'articles sur les directeurs de la Chambre de commerce. On espère que l'objectif du début, soit de mieux vous faire connaître les directeurs en tant que personnes et de leur rôle à l'intérieur de la Chambre, a été atteint.

**Le programme de publicité communautaire**

Le 18 août dernier, plusieurs commerçants ont été sollicités par les directeurs de la Chambre de commerce à participer au programme de publicité communautaire. Soixante-douze commerçants ont contribué pour un total de 12 000\$. La Cie «Les Excavations Lavoie et Frères inc.» s'est mérité le bon d'achat de 250\$ tiré à la fin de la journée.

Nous vous rappelons que l'objectif de la campagne est de 16 000\$. Cet argent permet, entre autres, l'impression du dépliant touristique de Saint-Donat, la présence dans certains salons comme le Salon Vacances Québec.

La campagne se poursuit, il est toujours temps d'y participer. Pour plus d'informations sur votre barème ou sur le programme lui-même, n'hésitez pas à vous informer à la Chambre de commerce.

Dominique Venne  
pour la  
Chambre de commerce

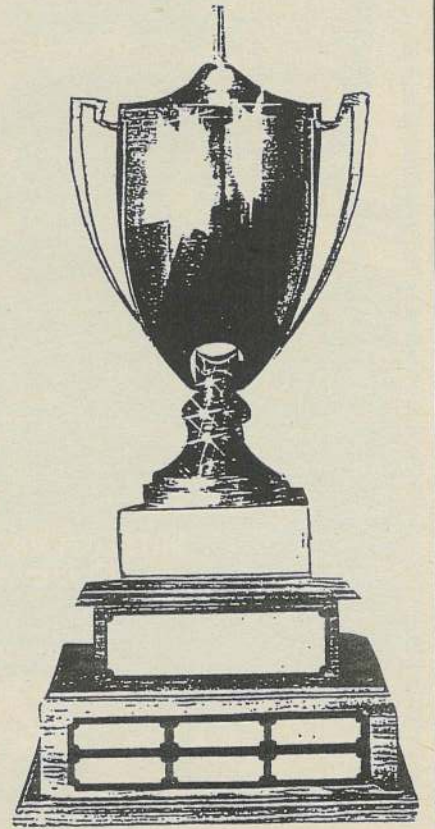


## NOUVEAU



Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES ● FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES ● CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES ● ALLUMETTES
- FAIRE-PART ● PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES



445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. JOT 200

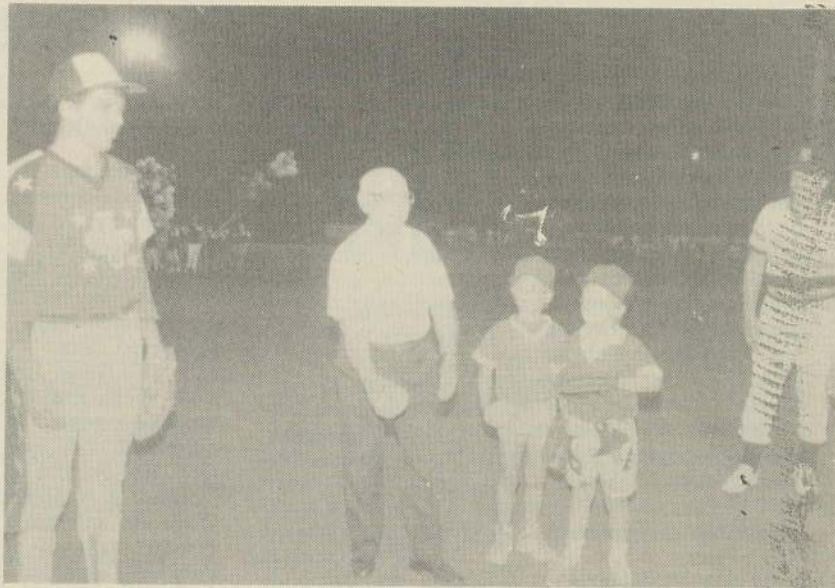


## LE PARC DESORMEAUX, UNE AUTRE ÉTAPE MÉMORABLE À SAINT-DONAT

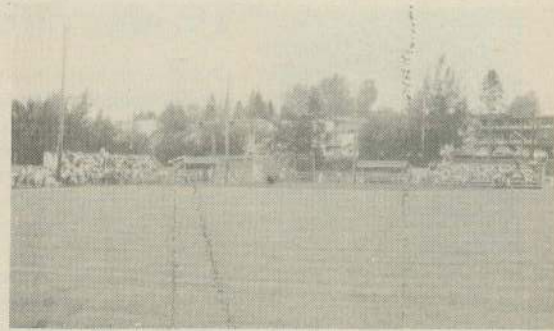
Le 12 août 1988, avait lieu l'ouverture officielle du Parc Desormeaux avec le support des «Chevaliers O'Keefe». Plus de deux mille personnes ont ri et applaudi ces habiles joueurs de balle-molle, autant pour leur habileté que leurs bouffonneries. Un «Show» sans pareil qui a volé la vedette à cette ouverture officielle. Les deux mille personnes présentes ont exprimé joyeusement leur grande joie et leur admiration pour cette autre réalisation du maire André Picard, et de son conseil. Planifiée par Charles Robidoux et aménagée par les employés municipaux.

Ce qui au départ était une «swamp» est devenu en très peu de temps, sous le coup d'une baguette magique, d'argent et d'octrois, un des plus beaux parcs de la Province. Les Chevaliers O'Keefe, eux qui parcourent toute la province, ont «juré» que c'était le plus beau qu'ils avaient visité en 1988.

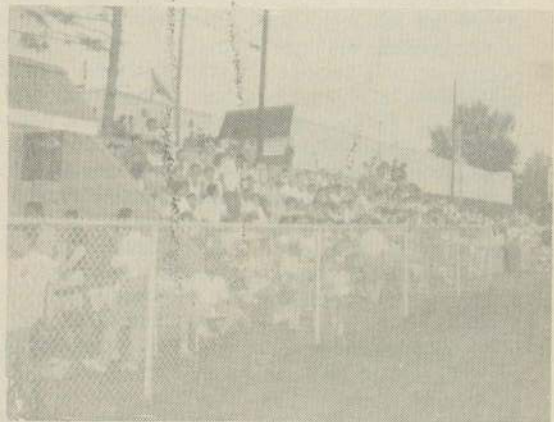
Tout est magnifique : les estrades, le terrain lui-même, l'éclairage, les jeux de fer, de pétanque, de volley-ball, etc. Le tout planifié d'une main experte et respectueuse de l'environnement. Avec un directeur tel que Charles Robidoux, la municipalité peut lui confier et le parc du Lac Archambault et celui du Lac Ouareau. Tous pourront dormir sur leurs deux oreilles car tous les critères de bonne planification et de protection de l'environnement sont les vraies règles qui le guident pour de si belles réalisations.



M. Julien Desormeaux lance la première balle lors de la partie mettant en présence les Chevaliers O'Keefe vs l'équipe de Saint-Donat. C'est en reconnaissance de son dévouement envers les jeunes que le parc porte son nom.



Une vue d'ensemble du parc mais qu'il est préférable de visiter de jour.



Une foule enthousiaste.



Elles ont demandé si gentiment de les «poser».



On se souviendra longtemps du boute-en-train de l'équipe O'Keefe dans une de ses nombreuses transformations.



Charles Robidoux, le réalisateur hors pair du Parc Desormeaux.

**“LA CHASSE AUX AUBAINES!”**

**PANTALON DE LAINE DOUBLE EN FLANELLE “BIG BILL”**  
Genoux doubles, glissière au bas des jambes  
Sugg. 44,95 \$  
LE STOCK SPÉCIAL  
**24,95 \$**

**MANTEAU DE LAINE RÉVERSIBLE “BIG BILL”**  
Genre laine orange phosphorescent.  
Sugg. 56,95 \$  
LE STOCK SPÉCIAL  
**44,95 \$**

**ARRÊT STOCK**

**VESTE DE NYLON RÉVERSIBLE “BIG BILL”**  
Doublée de polyester, poches extérieures et intérieures.  
Sugg. 19,95 \$  
LE STOCK SPÉCIAL  
**14,95 \$**

**BOTTE, STYLE “FORESTER”**  
Tige en cuir, pied en caoutchouc.  
Sugg. 59,95 \$  
LE STOCK SPÉCIAL  
**49,95 \$**

**BOTTE DE CAOUTCHOUC**  
Chausson en feutre amovible  
Sugg. 39,95 \$  
LE STOCK SPÉCIAL  
**29,95 \$**

**le Stock**  
VÊTEMENTS, CHAUSSURES  
C'EST DU SOLIDE

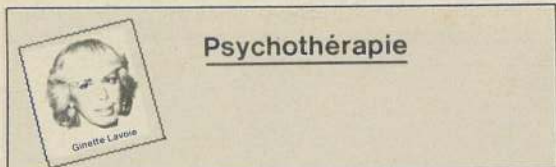
Les prix sont en vigueur du 14 au 17 septembre au jusqu'à épuisement des stocks.  
Il est demandé aux clients de venir chercher leurs produits au moment de la vente. Les commandes passées en avance, en se tenant pas responsable des délais de livraison. Les commandes passées en avance, en se tenant pas responsable des délais de livraison.  
Les commandes passées en avance, en se tenant pas responsable des délais de livraison.

**MICHEL MONETTE Inc.**

398, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-1451




**Psychothérapie**
**L'ÉMOTIVO-RATIONNEL ET LES ENFANTS**

Bonjour chers lecteurs.

Une de mes voisines m'a demandé comment l'approche émotivo-rationnelle pouvait aider les enfants dans leur cheminement. Je tente de répondre ici.

Cela prend du temps, de l'expérience et beaucoup d'erreurs avant qu'un enfant puisse prendre conscience de la réalité de notre monde. Le surprotéger, l'élever en vase clos ou lui donner une latitude extrême sont tous des comportements inadéquats, qui risquent de laisser l'enfant démuné lorsqu'il aura à affronter la vie.

L'enjeu principal de l'éducation semble se situer au niveau de la capacité de l'enfant à se former des conceptions exactes, justes, réalistes de ses propres avantages et c'est cet objectif que vise l'approche é-

motivo-rationnelle puisque le principe en est que tout se joue au niveau de la perception, de la conception de l'idée.

La vérité et le réalisme sont porteurs de bonheur et d'équilibre et c'est toujours sur des erreurs de perceptions que reposent les grandes névroses de l'âge adulte. Éduquer un enfant ce sera avant tout le guider dans sa recherche de la vérité, en favorisant chez lui la croissance des mécanismes psychologiques qui lui permettront de distinguer le vrai du faux, en premier rang desquels se range le sens critique (favoriser chez lui la faculté de se poser des questions à propos de tout et tenter d'y apporter des réponses démontrables.)

Ce qui compte avant tout c'est de développer chez l'enfant une atti-

tude interrogative et exploratrice devant le monde, attitude qui lui donnera tout le potentiel nécessaire pour penser d'une manière réaliste et logique et qui lui sera utile tout au long de son existence.

L'enfant qui comprend qu'il n'est pas ce qu'il fait et qui ne devient donc pas indûment abattu devant un échec scolaire ou sportif, pense sainement. L'enfant qui se rend compte que ses comportements donnent l'occasion aux autres de vivre à son endroit des émotions dont l'expression risque d'être pénalisante pour lui et qui, en conséquence, organise intelligemment son action, fait preuve d'une pensée lucide et réaliste.

Quand on élève des enfants, c'est souvent après 18-20 ans qu'on commence seulement à avoir l'expérience. Les parents demeurent lamentablement mal préparés à «Élever des enfants». Pour faire face de façon constructive à cet être changeant et mobile qu'est un enfant, Lucien Auger a écrit un livre et mis sur pied un atelier qui permet aux

intéressés de réfléchir sur le sujet et guide plus lucidement les parents dans ce domaine complexe de l'éducation de nos enfants. «**Élever les enfants sans perdre la boule**». Je me propose dans l'année qui vient de donner cet atelier.

Pourquoi se leurrer?... C'est dans un monde imparfait que des parents imparfaits tentent d'élever des enfants imparfaits. Aussi, il est avantageux d'essayer de tirer le meilleur de cette situation imparfaite.

«Celui qui ne sait pas ce qu'est le monde ne sait pas où il est. Celui qui ne sait pas pourquoi il est né ne sait pas ce qu'il est, ni ce qu'est le monde. Mais celui qui a négligé une seule de ces questions n'est pas même en état de dire pourquoi il est né.»

Marc-Aurèle LII, livre VIII

Réf. : LUCIEN AUGER, **ELEVER LES ENFANTS SANS PERDRE LA BOULE**. Les éditions de l'Homme 1983.

**ALPHABÉTISATION**

Actuellement un groupe d'adultes désirant apprendre à lire, à écrire et à compter est en formation à Saint-Donat.

Si vous connaissez quelqu'un ou si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à vous joindre au groupe en m'appelant au

(819) 322-5107 et demandez Roselle. Je me ferai un plaisir de vous donner toutes les informations nécessaires.

Ce sont des cours gratuits dispensés dans votre municipalité par une personne à l'écoute de vos besoins.

# RC Vidéo enr.

**SPÉCIAL... pour un temps limité**

CARTE DE MEMBRE rég. 15 \$  
5 \$

425-B, PRINCIPALE, ST-DONAT

---

Aussi  
NOUVEAUX SERVICES OFFERTS MAINTENANT  
LOCATION d'appareils et de cassettes

**NINTENDO**

Réjean Cyr, propr.

Tél.: 424-5511

## AVIS

Veillez prendre note que le Dr Pierre Moreau, chiropraticien, fermera définitivement son bureau à Saint-Donat à la fin août.

Tous les dossiers et radiographies seront transférés à Saint-Jovite. Ceux et celles qui désireront continuer leurs traitements pourront désormais le faire à Saint-Jovite, tandis que les personnes qui voudront transférer leur dossier à un autre chiropraticien pourront le faire en communiquant à la clinique de Saint-Jovite.

Le Dr Pierre Moreau tient à remercier tous ses patients et amis.

**CLINIQUE CHIROPATRIQUE MOREAU**  
628, Ouimet, c.p. 327  
Saint-Jovite (Québec)      Tél.: 1 (819) 425-7185

**Les Loisirs des Tout-Petits, s'adressent à tous les enfants de 0 à 5 ans et sont présentés sous deux formes.**

# Loisirs des Tout-Petits de St-Donat Inc.

**LOISIRS 0 À 3 ANS:**

**But:**

- Permettre au tout-petit; "accompagné d'un adulte" d'établir ses premiers contacts avec d'autres enfants.
- De développer ses habiletés manuelles et intellectuelles par la manipulation de matériel et jeux éducatifs.
- De participer à des activités dirigées (mimes, chants, rondes).
- De permettre aux parents ou substituts de se connaître, d'échanger entre eux tout en partageant des expériences de vie de groupe avec les tout-petits.

Responsables : **Carole Therrien 424-3541**  
**Gertrude Nielly 424-2585**

**LOISIRS 3 - 4 - 5 ans:**

Deux responsables reçoivent l'enfant, qui vient seul à ses activités. Des activités structurées et adaptées à chaque groupe d'âge, visent le développement global de l'enfant. Par des activités telles que; motricité - peinture - bricolage dessin - expression verbale et corporelle, l'enfant prend conscience de ses capacités et aptitudes, il apprend à partager, à respecter l'autre. Ses expériences de vie de groupe l'aide à s'acheminer vers une socialisation et une autonomie croissante.

Responsables: **Carole Therrien 424-3541**  
**Gertrude Nielly 424-2585**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE et INSCRIPTION**

**Judi 8 septembre 1988 à 20 heures**  
Local des **LOISIRS**  
au sous-sol du 298, rue Ritchie  
**BIENVENUE À TOUS**







caisse populaire  
de st-donat de montcalm

## Trente-neuvième Rapport annuel



Pour nous, les années défilent,  
les projets s'enchaînent  
et les réalités se succèdent.  
Les valeurs, elles, demeurent.

### BILAN AU 31 MAI 1988

	1988	1987
<b>Actif :</b>		
Encaisse et dépôt au fonds de liquidité (note 2a)	1 714 467\$	1 347 636\$
Placements à la Fédération - au coût (note 2a)	-	650 000\$
- fonds de dépôts à terme		
- autres	339 839\$	329 117\$
Prêts personnels et commerciaux	5 207 040\$	3 685 143\$
Prêts hypothécaires	9 129 735\$	7 326 216\$
Immobilisations (note 3)	244 497\$	214 220\$
Intérêts gagnés non perçus	73 387\$	68 337\$
Autres éléments d'actif (note 4)	39 882\$	33 312\$
	<b>16 748 847\$</b>	<b>13 653 981\$</b>

#### Passif

Dépôts des membres		
- épargne avec opérations	3 541 967\$	3 156 075\$
- épargne stable	2 290 732\$	2 335 394\$
- épargne à terme	8 848 066\$	6 901 224\$
	<b>14 680 765\$</b>	<b>12 392 693\$</b>
Emprunts à la Fédération (note 2a)	517 000\$	-
Intérêts courus non payés	432 724\$	283 382\$
Autres éléments de passif	118 005\$	89 409\$
Impôts sur le revenu reportés	49 778\$	41 131\$
	<b>15 798 272\$</b>	<b>12 806 615\$</b>

#### AVOIR

Capital social	237 299\$	268 311\$
Trop-perçus avant répartition	144 389\$	76 643\$
Fonds social et communautaire	844\$	1 844\$
Réserve générale	568 043\$	500 568\$
	<b>950 575\$</b>	<b>847 366\$</b>
	<b>16 748 847\$</b>	<b>13 653 981\$</b>

Signé pour le Conseil d'administration

Gilles Nadon,  
président

Léonard Bertrand,  
secrétaire





**caisse populaire  
de st-donat de montcalm**

## *Rapport social*

pour l'exercice terminé  
le 31 mai 1987

Désireuse d'assumer son rôle social, la Caisse populaire de Saint-Donat, Comté de Montcalm, a entrepris cette année un certain nombre d'activités destinées à contribuer au mieux-être de la collectivité. Nous sommes heureux de vous présenter le rapport des activités réalisées à l'intention du personnel, des dirigeants, des membres et de la population en général.

Conscients de l'importance d'une saine gestion des ressources humaines, vos trois employés cadres ont suivi une session de formation sur la gestion par interaction. Leur but : vous offrir une équipe de travail dynamique, compétente, productive, fière de vous servir. La majorité des employés ont suivi les cours offerts par la F.M.O. Deux employés ont suivi des cours sur la planification à la retraite. Ce service vous est maintenant offert.

Nous avons fourni aux dirigeants les instruments d'information adéquats pour assumer avec efficacité leurs rôles.

### **Les membres :**

Nous avons attaché beaucoup d'importance à l'accueil de nos membres. Nous avons mis à leur disposition dépliants, revues, collection finances personnelles sur vidéo, nouveau plan « Privilège » pour les personnes de 60 ans et plus.

### **La population en général :**

Pour démontrer à la population notre présence dans le domaine économique et social, votre caisse populaire a appuyé les organismes suivants :

- Loisirs des tout-petits;
- Garderie La Chenille;
- Concours international des jeunes;
- Album des finissants de la polyvalente des Monts;
- Comité de musique de Saint-Donat;
- Club Optimiste;
- Centre d'accueil des Quatre Vents;
- Ordre des Chevaliers de Colomb;
- Club de l'Âge d'or;
- Foyer Saint-Donat;
- Association des propriétaires du Lac Croche;

- Centre sportif Paul-Mathieu;
- Fabrique Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Garde;
- Noces paroissiales;
- Chambre de commerce : publicité communautaire, tournoi de pêche, tournoi de golf, cahier spécial du Journal de Montréal;
- Fête de la Bienvenue, Week-End des couleurs;
- Fête des bénévoles;
- Ombre-Elle;
- Croix-Rouge;
- Fondation Desjardins.

Nous attirons votre attention sur un don important qui a permis au comité de Musique d'acquérir un piano. La somme de 1 000 \$ fut soutirée du fonds communautaire.

Pour une deuxième année, nous avons accepté de commanditer le super tournoi de pêche organisé par la Chambre de commerce. Le 1 000 \$ investi par la Caisse rapporte sûrement à tous.

Nous avons participé à plusieurs autres organisations tout au cours de l'année en offrant du matériel promotionnel tel que chandails, casquettes, porte-documents, crayons et tabliers.

Au terme de ce bilan, nous sommes heureux de souligner que la caisse populaire s'est fait un devoir de contribuer au développement de son milieu et de mettre à la disposition des gens d'ici, tout au cours de l'année, ses ressources financières et matérielles pour une somme de 14 464,89 \$ plus une contribution de ses ressources humaines de 20 journées de travail consacrées à la réalisation des activités qui répondaient le mieux possible aux besoins du milieu.

Huguette Morin-Bertrand,  
directrice





Club Optimiste Saint-Donat

**UNE NOUVELLE ANNÉE S'AMMORCE**

Nous félicitons Jean Dolbec d'avoir accepté la présidence du Club pour la saison 88-89.

Jean est un jeune homme dynamique qui a toujours su se faire apprécier de tous les organismes locaux. Il fait partie du Club depuis trois ans. Il s'est impliqué dans différents dossiers importants du Club par le contrôle du tirage annuel. Il a été directeur pour la saison 87-88 et a su se faire respecter tant pour ses idées que par sa ponctualité lors des soupers. Mordu des sports il en pratique plusieurs lui-même dont la

voile, lors de ses vacances. Viticulteur à ses loisirs il vous dira que son vin est bien meilleur que ceux embouteillés par la société des alcools, cependant jamais personne n'a pu vérifier ce qu'il avance faute d'invitation, enfin j'attends toujours. Avec Jean on ne s'ennuie pas : Claire sa charmante épouse en sait quelque chose. Il sait s'entourer de gens agréables et sympathiques, ses deux petits garçons ont de qui retenir. Bref, c'est un candidat idéal pour prendre la relève de la présidence du Club. Au nom de tous les membres et de la direction, nous lui souhaitons une année remplie de projets et de réalisations.

Au nom du Club Optimiste je remercie Guy et Lucille Paquette pour leur soutien et leur patience en tant que publicistes des articles et photos du Club Optimiste depuis 16 ans.

Merci à la direction de l'Auberge La Réserve pour l'excellent accueil et leur encouragement lors du tirage annuel du Club en mai dernier.

En septembre les directeurs vont se réunir avec le nouveau président afin de mettre sur pied le calendrier des activités du Club qui vous sera publié sous peu.

Sege Lavoie, publiciste



**CHEVALIERS DE COLOMB SAINT-DONAT**

Conseil 9315



C'est au cours de la soirée du 20 août dernier que le tirage de véhicule 4 x 4 eut lieu.

L'heureux gagnant est monsieur Ronald Barbeau, de Saint-Donat. Le hasard a bien joué, puisque M. Barbeau rêvait depuis longtemps d'un tel véhicule.

Voici la liste des nouveaux officiers élus le 1<sup>er</sup> juin 1988, au sein du Conseil 9315 des Chevaliers de Colomb de Saint-Donat.

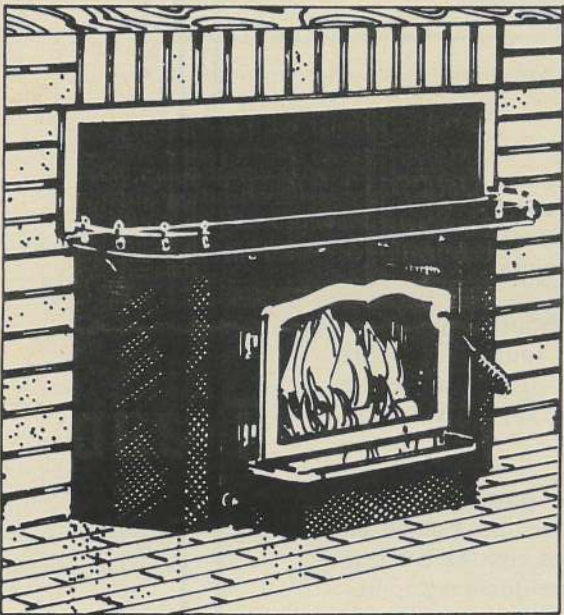
Yvan Latreille, grand chevalier : 424-7097 ; Fernand Lemarbe, député grand chevalier : 424-3506 ; Yves Rivest, chancelier : 424-1389/1234 ; Roger Sigouin, secrétaire-archiviste : 424-3030 ; Sylvain Charbonneau, trésorier : 424-3860 ; Yvan Aubin, secrétaire financier : 424-7128 ; Gilles Hevey, avocat : 424-5611 ; Yvon Simard, cérémoniaire : 424-2532 ; Jacques Forget, syndic no 1 : 424-3173 ; Jean-Marc Poudrier, syndic no 2 : 424-7131 ; Bernard Lambert, syndic no 3 : 424-2821 ; Richard Légare, sentinelle intérieure : 424-1789 ; Jean Leute, sentinelle extérieure : 424-7599 ; Noël St-Amour, intendant : 424-3437 ; Martial Bertrand, portedrapeau : 424-5522 ; André Desjardins, aumônier : 424-2002.

**L'HOMME À TOUT FAIRE : CLAUDE BARBEAU**



Pourtant il travaille très fort, dans l'entrepôt à assembler des meubles, sur la route à livrer les ameublements, dans le magasin à déposer les fauteuils, les lits pour composer un bel étalage... et en plus, il n'est pas laid du tout...! Dire que nous ne vous l'avions pas présenté dans le journal de juillet avec le personnel des Ameublements Barbeau & Garceau, monsieur CLAUDE BARBEAU.... lui qui aussi a travaillé péniblement durant les rénovations du printemps dernier.

**LE BON CHOIX POUR TOUTES CES BONNES RAISONS...**



- \* Une combustion efficace et propre
- \* Une vue très nette des flammes
- \* Les portes en verre de HÉRITAGE sont "autonettoyantes"
- \* La possibilité de raccordement d'air de combustion extérieur
- \* Installation à «dégagement réduit»



Les SPÉCIALISTES à Saint-Donat dans le CHAUFFAGE au BOIS

- \* Estimation gratuite
- \* Installation conforme aux normes

Service de RAMONAGE

Demandez : Paul Pépin, propr. Robert Pépin

**Charette et Frère Enr.**

598, Principale

Saint-Donat

TÉL.: 819-424-2414

REMERCIEMENTS



Les membres de la famille Ritchie remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des mar-

ques de sympathie, lors du décès de Laurent Ritchie, de Saint-Donat, le 3 août dernier à l'âge de 68 ans, soit par offrandes de messe, fleurs, visites au salon funéraire et assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Voici quelque chose qui va vous emballer!

## TOUTES NOS MONTURES

**NOUVEAU**

*Johnson & Johnson*

présente la lentille de contact jetable

### ACUVUE®

(etafilcon A)

Premier système de port de lentilles de contact jetables

# 1/2 PRIX

**ENEZ ÉPARGNER** chez nous. À l'achat d'une paire de lunettes de prescription (lentilles et monture), vous aurez 50% de réduction sur le prix régulier de la monture. Examen de la vue par un optométriste. Aucun autre rabais ou programmes spéciaux ne peuvent être appliqués.

**CHOIX — SERVICE — QUALITÉ**

**Optique Laurentienne**

**Carrefour Ste-Agathe**  
**326-8121**

Valide du 6 sept. au 15 oct. 1988



**Vente** 15<sup>e</sup> anniversaire se poursuit...

**VISITEZ**  
notre  
2<sup>e</sup> plancher

**- 30%**  
sur marchandise  
étiquetée «ANNIVERSAIRE»  
en magasin seulement



**draco**

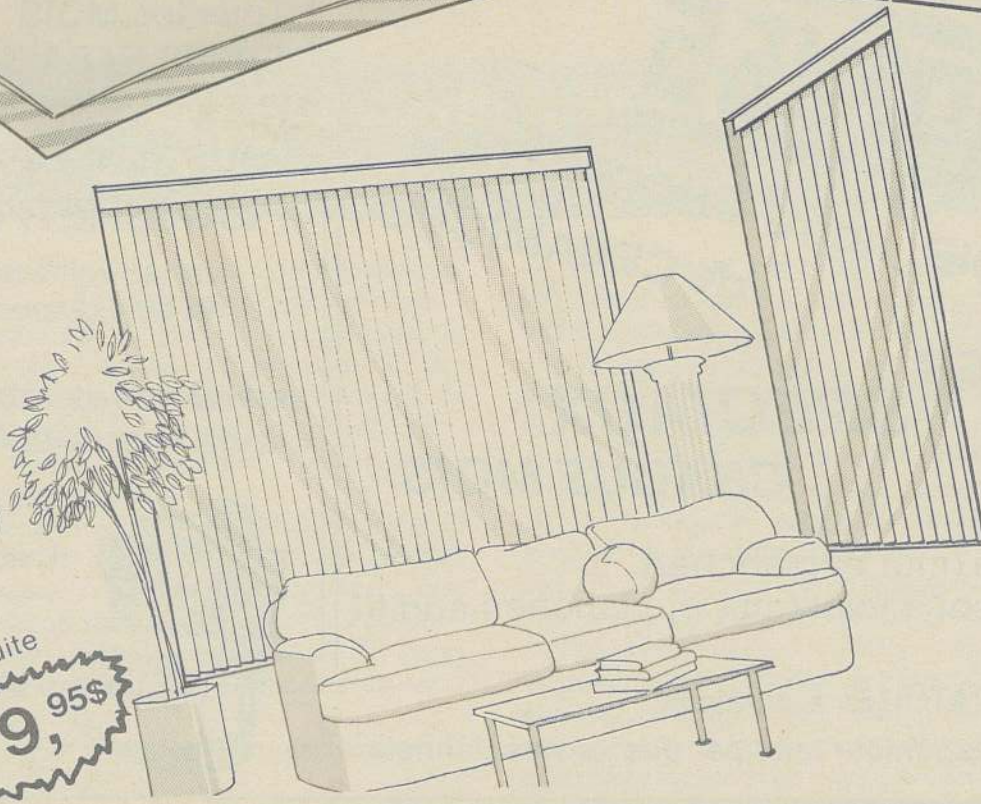
**- 25%** de rabais

SPÉCIAL  
«PORTE PATIO»

P.V.C. grandeur : 84 x 76

Installation gratuite

**79,95\$**



Vous voulez  
redécorer

VOTRE  
INTÉRIEUR...!

Linda  
Lamontagne  
notre décoratrice  
saura  
vous conseiller.



ameublements  
**Barbeau & Garceau**

435 rue Principale, St-Donat  
tél.: 424-2133

- stationnement
- Livraison gratuite

Heures d'ouverture:  
Lundi, mardi, mercredi:  
9h00 à 18h00  
Jeudi, vendredi:  
9h00 à 21h00  
Samedi:  
9h00 à 17h00  
Dimanche:  
10h00 à 13h00



**Nous avons en magasin ce que vous avez en tête**





## L'ÉCOLE DE BALLET

### Soirée d'information, le lundi 12 septembre 1988



La danse n'est rien de moins que l'expression d'une idée ou d'un sentiment par un mouvement. Mais encore faut-il, pour parler d'un art de la danse, que le mouvement soit beau, c'est-à-dire conforme aux lois de l'esthétique.

Pour créer de la beauté, il faut se plier à certaines règles, utiliser une certaine technique et il importe aussi qu'à la beauté matérielle corresponde une beauté spirituelle, c'est-à-dire une pensée, une inspiration.

L'aisance et le naturel des danseurs sont le fruit d'une rigoureuse discipline dont l'acquisition nécessite plusieurs années d'efforts soutenus et qui concernent aussi bien l'esprit que le corps.

La danse conduit l'enfant à une prise de conscience, puis à une maîtrise sans cesse plus précise de son corps. Et sans nécessairement devenir un professionnel de la danse, un enfant peut parvenir avec de l'attention et de la discipline, à cette élégance d'attitude qui est en définitive une très délicate marque de courtoisie envers les autres.

À quel âge peut-on commencer la danse et quelles sont les grandes étapes d'une carrière de danseur?

- De 5 à 7 ans, l'exercice consiste sans grands efforts musculaires et avec prudence, à diriger les gestes et en même temps, à éveiller les goûts artistiques.

- De 7 à 12 ans, l'effort commencera à porter sur l'assouplissement des muscles, principalement ceux des cuisses. C'est la période préparatoire la plus importante.

- De 12 à 18 ans, on abordera la virtuosité, l'acrobatie. Les difficultés techniques seront résolues. Le jeune danseur, la jeune danseuse apprendront à exprimer des sentiments.

- De 18 à 28 ans, c'est la période de plein épanouissement.

- De 28 à 40 ans, l'expérience et la méthode arrivent à maintenir la forme grâce à une technique éprouvée.

Pour les personnes intéressées voici les coordonnées à l'inscription aux cours de ballet classique.

DATE :  
lundi 12 septembre

HEURE :  
19 heures

LIEU :  
13, chemin de la Boulaie, Saint-Donat

DEBUT  
DESCOURS :  
lundi 3 octobre

Doris Rousseau

## TOURNOI DE GOLF «AU FÉMININ»

Encore une fois cette année, 68 inscriptions. Même si dame nature s'est montrée capricieuse, toutes ces dames ont choisi de participer à cette rencontre, avec bravoure et enthousiasme.

Le café de bienvenue offert par Guillaume du C. de S. Saint-Donat, fut fort apprécié et les gâteries et sucreries qui l'accompagnaient étaient une grâce de La Boulangerie Saint-Donat (Guy Beauséjour). Toute l'équipe du Club de golf nous a assurés de ses nombreux services.

L'échange de cadeaux offert par les golfeuses de Saint-Donat et de nombreux commanditaires, a attiré la curiosité des dames et fut fort apprécié.

Le cocktail et le souper au Manoir des Laurentides «SUPER» : accueil chaleureux, disponibilité, menu varié etc., et toujours avec le sourire.

Et SURPRISE pour tout ce beau monde! M. le maire André Picard de la municipalité de Saint-Donat nous offre le vin à table gratuitement. Un «GROS MERCI» monsieur le maire, et à tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de cette journée.

Soyez assurés de toute ma reconnaissance pour votre généreuse collaboration. L'an prochain, Mme Gisèle Lavoie a accepté d'organiser ce tournoi. Mes remerciements personnels à Guy et Lucille ainsi qu'à Pierrette Martin et à tous nos commanditaires dont voici la liste.

Club de golf Saint-Donat, Boulangerie Saint-Donat, Ski Mont Garceau, Manoir des Laurentides, Assurances Georges Forget inc., Lortie & Martin, J.-P. Garceau, M. St-Georges, Mécanique L.P.G., Molson, Rest. Du Coin, Rest. Chez Walter, Rest. Rendez-vous, Pizzeria Saint-Donat, La Cuillère à Pot, Barbeau & Garceau, Provigo (A. Therrien, G. Nadon), Richelieu (G. Denis), Dépanneur Boni-Soir, Dépanneur Oasis, Dépanneur M. Forget, Banque nationale, Caisse populaire, Auberge La Perrière, Immeubles Trans-Action, Boutique Aux Présents, Boutique Jacqueline Angers, Boutique Bébé Ouaté, Salon Donatien, Salon Coup d'Oeil, Salon 2 000, Plomberie Verse Eau, Claude Desrochers, Sears, Le Mère Michou, La Boîte aux Chiffons, J.-F. Perreault, Noël Beauséjour, Alain Coutu, G. Forget, J.-P. Bouchard, Hôtel Le Montagnard, Claudine Issa.

Merci encore!

M. Paule Forget



## «LE GRAS DANS LE SANG»

Savez-vous, que nous autres Québécois, sommes les champions mondiaux du gras dans le sang. Le gras dans le sang, c'est aussi appelé cholestérol et/ou triglycérides.

Au Québec, énormément de gens font du cholestérol, non seulement parce que nous mangeons gras, mais parce que nous produisons nous-mêmes le gras.

Il faut dire que le cholestérol est essentiel à la vie. Cela sert d'isolant électrique pour la conduction nerveuse. C'est aussi le «2 x 4» qui nous permet de construire toutes sortes de choses (hormones, cellules). Le problème c'est lorsqu'il y en a trop, cela encrasse la plomberie (athérosclérose). Avec le temps, la circulation se fait moins bien et cela peut mener à une crise cardiaque, une paralysie. Cela se fait encore plus vite si l'on souffre de diabète ou que l'on fume.

Depuis plusieurs années, il y a eu plusieurs campagnes publicitaires qui tantôt préconisaient la margarine, le lait écrémé puis ensuite le beurre.

Pas surprenant qu'il y ait maintenant tant de confusion. Si vous voulez savoir si vous êtes à risque, il faudrait peut-être aller passer une prise de sang pour vérifier votre taux.

Ensuite, dépendant des résultats, il faudra suivre un régime : pas de beurre mais du lait écrémé, de la margarine molle, de la viande maigre et éviter de consommer trop de sucre et d'alcool.

Il existe plusieurs médicaments pour abaisser le cholestérol. Une nouvelle génération de médicaments plus puissants et plus sécuritaires verra le jour bientôt, car il y a beaucoup de recherches actuelles.

Que vous fassiez du gras ou pas, il importe d'y aller avec modération sur le gras. Prenez donc du lait 1%, de la margarine et enlevez donc le gras des viandes.

# DES ÉCONOMIES

VENEZ VOIR notre CHOIX de CÉRAMIQUE

«SUPER SPÉCIAUX CHAQUE MOIS»

AUSI :  
colle (mur et plancher)  
ciment à joint (mur et plancher) additif

ESTIMATION «GRATUITE» à domicile  
INSTALLATION disponible faite par des professionnels

**Tous les MOIS  
SUPER RABAIS sur TAPIS**

**VOUS PENSEZ à un  
PLANCHER de BOIS FRANC...!**

Venez voir les différentes essences  
de bois disponibles  
(chêne, frêne, merisier, cerisier...)

ESTIMATION «GRATUITE»  
VENTE, POSE, SABLAGE ET FINITION

Travail garanti

**Il reste encore des  
SPÉCIAUX  
sur des balances de rouleaux  
en magasin.**

Couvre-Planchers  
Laforest inc.

350, rue Principale  
Saint-Donat

“VOUS POURRIEZ ÊTRE  
UN AUTRE CLIENT SATISFAIT”

Tél. : 424-2929





# PROJET DE ZONAGE À N.D.M. (suite)

10 FOIS PLUS DE LOGEMENTS PERMIS AUTOUR DE NOS LACS?

## MISE-EN-DEMEURE

de l'Association des résidents du lac Ouareau, à la Corporation municipale de Notre-Dame-de-la-Merci  
et servie par huissier le lundi 23 août 1988

SOUS TOUTES RÉSERVES

Montréal le 19 août 1988

Corporation municipale de  
Notre-Dame-de-la-Merci  
1934, Route 125  
Notre-Dame-de-la-Merci (Québec)  
J0T 2A0

À l'attention de Monsieur Gérald Messier, maire  
et Messieurs les membres du conseil

Monsieur le Maire,  
Messieurs les membres du conseil,

Le 12 août dernier, lors de sa séance régulière, le conseil de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci a informé les citoyens présents de la tenue, le 12 septembre prochain, d'une assemblée de consultation sur le projet de règlement numéro 49-88, lequel projet modifie le règlement de zonage numéro 1A-76 de la municipalité. L'objectif du projet de règlement numéro 49-88 est d'autoriser dans presque la totalité de la municipalité l'implantation de projets d'habitations multiples et plus particulièrement de condominiums.

Au nom de notre cliente, l'Association des résidents du Lac Ouareau et de tous ses membres, nous vous informons que nous tenons le projet de règlement connu sous le numéro 49-88 ainsi que le processus de son adoption et plus particulièrement la réunion de consultation du 12 septembre prochain comme illégaux, irréguliers et discriminatoires et ce, partiellement pour les raisons exprimées ci-dessous.

- 1) La résolution numéro 88-52 du 10 juin 1988 qui semble être à la base du processus d'adoption du règlement numéro 49-88 est illégale en ce qu'elle est irrégulière, imprécise et qu'elle constitue une nette délégation de pouvoir. Le simple fait, en juin 1988, d'adopter un document préparé et daté de juillet 1988 constitue une illégalité qui vicie tout le processus d'adoption du projet de règlement et rend illégale la tenue de l'assemblée de consultation du 12 septembre prochain.
- 2) Le projet de règlement numéro 49-88, sous le couvert d'une autorisation de la municipalité d'habitations unifamiliales (en série, de type «town house»), semble constituer au contraire une autorisation d'habitations multifamiliales dont les critères d'implantation sont si incertains et imprécis qu'ils rendent impossible toute application du même règlement et, par le fait même, toute compréhension honnête des intentions du conseil. Ainsi, toute consultation équitable, juste et légale de la population ne peut être poursuivie sur la base de ce document qui n'établit aucunement les véritables intentions du conseil.

3) Ce projet de règlement numéro 49-88 est illégal en ce qu'il semble vouloir autoriser l'implantation sur un même terrain de plusieurs résidences mais seulement dans le cas où ce terrain serait détenu en copropriété, ce qui constitue de la réglementation non pas en fonction du développement harmonieux du territoire mais en fonction de la qualité même du propriétaire du territoire.

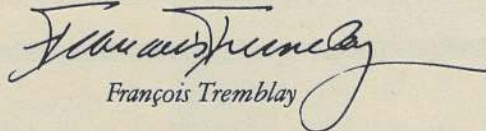
4) De plus, le projet de règlement numéro 49-88, de l'aveu même du conseil, tend à autoriser les projets de développement prévus dans les environs immédiats du Lac Ouareau. Ces projets de développement intéressent donc essentiellement les résidents du Lac Ouareau et de ses environs immédiats. En tentant d'autoriser des habitations multifamiliales sur presque l'ensemble du territoire de la municipalité, le conseil prive les résidents du Lac Ouareau de leur droit strict de se prononcer sur le développement de leur environnement immédiat et prive, par le fait même, tous les citoyens de la municipalité de leur droit identique de se prononcer eux aussi sur leur propre développement dans leur secteur et zone. Ceci constitue un acte illégal, abusif et discriminatoire de la part du conseil.

Ainsi, parce que le processus d'adoption du règlement est illégal, parce que le conseil tente de faire approuver un usage d'habitation multifamiliale sous le couvert d'un usage d'habitation unifamiliale, ce qui rend le règlement incompréhensible et incohérent, parce que le conseil tente de réglementer l'implantation d'une habitation en fonction du type de propriétaire et non du terrain, et enfin parce que le conseil tente de priver les résidents du Lac Ouareau de leur droit de se prononcer sur le développement de leur secteur et prive, par le fait même, tous les autres résidents de la municipalité de ce même droit, pour toutes ces raisons, au nom de notre cliente, l'Association des résidents du Lac Ouareau et de ses membres:

- a) nous vous mettons en demeure de renoncer à la tenue de l'assemblée de consultation du 12 septembre 1988 ainsi qu'au processus tel qu'enclenché d'adoption et d'approbation du projet de règlement numéro 49-88; et
- b) nous vous invitons à procéder à une réflexion plus approfondie de tout le dossier des développements de résidences multifamiliales dans le cadre du processus prévu à la loi de rédaction d'un plan d'urbanisme et de la réglementation qui doit normalement en découler. Dans cette dernière hypothèse, nous tenons à vous assurer de la collaboration complète et entière de l'Association des résidents du Lac Ouareau ainsi que de ses membres.

Veillez vous comporter en conséquence.

BEAUPRÉ, TRUDEAU

  
François Tremblay

FT/cp

## VENEZ LE LUNDI 12 SEPTEMBRE

à 19h, à la salle municipale, 1946 chemin N.D.M.

Malgré les demandes pressantes et répétées de presque 150 citoyens, et malgré la mise-en-demeure-ci-dessus, le conseil municipal persiste. Il maintient au lundi soir 12 septembre l'assemblée de consultation qu'exige la loi, sur son projet de règlement bouleversant le zonage actuel autour des lacs de N.D.M. Rappelons que le conseil avait adopté le 10 juin son projet de règlement, que le texte du projet a été rédigé le 6 juillet, et que la consultation prévue par la loi est fixée au lundi 12 septembre. Ce bond par-dessus l'été, à notre avis, n'est pas synonyme de démocratie.

Mais il reste que c'est l'assemblée officielle de consultation prévue par la loi. Elle suit l'adoption (le 10 juin) du projet de règlement. Et elle précède l'adoption (à venir) du règlement lui-même. Nous trouvons capital d'y être en grand nombre, et d'y exprimer notre opposition vigoureuse, pour le succès de nos autres démarches... à suivre. Nous invitons donc de façon pressante tous les citoyens de N.D.M. à venir le lundi 12 septembre, et à manifester votre opinion.

Rappelons aussi certaines de nos objections à ce projet qui sera disponible (quand vous lirez ces lignes) à l'Hôtel de Ville de N.D.M.

— Projet déraisonnable et excessif, permettant de multiplier par dix le nombre de logements autour de tous nos lacs, sous forme de condos et de logements en série.

— Projet déraisonnable et excessif, privant chacun des lacs du droit de se prononcer sur le développement de son environnement immédiat, et sur la qualité de vie de son secteur.

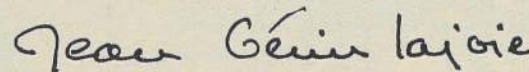
— Projet illégal, à notre avis, adopté le 10 juin par le conseil et rédigé en fait le 6 juillet suivant.

— Projet illégal parce que confus et trompeur. Alors que la résolution adoptée le 10 juin vise explicitement «l'implantation de condominiums et de maisons multifamiliales», le texte rédigé le 6 juillet camoufle cette intention sous les mots: «unifamiliale en série» avec surface minimum d'implantation «variable». L'incertitude et la confusion qui en résultent, rendent ce projet inapplicable, illégitime et impropre à la consultation.

— Projet illégal, réglementant l'implantation de logements en fonction du type de propriétaire et non du terrain, de façon à privilégier la copropriété.

— Projet négatif, menaçant l'avenir de tous nos lacs, et pouvant ainsi paralyser le développement plutôt que le faciliter. Qui voudra bâtir quoi dans N.D.M., avec un tel zonage incohérent et bouleversé, ouvrant toute grande la porte à une détérioration future de la qualité de vie?

— Projet improvisé et prématuré. En effet, la municipalité est obligée d'ici à dix-huit mois, en vertu de l'article 33 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, d'adopter «un plan d'urbanisme, un règlement de zonage, un règlement de lotissement, un règlement de construction». Alors, pourquoi sauter les étapes? Si on veut favoriser le développement et non le désordre, il serait préférable de se conformer au processus prévu par la loi, et commencer par étudier et adopter un plan d'urbanisme.



Jean Gérin-Lajoie, président  
Association des résidents du Lac Ouareau

## VENEZ LE LUNDI 12 SEPTEMBRE

à 19h, à la salle municipale, 1946 chemin N.D.M.

Message payé par l'Association du Lac Ouareau



# MANGEZ ET VIVEZ MIEUX.....

Eh voilà! L'été (et quel été) est fini; c'est le mois de septembre qui prend la place et, avec lui, une nouvelle chronique nutrition «MANGEZ ET VIVEZ MIEUX».

## SAVEZ-VOUS JOUER AU G A C ...?

**GAC** signifie : Guide Alimentaire Canadien. C'est un modèle d'alimentation destiné à aider l'individu à se procurer chaque jour les éléments nutritifs dont son corps a besoin pour vivre. Ces éléments nutritifs, au nombre de 50, se retrouvent dans les aliments que nous consommons.

Le **GAC** se compose de 4 groupes d'aliments bien distincts :

- Portions recommandées par jour :
- LAIT** et produits laitiers : 2 : adultes ; 2-3 : enfants jusqu'à 11 ans ; 3, 4 : adolescent(e)s et femmes enceintes et allaitantes.
- PAIN** et **CÉRÉALES** : 3 à 5
- FRUITS** et **LEGUMES** : 4 à 5
- VIANDE** et **SUBSTITUTS** : 2.

Aucun aliment ne fournit tous les éléments nutritifs nécessaires à la santé. Cependant les aliments retrouvés dans le **GAC** ont été regroupés dans chaque groupe selon leur similitude quant aux types et quantités d'éléments nutritifs qu'ils contiennent. Les 4 groupes alimentaires ainsi formés ne sont pas interchangeables. Ils apportent, chacun, leur propre valeur nutritive. Ainsi se complètent-ils afin de réaliser ensemble une alimentation saine et équilibrée.

Le **GAC** recommande de manger chaque jour des aliments choisis dans chacun des groupes et cela, réparti sur toute la journée afin de garantir une bonne alimentation et une énergie constante. Et **TIC!** pour la qualité.

En effet, chaque groupe offre un vaste choix d'aliments vous permettant d'obtenir tous les éléments nutritifs requis. Et même plus, puisqu'en variant vos menus, vous briserez la monotonie et éviterez de manger trop ou peu d'un aliment en particulier. Et **TAC!** pour la variété.

Pour répondre à nos besoins en éléments nutritifs (vitamines, minéraux, protéines, glucides et lipides), il y a pour chaque groupe un nombre minimum de portions recommandé **PAR JOUR** (voir ci-contre).

Bien entendu, la grosseur des portions peut varier selon qu'on soit grands ou petits, ou qu'on ait un besoin d'énergie plus ou moins élevé. Et **TOC!** pour la quantité.

En résumé, **TIC-Qualité, TAC-Variété, TOC-Quantité.** Et maintenant à vous de jouer!

Marie-Claire Lefrançois,  
diététiste-nutritionniste

PERMIS DU QUÉBEC

### HOTELS GRATUITS

Sauf exceptions\*, à l'achat d'un vol détente\* au prix régulier, obtenez jusqu'à 2 semaines gratuites.

**Autres spéciaux disponibles à CUNCUN et MARGARITA**

Prix en occupation double. Place limitées. Effectif au 20 août 1988

<b>SOSUA</b> - République Dominicaine	1 sem	2 sem
<b>VOL DÉTENTE®</b>	299	339
<b>Hôtel:</b> Caribbean Fantasy	0	*60
Taxes d'aéroports et d'hôtel, services, visa	127	177
Valide pour les départs du 13 août au 29 oct. 1988		

<b>ACAPULCO</b> - Mexique	1 sem	2 sem
<b>VOL DÉTENTE®</b>	339	399
<b>Hôtels:</b> Maralisa std, Do' Brazil std.	0	0
Taxes d'aéroports et d'hôtel, services, visa	113	163
Valide pour les départs du 27 août au 24 sept. 1988		

<b>PUERTO LA CRUZ</b> - Venezuela	1 sem	2 sem
<b>VOL DÉTENTE®</b>	399	469
<b>Hôtel:</b> Hosteria el Morro E.P.	0	0
Taxes d'aéroport et d'hôtel, services, visa	99	149
Valide pour les départs du 28 août au 25 sept. 1988		

<b>CUMANA</b> - Venezuela	1 sem	2 sem
<b>VOL DÉTENTE®</b>	399	469
<b>Hôtel:</b> Gran Hotel E.P.	0	0
Taxes d'aéroport et d'hôtel, services, visa	99	149
Valide pour les départs du 28 août au 25 sept. 1988		

<b>MIAMI - FORT LAUDERDALE</b> - Floride	1 sem	2 sem
<b>VOL DÉTENTE®</b>	199	249
<b>Hôtel:</b> Golden Noggut std, Desert Inn std.	0	*100
Taxes d'aéroport et d'hôtel, services, visa	99	119
Réduction de \$50 pour tous les hôtels Valide pour les départs du 29 août au 26 sept. 1988		

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

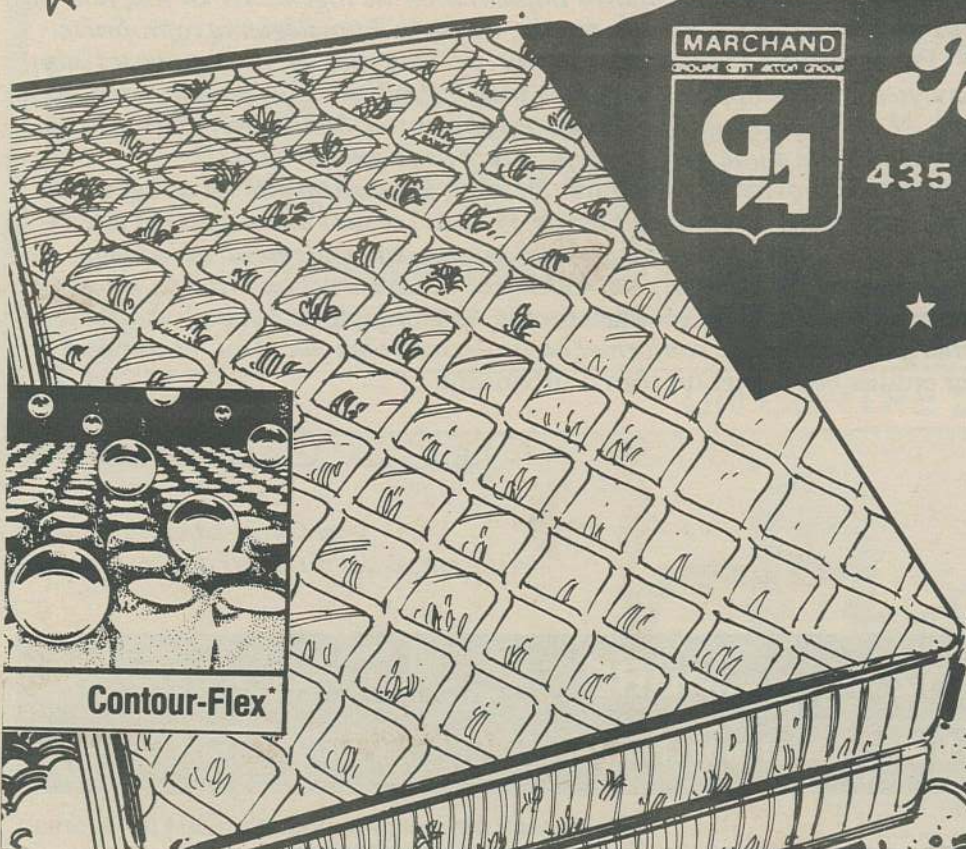
Montréal: (514) 848-7175  
Ste-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838

**METRO** AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue Saint-Vincent      Ste-Agathe-des-Monts

# LES BEAUX RÊVES COMMENCENT CHEZ:

## ÉCONOMISEZ MAINTENANT DAVANTAGE, SUR LES BEAUTYREST DE SIMMONS



ameublements  
**Barbeau & Garceau**

435 rue Principale, St-Donat  
tél.: 424-2133

• stationnement  
• Livraison gratuite

Si vous êtes à la recherche d'aubaines alléchantes, n'allez pas plus loin! Vous pouvez présentement réaliser chez nous des économies incroyables sur les ensembles matelas et sommier Simmons Beautyrest® Luxury Elite® et Back Care Elite® avec Contour-Flex.  
Permettez-nous de vous faire une offre absolument irrésistible sur ces superbes matelas Simmons.  
Chez les marchands participants. Les économies peuvent varier d'un marchand participant à l'autre.

**SIMMONS**

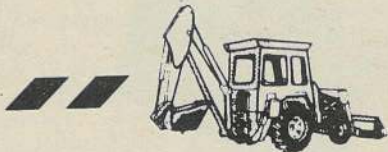


## Excavation R. LÉGARÉ inc.

\* EXCAVATION  
de tout genre

Pour répondre  
à tous vos besoins  
nous possédons

\* RÉTROCAVEUSE (pépine)



\* CHARGEUR sur roues

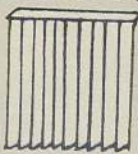


\* TRACTEUR

550 DESROCHERS  
ST-DONAT

Tél.: 424-2175

## Les STORES M. P. C.



Enr.

VENTE ET INSTALLATION  
RÉPARATION

## ESTIMATION GRATUITE

à domicile

Stores verticaux  
1<sup>re</sup> qualité  
à des prix jamais vus

Vous voulez  
rafraîchir  
vos fenêtres!

424-2473

"Laissez votre message  
je vous rappellerai!"

Les PRIX  
en valent  
la peine...!

M. Charette  
Saint-Donat

## LA PAROISSE VOUS INFORME



### PROJET COMMUNAUTAIRE DE LA CONFIRMATION (SUITE)

Des rencontres sont prévues pour les jeunes inscrits à la préparation de même que pour leurs parents ou pour les personnes qui accompagnent ces jeunes. Les dates ci-dessous sont donc à retenir : Parents et enfants - le 12 septembre, 19 h à l'église de Saint-Donat. Enfants seulement - les 19 et 26 septembre et le 3 octobre, 19 h à l'église. Parents et enfants - le mardi 11 octobre, 19 h à l'église. Enfants seulement - le 17 octobre, 19 h à l'église. Parents, enfants, parrains ou marraines - 24 octobre, 19 h à l'église. 1<sup>er</sup> novembre 19 h la célébration de la confirmation sera présidée par Mgr Jean Gratton, évêque de Mont-Laurier.

Pour préparer ces rencontres, les membres du C.I.S. (Comité d'initiation sacramentelle) ont accepté de suivre des sessions à Sainte-Agathe ou à Mont-Laurier. Nous comptons donc sur la collaboration de tous les parents afin que cette préparation à la Confirmation, nous aide tous, jeunes et adultes, à grandir dans la FOI.

«Les parents sont les premiers responsables de l'éducation de leurs enfants, ils sont les premiers éducateurs de la foi, c'est-à-dire les premiers à leur révéler la grandeur du mystère chrétien, à les convier à vivre selon l'Évangile et à participer à la vie de la communauté paroissiale. En demandant le baptême pour leurs enfants, les parents ont voulu qu'ils soient intégrés dans l'Église. Il est donc normal que les parents ou ceux qui les représentent s'impliquent personnellement dans une démarche d'accompagnement qui s'articule en 3 temps :

A) préparation immédiate à la réception d'un sacrement, 1<sup>re</sup> communion, 1<sup>re</sup> confession ou confirmation.

B) célébration du sacrement.

C) suivi qui favorise une pratique sacramentelle signifiante (extrait de : Orientations pastorales, A.E.Q.).

À la paroisse de Saint-Donat, le mécanisme d'information et de formation est sur pied grâce au C.I.S. Il revient à chacun de nous de prendre les moyens nécessaires pour assurer à nos jeunes une éducation de la foi qui les rende capables de répondre aux défis de l'Église de demain.

«Soyez toujours prêts à répondre à quiconque vous demandera raison de l'espérance qui est en vous.» (1 p 3, 15).

## LA PAROISSE S'INTERROGE

Dans le cadre de la priorité diocésaine, le Conseil paroissial de Pastorale (C.P.P.) s'est sérieusement penché sur la question proposée, à savoir : «NOTRE PAROISSE EST-ELLE SIGNE DE JÉSUS-CHRIST POUR LES PAUVRES DE NOTRE MILIEU?»

Qui sont les pauvres? Où sont les pauvres? «La pauvreté est ce qui empêche de vivre physiquement et de fonctionner socialement comme tout le monde. Les pauvres sont ceux qui manquent de pain bien sûr, mais les pauvres sont également ceux qui manquent d'amitié, de considération, d'emploi, de responsabilité et de dignité. Le pauvre est celui qui, dans sa nourriture, son vêtement, son environnement, doit toujours se contenter de ce qu'il y a de moins bon...» (S.S. Jean-Paul II, oct. '86. R.N.D. juillet, août '86).

Quels genres de pauvretés rencontrons-nous dans notre paroisse de Saint-Donat? Contre lesquelles de ces pauvretés devons-nous d'abord lutter.

Avec l'aide du C.L.S.C. un petit groupe est formé dans la paroisse afin de mettre sur pied un projet de nature à aider ceux et celles de chez nous qui sont dans le besoin.

«Seigneur, je veux te reconnaître dans le visage de tous ces blessés de la vie et je veux t'aimer à travers eux. Donne-moi assez de foi pour te voir et assez de cœur pour aimer.»

Il y a tellement de pauvres dans notre monde, pas seulement dans le Tiers-Monde, mais ici, juste à côté de chez moi...

Il y a aussi ceci que je dois dire : mon penchant naturel va plutôt du côté des «riches» : les nantis, les bien-portants, les bien-pensants, les gens agréables...

L'Évangile a des choses à me rappeler là-dessus...

(J. Beaulac)

## LA COUPE «ULTRAMAR»

### disputée au Golf miniature Saint-Donat

La COUPE «ULTRAMAR» disputée au golf miniature Saint-Donat. C'est dans une atmosphère de franche camaraderie que les participants se sont livrés à une compétition amicale lors du tournoi au golf miniature Saint-Donat pour remporter la «COUPE ULTRAMAR» offerte par M. Roméo Lacoste, dépositaire à Saint-Donat.

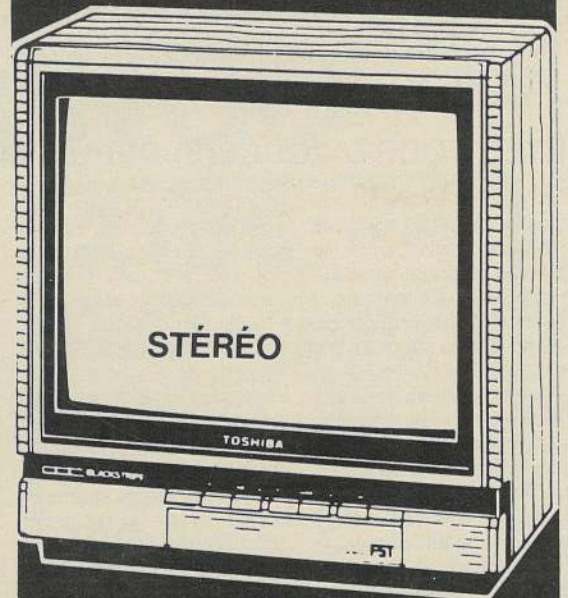
**Gagnants chez les hommes :** Patrick Hénault, Robert Sigouin. **Gagnants chez les femmes :** Sophie Bourgeois, Chantal Roy. **Gagnants chez les adolescents :** Bradley Boulton, François Doyon. **Gagnants chez les enfants :** Ghislain Simard, Daniel Mathieu.

Félicitations aux gagnants et gagnantes et merci à tous les participants.

Marielle et Jacques Charbonneau

## Où trouve-t-on l'image de qualité

# TOSHIBA



TÉLÉVISEUR 21 po. STÉRÉO

Modèle : CX-2168

Télécommande

Compatible avec câble

à **749,95\$**

## et où le service est compris?

Chez votre  
marchand  
**SPEC**

Centre Vidéo des Laurentides  
(St-Donat) Inc.

492, Principale  
Saint-Donat  
(819) 424-3344

# SPEC

ELECTRONIQUE

80 marchands... service compris!



## Au féminin!

### FORMATION SPÉCIFIQUE POUR LES FEMMES AU CEGEP DE SAINT-JÉRÔME

Si vous désirez retourner sur le marché du travail et que vous sentez le besoin de bien penser à votre orientation professionnelle, le Cégep de Saint-Jérôme met à votre disposition deux (2) programmes de formation :

#### 1) Transition-Travail :

Ce programme d'une durée de 5 semaines est une session d'activités d'appoint qui permet aux femmes qui sont à la maison depuis longtemps, d'acquérir des connaissances et de développer des habiletés pour les aider à retourner sur le marché du travail. Nous aurons une session à l'automne 1988 débutant le 26 septembre et une autre à l'hiver 1989 débutant le 27 février 1989.

Une rencontre d'information aura lieu à ce sujet le **MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1988**, au local A-106 à 14 h au Cégep de Saint-Jérôme.

#### 2) Accès aux Carrières technologiques :

Ce programme d'une durée de 15 semaines est une session d'orientation et d'initiation professionnelles vous invitant à explorer différentes professions (liées à la technologie moderne) afin de vous aider à faire un choix adéquat pour votre avenir.

Ce programme débutera le 17 octobre 1988. Il y aura une rencontre d'information le **MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1988** au local A-106 à 14 h au Cégep de Saint-Jérôme.

Nous vous prions de confirmer votre présence à ces rencontres d'information et pour plus de renseignements, veuillez contacter Marie-Josée Roland au 436-1531.

### ÊTES-VOUS DIVORCÉ(E) DEPUIS MOINS DE TROIS ANS?

Le Régime de rentes du Québec prévoit pour les personnes divorcées le partage de droits entre ex-conjoints. Le partage a pour effet de transférer des contributions inscrites au compte de l'ex-conjoint qui a cotisé le plus au Régime à celui qui a cotisé le moins, permettant ainsi à ce dernier de participer ou d'augmenter sa participation au R.R.Q. Le droit au partage n'est pas automatique. Il faut en faire la demande dans les trois ans qui suivent le divorce. Il est aussi nécessaire que les deux ex-conjoints aient cohabité pendant au moins 36 mois consécutifs alors qu'ils étaient mariés.

#### Le cas de Suzanne

Suzanne a vécu 10 ans avec son mari qui cohabite maintenant avec une autre per-

sonne. Puisqu'elle n'est pas divorcée, elle se demande si, advenant le décès de son mari, elle pourrait bénéficier de la rente mensuelle de conjoint survivant. Selon la Loi sur le régime de rentes du Québec, dans le cas de conjoints séparés, la rente de conjoint survivant est prioritairement payable au conjoint de fait qui a vécu maritalement avec la personne décédée pendant au moins trois ans précédant immédiatement le décès. Suzanne n'aurait donc pas droit à la rente de conjoint survivant si, au moment du décès de son mari, celui-ci cohabitait avec une autre femme depuis au moins trois ans. De plus, elle ne peut se prévaloir du partage des droits puisqu'elle n'est pas divorcée.

Pour ces raisons, Suzanne devrait analyser la possibilité de divorcer et de demander le partage. N'ayant plus droit à la rente de conjoint survivant, advenant le décès de son mari, elle pourrait néanmoins compter sur une rente de retraite à compter de l'âge de 60 ans. Par ailleurs, le divorce lui enlève tout droit à la rente de conjoint survivant.

#### Qui doit demander le partage?

La demande de partage peut être faite par l'un ou l'autre des ex-conjoints. Toutefois, c'est l'ex-conjoint qui a le moins cotisé au Régime, habituellement la femme, qui a avantage à en faire la demande.

Une femme de 40 ans qui obtient un partage ne reçoit pas une somme d'argent

immédiatement. Les contributions qui auront été versées à son compte lui permettront de recevoir une rente de retraite à compter de l'âge de 60 ans, et des prestations pourraient aussi être versées si elle devient invalide ou au moment de son décès.

Si vous êtes divorcé(e) depuis moins de trois ans, vous pourriez avoir intérêt à demander le partage. Pensez-y bien aujourd'hui, vous pourriez en profiter plus tard.

Pour en savoir davantage et pour obtenir une formule de demande de partage, communiquez avec la Régie des rentes, au numéro inscrit dans les pages bleues de votre annuaire ou au numéro sans frais 1-800-463-5185.

les nouveautés d'automne arrivent.....!

VOYEZ

Prêt-à-porter - Accessoires

L'INDEMODABLE  
**Di Capra**  
INTERNATIONAL

DISPONIBLE EN NOIR ET EN BRUN

**Heures d'ouverture :**  
Lundi, mardi mercredi : 10 h à 17 h  
Jeudi, vendredi : 10 h à 21 h  
Samedi : 10 h à 17 h

**Pour septembre SPÉCIAL :**  
**375\$**  
Rég. : 600\$

480 Principale St-Donat

Tél.: 424-3400

*Complexe O'Frizon*

578, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT

O'FRIZON

"Coiffure - Esthétique - Bronzage  
Algologie - Massothérapie"

**Heures d'ouverture :**  
mardi, mercredi et jeudi : 9 h à 17 h  
Vendredi : 9 h à 20 h  
Samedi : 8 h à 16 h

Prop. :  
**Pierre Dupras**  
Prop. :  
**JOËL FHIMA**

*Mode St Donat*

EN EXCLUSIVITÉ

## Au Week-End des Couleurs

Dimanche 18 septembre 1988

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE EN PLEIN AIR

*La Boîte aux chiffons env.*

Pour la RENTRÉE SCOLAIRE

Nous habillons vos enfants  
Vêtements confectionnés sur place.

CHOIX DE COULEURS    CHOIX DE TISSUS

720-B, Principale Saint-Donat - Montcalm
Tél.: 424-3656

Le Week-end des Couleurs  
à St-Donat  
"Passe-Couleur"

SUNG SPORT
NEW MAN

JACQUELINE ANGERS

Une question de style

486-b, Principale, Saint-Donat  
424-5059

FERMÉ LE MERCREDI

TRIANGLE
THALIE

JAC DALE — CALVIN KLEIN — NANCY HELLER — STEILMANN

KABRI — DELA SPIBA — SAMPA — COMA DESIGN



## SERVICE LOISIRS & CULTURE

### PROGRAMMATION AUTOMNE - HIVER 1988-89

#### ACTIVITÉS SPORTIVES

Centre civique Paul Mathieu : Hockey mineur, ligue de hockey récréatif adulte (resp. Jacques Hayes : 424-2075), patinage artistique (prof. à confirmer), patinage libre, hockey libre, heures de location (Pierre Lamothe : 424-2866).  
Gymnase collège Sacré-Coeur : karaté (8 ans et plus) (resp. William Floyd : 424-5556 et Gilles Grenier : 424-2984 après 17 h), conditionnement physique sur musique (danse aérobie, (16 ans et plus) (resp. Diane Piotte : 424-7936).

Autres : certaines personnes ont manifesté des intérêts dans les activités suivantes : soccer, hockey cosom, touch football, ballon-balai, curling. Alors ceux que ça intéresse, regroupez-vous, déléguiez un petit comité, et venez me rencontrer.

Pierre Lamothe  
Secteur sport

#### COURS SOCIOCULTURELS OFFERTS A LA POPULATION

Musique : le comité de musique de Saint-

Donat est heureux d'entreprendre une nouvelle saison pour continuer de sensibiliser la population donatienne à l'importance de la musique chez nous. Les cours s'adressent AUX ADULTES ET AUX ENFANTS. Cette année nous vous offrirons les disciplines suivantes : piano, flûte traversière, rythmique 3 à 5 ans, flûte à bec, théorie musicale (débutant et intermédiaire), guitare classique et guitare populaire. 30 semaines de cours de la mi-septembre à la fin mai. Informations : Mme Nicole Boudreau : 424-2025, Mme Marjolaine Hayes : 424-2668, Mme Manon Lortie : 424-2383 et par les médias mentionnés ci-dessous.

#### THÉÂTRE

Pour adolescents : travail d'expression visant au premier semestre la formation d'une ligue d'improvisation et la présentation de partie devant le public. Au deuxième semestre possibilité de monter une pièce de théâtre avec présentation à la fin de l'année, nombre de personnes «15». Pour adultes : exercices d'expression et montage d'une pièce de théâtre avec

présentation à la fin de l'année, nombre de personnes «15». Coût de l'activité 60\$ payable en 2 versements, (personne-ressource M. Pierre Bernier : 424-2839).

#### ARTS

Cours d'expression par le dessin pour les 4 à 5 ans : objectif : aider l'enfant à exprimer ses découvertes, sa poésie par le dessin. Journée : jeudi et, ou vendredi de 15 h à 16 h. Durée : 30 semaines de cours de la mi-septembre à la fin mai, début le 15 septembre 88. Professeur : Mme Pauline David : 424-3276. Coût : 90\$ pour 30 semaines, matériel inclus (payable en 3 versements) groupe de 8 enfants.

Cours d'arts plastiques pour les 6 à 16 ans : objectif : l'atelier d'arts plastiques offre un éventail de possibilités et de moyens d'expression à travers l'exploration : peinture, dessin, arts d'impression, modelage, papier sculpté et façonné. Journées : mardi, mercredi, jeudi de 15 h à 16 h pour les 6-7-8 ans, 9-10 ans, 11-12 ans. Mercredi soir de 19 h à 21 h pour les 13-16 ans. Selon les demandes il y aurait une possibilité

d'ouvrir une classe le samedi matin. Durée : 2 heures par semaine durant 30 semaines. Professeur : Mme Carole Delorme : 424-5661. Coût : 150\$ pour 30 semaines, matériel inclus (payable en 3 versements) de la mi-septembre à la fin mai, début le 12 septembre 88.

#### COURS DE PEINTURE AUX ADULTES

Objectif : regrouper des adultes qui ont le goût d'exprimer ce qu'ils ressentent sur papier par le médium de la peinture dans une atmosphère de détente et de bien-être, exercices de réchauffement, thème et discussion, expression de ce que l'on ressent, critique positive du travail. Journée : lundi après-midi. Durée : 2 heures/semaine pendant 30 semaines, de la mi-septembre à la fin mai. Coût : 120\$ (payable en 3 versements) matériel non inclus. Professeur : Mme Anita Leprohon : 424-1281.

#### YOGA

Étant donné la popularité du cours de yoga l'hiver dernier, organisé par Suzanne Riopel, des démarches sont entre-

prises pour poursuivre l'expérience cet automne. A tous ceux qui sont intéressés, communiquez avec le service des loisirs au 424-2383.

#### COUTURE

Objectif : confection d'un vêtement en suivant tous les processus d'exécution : mesure, lecture d'un patron, modification, coupe et confection. Journée : mardi soir 19 h à 21 h. Durée : 5 semaines (2 sessions avant Noël). Coût : 35\$. Professeur : Mme Sylvie Montour : 424-3288.

#### TRICOT

Il y a des possibilités d'ouverture de cours de

tricot pour enfants ou adultes. Manifestez votre intérêt au service des loisirs : 424-2383.

#### BIBLIOTHÈQUE

Heures d'ouverture : Mercredi : 12 h à 14 h - 19 h à 21 h. Vendredi : 12 h à 14 h - 19 h à 21 h. Samedi : 14 h à 16 h. Toujours au service de la population, votre bibliothèque municipale continuera à vous offrir des activités autour du livre. Bibliothécaire : Mme Rachel C.-Nielly : 424-3044.

Toutes les coordonnées, conservant ces activités, vous parviendront dès la mi-septembre par la «Pochette

Loisirs»... que les jeunes recevront à l'école, et qui sera aussi disponible à l'hôtel de ville, à la bibliothèque et au bureau de poste.

Pour information supplémentaire, voici l'horaire d'accueil du service des loisirs. Louise Beaudry-Cardinal (socio-culturel) mardi, mercredi, jeudi de 13 h à 17 h. Pierre Lamothe (sport et plein air) mardi, mercredi, jeudi de 9 h à 12 h. Vendredi : 9 h à 12 h et 13 h à 17 h : 424-2866.

# \*\* BINGO \*\*

2100. \$ en prix

Dont UN Grand prix de 600. \$

<p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">ATTENTION</p> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">Sur présentation de ce COUPON, à l'entrée, au BINGO, nous vous remettrons GRATUITEMENT 1 carte pour les 6 premiers tours de MINI-BINGOS.</p>	<p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">à la</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; margin: 0;">SALLE COMMUNAUTAIRE de Chertsey</p> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">333 Avenue DE L'AMITIÉ</p>
<p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">TOUS LES DIMANCHES à 19 h</p> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">TOUR RÉGULIER</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; margin: 0;">\$50.00</p>	<p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">EN CAS DE TEMPÊTE COMMUNIQUER À 882-3837</p> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">Information: 882-2297</p>

BIENVENUE À TOUS

*La rédaction et la publication d'un journal exigent beaucoup de persévérance et de courage. Mais ce qui a été le plus remarquable durant toutes ces années, c'est l'évocation constante de votre amour pour Saint-Donat.*

Merci à vous deux.



Yvon, Agathe et Pierre Forget

*À Lucille et Guy Paquette nous leur disons un grand MERCI pour «mission accomplie»*

*Nous leur souhaitons une agréable pré-retraite, bien méritée.*

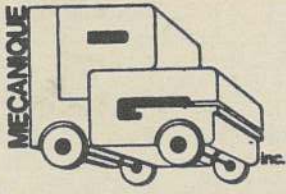
*En toute amitié.*

*Marie-Paule, Georges et Gaston Forget*

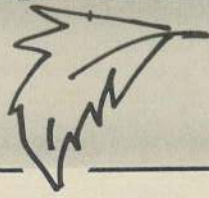
*Assurances Georges Forget inc.*



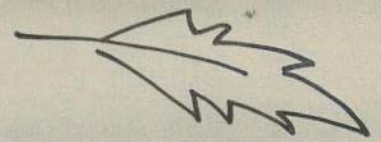




# MÉCANIQUE L.P.G. INC.



## SPÉCIAUX D'AUTOMNE



**VÉRIFICATION  
GRATUITE DE VOS  
FREINS**



**10%**  
de RABAIS  
sur pièces  
de frein

**ENDUIT  
«ANTIROUILLE»  
À L'HUILE**

à partir de

**25\$**

Venez voir la

**NOUVELLE  
PROMOTION**



**PRÉPAREZ  
VOTRE VOITURE**

**INSPECTION  
AUTOMNALE**

en 27 points  
pour tout véhicule

**20\$**

176, RUE PRINCIPALE

SAINT-DONAT

424-2493

La **SOIRÉE «DE L'HUMOUR à COUP SÛR»**  
avec les Chevaliers O'Keefe  
pour souligner l'inauguration  
du **PARC DESORMEAUX**



**«UN SUCCÈS ...»  
«FORMIDABLE»**

*La Chambre de commerce de Saint-Donat  
désire remercier tous les commerçants  
pour l'achat de billets pour ce spectacle  
divertissant du 12 août 1988.*

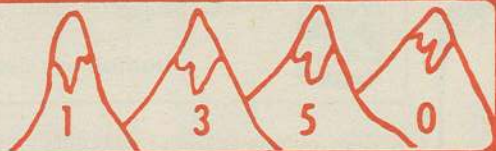
**«VOTRE COOPÉRATION est le gage de notre SUCCÈS»**

*Votre Chambre de commerce*





# Journal ALTITUDE



2<sup>ème</sup>  
cahier

1069 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT, CTE MONTCALM, C.P. 1350, P.Q. (JOT 2CO)

## NOUVELLE FONDATION



Le 15 août dernier, le président du Conseil d'administration de la Fondation des Quatre Vents, M. André Therrien remettait à Lucille Paquette, du Journal Altitude 1350, le premier billet de tirage de cette fondation.

Les argents recueillis serviront à l'achat d'une «MAISON DE JEUNES» à Saint-Donat, afin de fournir à nos adolescents un lieu d'activités et de rencontres.

Votre chance de rapporter un prix est très grande puisque seulement 450 billets sont en circulation. Les prix consistent en 8 bons d'achat de 1 000\$ chacun valide à la Maison des Vins ou un chèque à l'ordre du gagnant lors des tirages respectifs des 10 octobre, 14 novembre, 12 décembre, 9 janvier, 13 février, 13 mars, 10 avril et 8 mai.

Il s'agit d'une très bonne cause à soutenir.

## Les RETROUVAILLES DES «COUTU»



Le nom des COUTU est étroitement associé à la fondation de Saint-Donat. Nous n'avons qu'à relire la petite histoire de Saint-Donat pour s'en rendre compte.

L'occasion rêvée de réunir la famille Coutu s'est présentée avec le 80<sup>e</sup> anniversaire de naissance d'un de ces pionniers M. Roch Coutu, accompagné de son épouse Aurore Lévesque.

M. Coutu a encore neuf soeurs et frères vivants. Père de 13 enfants, de plus de 50 petits-enfants et arrière-petits-enfants le nom de sCoutu continue à se propager.

La fête s'est déroulée au petit domaine «secret» d'André Roy, près de l'aéroport... on a festoyé fort et bien avec le bon vin d'André...!



## CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-DONAT

### NOMINATIONS

La Corporation municipale de Saint-Donat est heureuse d'annoncer le nomination de deux nou-

velles personnes à la direction de son service Loisirs et Culture.



Secteur culturel -  
Mme Louise Beau-  
dry-Cardinal

Mme Beaudry-Cardinal est détentrice d'un baccalauréat en pédagogie de l'Université de Montréal. Son implication dans le domaine culturel est reconnue depuis plusieurs années à Saint-Donat. Sa compétence et sa disponibilité en feront un atout certain dans ce secteur d'activité.



Secteur loisirs et  
Sports -  
M. Pierre Lamothe

M. Lamothe détient un baccalauréat en récréologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Ses talents d'organisateur et sa grande disponibilité sont bien reconnus des amateurs de sports de Saint-Donat. C'est pourquoi les autorités de la municipalité de Saint-Donat croient que ce secteur d'activités connaîtra un regain de vigueur au cours des prochains mois.

## Des BATEAUX et des BATEAUX à vendre...!



À la fin d'août, au Manoir des Laurentides plus de 45 bateaux «décoraient» le sabords de l'hôtel. Il y en avait en avant, en arrière, sur la grève et dans les eaux... pour tous les goûts et toutes les bourses...

La compagnie Espadon-Peterborough tenait son congrès annuel pour tous les concessionnaires à travers le Québec. De nombreuses activités ont occupé le temps de ces concessionnaires. Il paraît que personne ne s'est ennuyée!

M. Guy Leclerc, de Leclerc Marine tenait son congrès annuel pour tous les concessionnaires à travers le Québec. De nombreuses activités ont occupé le temps de ces concessionnaires. Il paraît que personne ne s'est ennuyée!

M. Ubald Desrochers.

PÊCHE INFRUCTUEUSE...?  
TEMPÉRATURE INCLÉMENTE...?  
PAS LA «BONNE MOUCHE»...?

## NE RETOURNEZ PAS BREDUILLE!

Passez par le **LAC AMIS D'«O»** et



Pour un prix  
minime

Venez pêcher  
sans limite  
vos truites  
arc-en-ciel et  
vos truites  
mouchetées  
Appâts et  
lignes fournis  
Tables de  
pique-nique

Venez avec  
votre visite!  
Pêchez de la truite  
fraîche et  
goûtez à notre  
truite fumée.

## PISCICULTURE

CLAUDE LAFLEUR et GUY PAQUETTE

236, ch. Fradet (Lac Croche) St-Donat

1 (819) 424-5055, 424-2084

## EXPLOIT REMARQUABLE



Michel et Pierre Brunet atteignent le sommet du mont KILIMANJARO, la plus haute montagne de Tanzanie (Afrique) et hissent fièrement le drapeau de Saint-Donat. Du haut de ces 5 685 m. la devise de Saint-Donat «JOIE DOMINE CES HAUREURS!» devenait encore plus réelle.

C'est la réalisation d'un défi longuement préparé et envisagé que ces deux donateurs viennent de réaliser. Félicitations!

## LA PLOMBERIE «LE VERSE EAU»



C'est sous ce nom original que les nouveaux propriétaires de l'exploitation Paquette & Robert exploiteront leur commerce. Messieurs Alain Roy, M. Robert et Denis Simard, assistés de leur secrétaire Johanne Vaillancourt se feront un plaisir dans le choix d'une bonne installation autant dans la plomberie que les accessoires importants tels que bain sauna, douche, chambre de bain complète, etc. Le Verse Eau a pignon sur la rue Principale.





Association des Propriétaires  
du Lac Archambault

## À tous nos concitoyens et concitoyennes de Saint-Donat

- \* La municipalité de Saint-Donat a décidé d'agrandir le Parc des Pionniers.
- \* Le coût selon la municipalité : 700 000\$  
Le coût selon nos experts : 1 000 000\$ (1 million de dollars)
- \* La municipalité veut construire, entre autres choses :
  - des bâtiments de service...
  - un ruisseau artificiel...
  - une marina
  - des jeux d'eau...
  - un amphithéâtre...
- \* Tout cela, pour «10 jours par année» selon les propres mots du maire, monsieur André Picard.
- \* La municipalité a reçu de soumissions pour la présente phase des travaux :
  - estimation de la municipalité : 305 000\$
  - la plus basse soumission : 375 000\$
  - \* Déjà 70 000\$ d'augmentation avant de commencer.
- \* Les citoyens de Saint-Donat trouvent-ils raisonnable :
  - que l'on bâtisse une marina juste à côté de la plage où ils se baignent?
  - que l'on agrandisse le stationnement pour qu'il y ait encore plus de gros bateaux à moteurs «visiteurs» autour des baigneurs et des planches à voile?
- \* Nous avons déjà une magnifique plage municipale qui répond aux besoins des **Donatien payeurs-de-taxes**. Allons-nous dépenser tant d'argent pour risquer de la polluer et risquer, aussi qu'elle soit fermée comme l'ont été, cet été de nombreuses plages municipales.

- \* Pourquoi dépenser tant d'argent et laisser nos taxes augmenter alors qu'il en coûterait à peu près rien pour reboiser les alentours du quai municipal et faire de cet endroit un vrai parc naturel?

**POUR EN SAVOIR PLUS LONG  
VENEZ NOMBREUX ASSISTER  
À LA PROCHAINE RÉUNION DU  
CONSEIL MUNICIPAL,  
LE MARDI 6 SEPTEMBRE  
PROCHAIN : LE CONSEIL VOTERA  
LES CRÉDITS, A MOINS QUE.....**

**PRÉSERVER :**  
- la propreté de l'eau  
- la sécurité des véli-planchistes

**REDONNER :**  
à la baie du château sa beauté naturelle

**CONSERVER :**  
à Saint-Donat la paix qui y règne (pensez aux «campers» qui envahiront le stationnement...)

**«C'EST TOUT NATUREL» et ÇA  
NE COÛTE RIEN!  
ALORS, POURQUOI DÉBOUR-  
SER TANT D'ARGENT?**

Le conseil d'administration de  
l'Association des Propriétaires  
du Lac Archambault



L'IMMOBILIER ET VOUS

RIEN DE BIEN MYSTÉRIEUX!

L'immobilier depuis le début de 1988

Bien qu'une stabilité des prix et une activité plus modérée (comparativement à 1987) se fassent sentir du côté de la résidence principale, le marché de la résidence secondaire connaît toujours une grande popularité. La demande est toujours forte pour les bords de l'eau (voir éditions de l'Habitabec, printemps 1988).

Quant au produit, il est encore disponible aux endroits recherchés, bien qu'en quantité plus limitée que par le passé. Les prix sont donc à la hausse et les propriétés trouvent généralement preneurs.

Seule une nouvelle réalité pourrait influencer un changement au cours de l'année. Si les résultats diffèrent des prévisions, le marché immobilier n'aura d'autre choix que de s'ajuster aux nouvelles conditions.

Un peu plus tard, nous verrons comment un propriétaire peut être pénalisé s'il n'est pas au courant des tendances du marché?

Il est important de tenir compte de la valeur marchande d'une propriété que l'on désire offrir sur le marché. Il s'agit là d'une valeur qui amènera l'acheteur à acheter, et le vendeur à

vendre; à la satisfaction des deux parties; dans un contexte économique donné.

Jusqu'à maintenant nous avons jeté un bref regard à tous ces aspects touchant le monde des transactions immobilières.

S'ajoutant aux situations élaborées précédemment, une grande diversité de cas spécifiques se présente quotidiennement aux professionnels de l'immobilier.

C'est cette complexité qui rend difficile la bonne conduite d'une affaire immobilière entre particuliers: il est bien connu que chacun aime bien mener les choses personnellement. Ce fait est compréhensible, mais comporte des risques. Prenons un seul exemple:

\* Le propriétaire-vendeur connaît peut-être très bien sa propriété, mais saura-t-il en faire bénéficier un acheteur qui la visitera? L'acheteur aura-t-il droit aux critères de sélection du propriétaire ou aux siens?

Un intermédiaire agissant entre le vendeur et l'acheteur aura d'abord défini les besoins du client avant de l'inviter à visiter des propriétés.

Sans intermédiaire, comment le propriétaire-vendeur peut-il connaître les besoins et les goûts de son visiteur? Il ne l'a jamais rencontré. D'une telle rencontre, le vendeur ne trouvera probablement pas son acheteur, et l'acheteur n'aura pas vu ses besoins pris en considération.

En présence d'une personne intermédiaire, les points de la propriété correspondant aux goûts et critères de l'acheteur auraient été soulignés, ces points pouvant être différents entre le vendeur et l'acheteur.

D'autres aspects auraient aussi été discutés avec le client-acheteur: quelles sont ses obligations lors d'une transaction? Que doit mentionner son offre d'achat et quelles sont exactement les obligations du vendeur?

Lorsque les clients (vendeurs ou acheteurs) transigent avec un intermédiaire, c'est qu'ils désirent surtout sécuriser leur démarche et maximiser leurs efforts.

Sur ce, je vous laisse jusqu'au mois prochain. Nous discuterons alors «Qui sont ces intermédiaires?»

A bientôt,  
Susanne Levesque,  
agent immobilier



## STATION CREVIER

839, rue Principale  
St-Donat  
424-7355

### PROMOTION RÉGULIÈRE

1 coupon de LAVAGE à pression  
"GRATUIT"  
d'une valeur de 1.00\$  
à l'achat minimum de 25 litres d'essence  
et  
1 coupon-rabais de 0.25\$ applicable  
sur votre prochain achat d'essence  
avec chaque 10.00\$ d'achat d'essence

- COUPONS-RABAIS  
avec essence
- CIGARETTES : 3\$  
avec achat d'essence

BIENVENUE  
et  
BONNE  
ROUTE



FABIEN MINVILLE

Heures d'ouverture:  
Lundi au Vendredi: 6h30 à 21h30  
Samedi: 7h00 à 21h30  
Dimanche: 8h00 à 21h00

## LAVE-AUTO à pression



Pour les sportifs  
et amateurs de plein air...

- \* GLACE
- \* VERS
- \* BOIS POUR CAMPING

PROMOTION à venir  
PLAT à MICRO-ONDES  
avec achat d'essence



Cartes de Crédit acceptées:  
Visa, Master Card,  
Comptes commerciaux Crevier



## Les maires de la M.R.C. Matawinie jouent au golf pour une bonne cause



Le maire, André Picard, Saint-Donat.



Le maire Guy Leclerc, Chertsey.



Le député Albert Houde, Berthier.



Les grands champions! Il en manquait combien!

Dans le but d'aider financièrement une industrie de Sainte-Émilie, la Cie Bellemare, les maires de la M.R.C. Matawini ont organisé un tournoi de golf à Saint-Donat. Près de cent billets furent vendus et 60 joueurs ont bravé la température maussade de ce jeudi 25 août. Le souper fut servi à l'Auberge La Réserve où André Picard, le maire-hôte a souhaité la bienvenue à Guy Leclerc, président de la M.R.C. Matawinie et maire de Chertsey, suivi du vice-président du tournoi, le député de Berthier, Albert Houde, ont tour à tour félicité et remercié les participants, les commanditaires pour leur contribution à cette oeuvre de solidarité économique et la sauvegarde de nombreux emplois.

Plusieurs prix ont aussi été distribués. Le grand trophée du tournoi fut gagné «l'honneur le voulait», par le député de Rousseau, Robert Therrien (absent au repas), le maire Guy Leclerc, le maire André Picard et Michel Cantin, avocat de la firme Bélanger et Sauvé.

Plusieurs ont compris pourquoi un avocat jouait avec des politiciens! De simples citoyens ont balbutié un commencement de protestation, mais peine perdue, à tout seigneur tout honneur, c'était le tournoi des maires, coûte que coûte... La journée maussade n'a aucunement déteint sur la bonne humeur de tous ces vrais sportifs venus de tous les coins de la M.R.C. Une expérience à recommencer avec le juge en chef «pépé Picard».



Les premiers «braves» de la journée ont été Hélène, Nicole et Lucille Gadoury, de Saint-Jean-de-Matha accompagnées de Richard Landry, avocat de Joliette.



2<sup>e</sup> trio : Des braves de Chertsey, Michel brunet, Claude Perreault, Yvon Riopel et Benoit Lajeunesse.

**Desrosiers FORD**

**STE-AGATHE**



Louis Desrosiers, prop.

Achetez  
directement  
du patron

**Merci!**

DE VOTRE  
ENCOURAGEMENT

**Venez** LÀ OÙ ÇA BOUGE

Grâce à vous, nous  
sommes demeurés le

**NO 1**

pour les mois de: MAI - JUIN - JUILLET

PROFITEZ DES RABAIS  
DE **500\$ À 1000\$**  
AVANT LA FIN DU MOIS

VENEZ NOUS VOIR, ON VA S'ENTENDRE!

**Desrosiers FORD**

90 boul. Morin  
(Rte 117)  
Ste-Agathe

Tél. (819) 326-8944  
Sans frais  
1-800-567-6702





**professionnels et commerçants à votre service!**

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS  
CELA PROFITERA À TOUS**

• Arpenteurs

**ALAIN CLECH**  
BUREAU OUVERT:  
Samedi de 9h à 15h  
*Arpenteur-Geomètre  
Québec Land Surveyor*  
519 PRINCIPALE, C.P. 239 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2H0  
BUR. ET RÉ.S.: (819) 424-2815

• Ingénieurs

*Ingénieurs-Conseils*  
**mlc associés**  
(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)  
ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

• Location

**CENTRE DE LOCATION  
St-Donat**  
Ayez toujours le bon outil à votre disposition  
**LOUEZ-LE**  
Location et vente de scie à chaîne et débroussailleuse **SACHS - DOLMAR**  
659, Principale St-Donat Tél.: 424-2124

• Assurances

**assurances  
Georges Forget inc.**  
• vie et générale •  
• 327 Principale, C.P. 369  
• St-Donat, Qué.  
• J0T 2C0  
• Tél.: (819) 424-2311  
Gaston Forget C. d'A. Ass. prop.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

**Les consultants  
Nadon Jobin inc.**  
- fosses septiques  
- murs de soutènement  
- charpente de bâtiments  
- ouvrages civils  
Spécialistes dans l'aménagement de votre propriété  
Siège social: 1605, Autoroute 440  
Bureau 214, Chomedey, Laval, (Québec)  
H7L 3W3 (514) 682-3883  
Places d'affaires: 1069, rue Laurier Ouest  
Bureau 3, Outremont, (Québec)  
H2V 2L2  
519, rue Principale  
St-Donat, (Québec)  
J0T 2C0

• Pompe

**centre de pompe  
Saint-Donat inc.**  
Filtration, irrigation / Vente et installation  
Alain Ayotte, prop.  
720A, Principale  
Saint-Donat Tél.: (819) 424-3220

• Comptables

Tél.: (514) 374-1185  
**Dagenais, Lapierre, Simard**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
1100 CRÉMAZIE EST, SUITE 530  
MONTRÉAL, QUÉBEC, H2P 2X2  
MARIO SIMARD, C.A.

• Notaires

Membre de l'Union des Notaires en immobilier UNI  
**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & LEGAL ADVISER  
338 rue Principale, C.P. 238  
St-Donat J0T 2C0 Tél.: (819) 424-2882

• RECOUVREMENT

LES INSTALLATIONS **S.D.I. INC.**  
• REVÊTEMENT • VINYLE  
• ALUMINIUM • ACIER  
• CORNICHE • PERSIENNES  
• PORTE • CHÂSSIS • TOITURE  
ALCAN  
Détaillant autorisé  
293, rue Aubin, St-Donat (819) 424-1218

Rés.: 229-2346  
**Yves de Carufel, C.G.A.**  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ  
1600 ouest, Henri-Bourassa, suite 504,  
Montréal H3M 3E2 Tél.: (514) 331-4877  
472 rue Principale, St-Donat J0T 2C0 Tél.: (819) 424-3135

St-Donat: 424-2272 Crabtree: (514) 754-4776  
**ÉTUDE LÉGALE  
Raymond et Sigouin**  
Notaires et conseillers juridiques  
BUREAU:  
Lundi au vendredi: 9h à 17h Me Marie-Claude Raymond  
Samedi: 10h à 12h Me Raymond M. Sigouin  
444, rue Principale, St-Donat J0T 2C0  
138, 8e Rue, Crabtree J0K 1B0

• Sable - Gravier

Tél.: (819) 424-5342  
424-5610  
**Carrière St-Guillaume Inc.**  
Sable, Pierre, Gravier  
Terre "noire"  
Service de camion et tracteur  
Installation de fosses septiques  
Déneigement  
235 ch. St-Guillaume St-Donat  
Lac Ouareau

**Philippe Gauthier**  
COMPTABLE AGRÉÉ  
AFFILIATION: **Perrault & Bussière**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
101, RUE PRINCIPALE  
STE-AGATHE-DES-MONTS, QC J8C 1J9  
TÉL.: (819) 326-4909  
Bureaux à  
St-Jérôme et Montréal

Tél.: (819) 424-2362  
**COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE**  
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile  
Service de réparation  
Thermopompe  
Fournaise électrique  
Chauffe-eau solaire  
410 St-Amour St-Donat

TÉL.: 819-424-2492  
**Jacques Charette**  
TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
TERRE À GAZON  
C.P. 231  
810 RUE PRINCIPALE

**Mallette  
Benoit  
Boulangier  
Rondeau & Associés**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
102, RUE SAINT-ANTOINE  
C.P. 270  
SAINTÉ-AGATHE-DES-MONTS, QC J8C 2C9  
TÉL (819) 326-3400  
Marc Legault, c.g.a.  
519, Principale St-Donat, J0T 2C0 Zénith: 46030

**EES**  
ENTREPRISES  
ÉLECTRIQUES  
ST-DONAT INC.  
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN  
paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat co. montcalm

Tél.: (819) 424-2821  
**BERNARD  
LAMBERT ENR.**  
Pierre concassée - Sable - Gravier  
Enlèvement de neige  
SERVICE DE "PÉPINE"  
FOSSE SEPTIQUE 418 du Collège, Saint-Donat

**Serge St-Georges, C.G.A.**  
GASTON MARIER  
comptable agréé  
645, rue du Moulin  
C.P. 880  
St-Jovite, J0T 2H0  
Téléphone: (819) 425-3727  
St-Donat  
Tél.: (819) 424-2537

Tél.: 424-2683  
**BELLE FLEUR  
GAZ PROPANE INC.**  
Vente & Service de GAZ PROPANE  
Résidentiel \* Commercial  
Equipement de camping  
861, Principale  
St-Donat  
À votre service:  
Votre livreur  
Marcel Laflamme

Bur.: 424-3512  
Rés.: 424-7024  
**NORMAND GRATTON INC.**  
ATELIER D'USINAGE  
FABRICATION \* RÉPARATION \* SOUDURE  
Heures d'ouverture:  
Lundi au samedi  
8h à 17h  
1084, rue Principale St-Donat

**immeubles  
LUMI inc.  
courtiers**  
Guy Paquette, Courtier  
Lucille Paquette  
G. Theriault  
Agents.  
1069 PRINCIPALE,  
ST-DONAT  
TÉL. BUREAU: 424-2119  
RÉS.: 424-5901



Sur rendez-vous  
Tél.: (819) 424-1885

**CENTRE DENTAIRE ST-DONAT**

DR RENE JOBIDON, D.M.  
DR JEA NPOIRIER, D.M.  
CHIRURGIENS-DENTISTES

472 A, Rue Principale, C.P. 999, St-Donat, Québec J0T 2C0

Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
**ENT.-ELECTRICIEN**

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

**Imprimerie Michel Boissy**  
(anciennement Imprimerie St-Donat)

- \* Factures N.C.R.
- \* Enveloppes
- \* En-têtes de lettres
- \* Cartes de visite
- \* Menus
- \* Napperons
- \* Macarons
- \* Faire-part
- \* Circulaires
- \* Formules continues
- \* Laminage
- \* Etiquettes
- \* Dépliants
- \* Composition au laser

**Service de cueillette et de livraison**

1411, Montée Gagnon  
C.P. 173, Val-David  
Québec, J0T 2N0

**(819) 322-5931**  
Frais virés

TÉL.: 882-2744

**Monsieur VIDE-TOUT Enr.**  
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat: Bur.: 424-1465  
Chertsey: Bur.: (514) 882-2744  
J. Valois

(819) 424-3312

**Les Entreprises Trans-Nord (1985) Ltée**  
SERVICE DE PELLE HYDRAULIQUE

BENOIT PROVOST Propriétaire  
316, RUE SAINT-PAUL - C.P. 505  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

**CONSTRUCTION**  
**ALAIN BERTRAND ENR.**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
MAISON RÉSIDENNELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT  
SAINT-DONAT

**TEL: (819) 424-2734**

(819) 424-1723

**A.D.R. ÉLECTRIQUE inc.**

Vente - Réparation  
(pour voitures américaines,  
importées et commerciales)

Alternateur-Démarreur-Régulateur-Batteries-Phares-etc...

571-B, Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0

André DesRochers propr.

**BIOLOGISTE-CONSEIL**  
**BIO-SERVICES R.G.**

**BIOLOGISTES-CONSEILS**

**ANALYSES DE L'EAU**

- LIMNOLOGIE
- ÉTUDES POUR ENSEMENCEMENT DE POISSONS
- AMÉNAGEMENT DU MILIEU AQUATIQUE

1316, rue St-Faustin, C.P. 29  
St-Faustin, J0T 2G0  
(819) 688-2315

St-Donat  
424-2882

424-5850

**GARAGE G. ROBERT**

Mise au point,  
Transmission,  
Différentiel

Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

598, rue Principale  
Saint-Donat (819) 424-2414

**Charette & Frère enr.**

scies mécaniques - poêles - tondeuses

**VENTE \*\* SERVICE**

Poêles à bois et cheminées

**VENTE \*\* INSTALLATION**  
**RAMONAGE**

Consultez PAUL ou ROBERT PÉPIN

**EXCAVATION**  
Les Entreprises  
**Gaston Thibodeau inc.**

TRANSPORT - DÉNEIGEMENT  
TERRE - GRAVIER - SABLE - PIERRE CONCASSÉE  
SERVICE DE TRACTEUR

337, chemin Lac Baribeau  
C.P. 495, St-Donat  
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-7571

**Fossetic**

Services d'assainissement et de recyclage  
Gestion des déchets

**NETTOYAGE ET HYDROCURAGE**  
**DES FOSSES SEPTIQUES**

accrédité par Environnement Québec

C.P. 215  
STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 3A3

Tél.: 1-326-3100

424-2030 476 B rue Principale  
Sur rendez-vous St-Donat

**GILLES POIRIER D.D.**

FABRICATION & RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:  
mercredi soir seulement  
de 19h00 à 22h00

Montréal (514) 382-1651 Frais acceptés

**les auvents Houle & Fils INC.**

AUVENTS LUMINEUX \*\* ENSEIGNES

AUVENTS: commerciaux, résidentiels  
et rétractables  
Terrasse

Toiles: bateau, camion, roulotte, etc...

591, chemin St-Guillaume  
Saint-Donat

Tél.: (819) 424-1864 St-Donat  
(514) 323-1206 MH

## NOUVEAUX ADMINISTRATEURS AU CONSEIL RÉGIONAL DE LA CULTURE DE LANAUDIÈRE

Lors de l'assemblée générale annuelle des membres du Conseil régional de la culture de Lanaudière qui se tenait le mardi 21 juin dernier, les membres du CRCL se donnaient un nouveau conseil d'administration chargé de les représenter et de mener à bien le plan d'action 1988-1989.

Rappelons que le Conseil d'administration du Conseil est formé de deux types de représentation: six (6) administrateurs représentant les Municipalités régionales de comté de Lanaudière. Ces élus sont les suivants: Céline Michaud (MRC Joliette), Ginette Martin (MRC L'Assomption), Christian Cantin (MRC D'Autray), Diane Allard (MRC Montcalm) et Claude Lambert (MRC Matawinie), Saint-Donat.

Les autres administrateurs siègent comme commissaires aux quatre (4) commissions culturelles du Conseil soit: Michel Perron (Commission des arts et lettres), Marie-Andrée Désy (Commission Promotion et Diffusion), Christian Morissonneau (Commission du patrimoine) et finalement, Jean Grondin (Commission des municipalités).

Soulignons que l'exécutif élu par les membres du Conseil d'administration se compose de Christian Morissonneau, président, Ginette Martin et Jean Grondin, vice-présidents ainsi que Céline Michaud, secrétaire-trésorière.

Ce nouveau Conseil d'administration s'est donné le mandat de publier sous peu le bilan culturel issu de la «Recherche-Action» en cours. Ce bilan soutiendra le Conseil dans son rôle de porte-parole du secteur culturel lors du prochain sommet économique. Aussi, le Conseil, à travers ses mécanismes de consultation et de concertation entend mener à bien les dossiers de ses commissions culturelles.

Rappelons quelques-uns de ces dossiers: Statut de l'artiste, Partenariat avec le secteur privé et le secteur municipal, Sauvegarde du fleché, soutien à la mise en place d'outils de diffusion pour les créateurs, soutien et soutien du milieu culturel en vue du sommet économique.

Les membres du Conseil d'administration ainsi que l'ensemble des artistes et intervenants culturels seront soutenus par l'équipe permanente du Conseil, dont Jocelyne Martineau, directrice générale.

En conclusion, pour l'année qui vient, le CRCL a le vent dans les voiles!!!



MEMBRES DU CA DU CRCL 1988-1989

1<sup>re</sup> rangée, de gauche à droite: Maryse Chevette, agent de développement, Ginette Martin, MRC L'Assomption, Céline Michaud, MRC Joliette, Jocelyne Martineau, directrice générale, Diane Allard, MRC Montcalm.

2<sup>e</sup> rangée, de gauche à droite: Christian Cantin, MRC D'Autray, Jean Grondin, Christian Morissonneau, Commission du Patrimoine, Claude Lambert, MRC Matawinie.

Ne figure pas sur la photo, Marie-Andrée Désy, Commission promotion et diffusion.



Parents et amis souhaitent un bon séjour en Allemagne à Tony, Claudette et Jean-Philippe Simard.

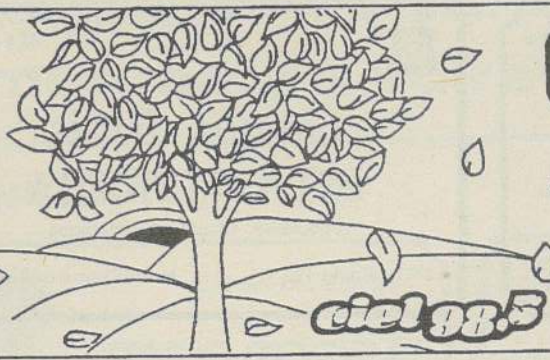




LA CHAMBRE DE COMMERCE ET DE TOURISME  
DE ST-DONAT PRÉSENTE

**Le Week-end des Couleurs  
à St-Donat c'est tout naturel!**  
**17 ET 18 SEPTEMBRE 88**

Informations: 1-819-424-2833



Journal  
montreal

Télévision  
Quatre Saisons



101.98.5

Casavant



St-Donat Marine Inc.

(819) 424-2288

687, PRINCIPALE  
SAINT-DONAT

TONDEUSE

**LAWN-BOY**



Modèle : 5127  
Rég. : 299,95\$

SPÉCIAL :

**259,95\$**

PLUSIEURS  
AUTRES MODÈLES  
EN INVENTAIRE

À PRIX RÉDUITS

En vigueur  
jusqu'au  
30 septembre 1988



Association des Personnes handicapées  
Comité local de N.-D.-de-la-Merci

**REPRISE DE NOS ACTIVITÉS**

Le MARDI 13 septembre à 17 h en la salle communautaire aura lieu la reprise de nos activités par une ÉPLUCHETTE DE BLE D'INDE. Nous invitons tout les gens à venir fêter avec nous. Encore une fois nos bénévoles seront là pour vous accueillir et vous raconter comment il est enrichissant de s'occuper des autres.

Oui, sans ces bénévoles notre comité local tirerait de l'arrière, ce sont eux qui nous motivent à travailler, à continuer à aider les autres. Nous les en remercions chaleureusement.

Par la suite tous les mardis après-midi à la salle communautaire de 13 h à 16 h les activités reprennent pour tout l'automne. Venez nous rencontrer et vous verrez que l'on ne s'ennuie pas.

Nous remercions tous les gens qui sont venus nous encourager à nos BINGOS durant l'été. Les profits de ces soirées nous permettent d'acheter le nécessaire pour les travaux de bricolage et d'artisanat pour confectionner des morceaux qui vous seront offerts lors de notre prochaine exposition en novembre ou décembre.

Surveillez les annonces, les communiqués.

Nous avons appris, Madame et Monsieur Paquette, que vous vendez le Journal Altitude 1350. Nous comprenons que là est votre décision, mais nous vous regretterons, et nous voulons vous remercier du fond du coeur pour tout ce que vous avez fait pour nous. Le succès de notre comité, en grande part, est dû à votre persévérance à reproduire nos communiqués. Merci beaucoup, beaucoup!

Amélie Drozak,  
présidente

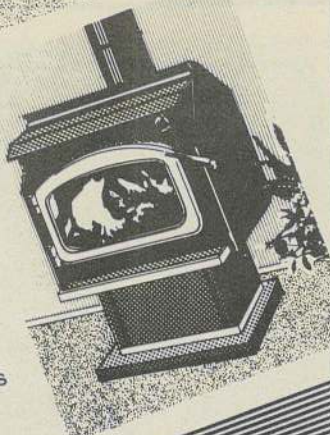


UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE FOYERS

Ligne exclusive ..... s'accorde avec votre décor  
facilité de fonctionnement  
herméticité "high-tech" ..... économies garanties



Les SPÉCIALISTES  
à Saint-Donat dans le  
CHAUFFAGE au bois  
\* Estimation gratuite  
\* Installation conforme aux normes  
Service de RAMONAGE



Charette et Frère enr.

598, Principale

TÉL. : (819) 424-2414

Saint-Donat



**CORPORATION MUNICIPALE  
DE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI  
RÉSOLUTION EN DATE  
DU 12 AOÛT 1988**

RÉSOLUTION  
SUBVENTION  
88-68

Le conseiller Richard Schoolcraft propose, appuyé par le conseiller Antonine Harpell, et résolu à l'unanimité,

QUE : Le Conseil de la Corporation municipale de Notre-Dame-de-la-Merci accepte la subvention de 19 000\$ du ministère des Transports accordée à la municipalité dans le cadre du programme d'aide à l'aménagement du réseau routier municipal.

QUE : Le Conseil a pris connaissance et accepte les conditions imposées par le ministère des Transports.

Le conseiller Claude Ménard propose, appuyé par le conseiller André Dupuis, et résolu à l'unanimité,

QUE : Une demande soit faite au ministère des Transports pour l'installation de pancartes à phosphorescence pour indiquer certaines courbes sur le chemin Notre-Dame-de-la-Merci passé le chemin des Aulnes, dans la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci.

RÉSOLUTION  
LUMIÈRES  
DE RUES  
88-66

Le conseiller Richard Schoolcraft propose, appuyé par le conseiller Antonine Harpell, et résolu à l'unanimité,

QUE : Une demande soit faite à l'Hydro-Québec pour le posage d'une lumière de rue, près du projet de belvédère Ouareau, le poteau de Bell Canada porte le numéro 37. Et de changer la lumière de rue du poteau numéro 18 et de la réinstaller sur le poteau numéro : 8.

RÉSOLUTION  
ARCADES  
88-67

Le conseiller André Dupuis propose, appuyé par le conseiller Claude Ménard, et résolu à l'unanimité, QUE : Le Conseil de la Corporation municipale de Notre-Dame-de-la-Merci juge opportun, dans l'intérêt de la jeunesse de préparer un projet de règlement pour prohiber les salles de jeux électroniques dites «Arcades de jeux» et les salles de jeux de boules (pin-ball machines), sur le territoire de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci.



**CLUB DE L'ÂGE D'OR  
N.-D.-M.**

**REPRISE DES ACTIVITÉS LE 3 SEPTEMBRE**

Avec la fin des vacances, nos activités reprendront par notre bingo mensuel le 3 septembre à la salle communautaire à 19 h 30.

En juin dernier, nous avons fait un très agréable voyage à Chambly, croisière sur le Richelieu, pièce de théâtre à Sorel et à Saint-Hyacinthe. Dès l'annonce de ce voyage l'autobus s'est rempli en l'espace

de 4 jours avec un groupe de 55 personnes. Le 9 août, nous allions souper au Tournesol à Rawdon, délicieux repas et continuons notre voyage jusqu'à Joliette pour assister à une pièce de théâtre très divertissante. En septembre prochain nous irons aux pommes.

Pour compléter nos activités d'automne, le 29 octobre le Club de

l'Âge d'Or N.-D.-de-la-Merci fêtera son 10<sup>e</sup> anniversaire de fondation.

Il y aura un souper pour tous nos membres au Manoir des Laurentides. Nous en profiterons pour remercier tous les anciens, présidents et présidentes et aussi leur conseil pour le magnifique travail de pionnier, dans le Club. Nous tenons à remercier toutes

les personnes qui de près ou de loin ont contribué à l'avancement du Club.

D'ici là nous souhaitons la bienvenue à tous pour l'ouverture de nos activités à notre salle de l'Âge d'Or le 8 SEPTEMBRE PROCHAIN. Merci.

Marie-Ange Hamelin,  
secrétaire



## NATURE ET FAUNE

Texte : Louise Piché-Gariépy

Boucherville, le 12 août 1988

Bonjour lecteurs et lectrices,

Il me fait plaisir de revenir à Altitude 1350, après une absence prolongée. Mes chroniques seront des chroniques de chasse, de pêche, de plein air et de tourisme.

Gaspé, c'est le paradis de la pêche au saumon. Gaspé, c'est une ville unique, car, cette ville compte trois rivières à saumons (Rivière Saint-Jean, Rivière Darmouth, Rivière York) et un parc national. Gaspé, c'est aussi un endroit célèbre historiquement; c'est le lieu où Jacques-Cartier descend en 1534, plante une croix, et prend possession du pays au nom du Roi de France. Gaspé, c'est également l'endroit où sont venus s'établir les gens du Jersey et de Guernesey. Les personnes les plus connues sont les commerçants Jean (John) le Bouthillier, Charles Robin, les Hyman et Xavier Blanchette. Ce dernier a été un des premiers à faire l'exportation de la morue.

Le nom Gaspé vient d'un mot Mic-Mac qui veut dire : bout de la terre. Gaspé est situé à 900 km de Montréal. Ce coin de pays est riche en flore et en faune. Gaspé, c'est un important centre administratif et commercial.

Lorsque vous arrivez à Gaspé vous êtes immédiatement impressionnés par la situation géographique des maisons. La ville étant construite sur les flancs de la Baie de Gaspé (La Baie s'avance sur 28 km dans les terres) la plupart des maisons sont érigées sur des pentes et la majorité des rues de la ville sont des côtes abruptes. La forêt de cette région est millénaire. Elle est en stade de génération. La description de cette forêt prendrait à elle seule plus d'une

page d'explication pour comprendre ce phénomène. Je vous dirai seulement que c'est une zone nordique de type boréal.

Les points d'intérêts sont nombreux à Gaspé; mentionnons, entre autres, le musée régional de Jacques-Cartier, la croix de granit, le monument Jacques-Cartier, la Cathédrale en bois, le club nautique de Gaspé, le Manoir Bouthillier, Forillon, le Parc de la Gaspésie et la station piscicole de Gaspé. A la station piscicole on y fait l'élevage du saumon atlantique et de l'omble de fontaine pour ensemencement. Je vous incite d'ailleurs à visiter la station piscicole qui vous renseigne sur les moeurs et les habitudes du saumon. Il y a plusieurs autres choses à voir, par exemple, chez Purdel vous verrez des entrepôts de morue placée en arri-mage et la morue étalée sur des vigneaux pour séchage. Avant la mise en marché la morue doit être desséchée, puis saler et sécher.

Les ports de pêche ont, quant à eux, un cachet bien particulier. L'air salin mêlé à l'odeur du poisson frais sur des bateaux de pêche arrivant avec leur cargaison, surprend toujours le vacancier habitué à respirer la pollution des grandes villes.

La pêche au maquereau sur les quais est en outre fort populaire auprès des touristes et des Gaspésiens. Le pêcheur tend la ligne du haut du quai, environ 20 à 30 pieds de cordes. Celle-ci sera appâtée soit d'un vers de terre, soit d'une cuillère ou soit avec un morceau de gorge de maquereau déjà capturé, ensuite le pêcheur attend patiemment que ça morde. Un pêcheur m'a dit que quelquefois la pêche est bonne et qu'à l'intérieur d'une heure, on parvient à remplir une chaudière de 5 gallons.

Depuis 1900, les touristes sont attirés par la pêche au saumon en Gaspésie. Dans le prochain article il sera question de la pêche au saumon.



**Paul Frenette**  
AGENT

1 (819) 424-7821 (Saint-Donat)  
1 (514) 497-9675 (Montréal)  
747, rue Principale

**VENTE - ACHAT - LOCATION**

- Chalets
- Terrains
- Maisons à revenus
- Résidences
- Commerces



**À L'ENTRÉE DU MONT LA RÉSERVE** : maison avec 4 logements, garage, 159 619 pi.ca. dont 260 pi. sur rte 125.



**FACE MONT LA RÉSERVE** : cottage, 2 c.c., foyer pierre des champs. Terrain : 26 772 pi.ca. Excellente occasion. Prix réduit : 55 000\$.



**DOMAINE GARCEAU** : cottage, 3 c.c., foyer, sous-sol. Bord de l'eau, plage. Meublé. 109 000\$.



**VILLAGE** : maison neuve dans beau secteur. 2 c.c. - 2 s. de bain. Belle cuisine. Prix réduit 59 000\$.



**LAC BEAUCHAMP** : accès au lac, construction 1985. 4 c.c., - 2 s. de bain. Garage. Proximité : ski et village. 96 000\$.



**CHALET EN BRIQUE** : secteur lac de la Montagne Noire. 3 c.c. - 2 s. de bain. Cuisine toute équipée. Foyer. Meublé. Garage, Accès au lac. 68 700\$. Aussi à louer.



**LAC OUAREAU** : luxueuse canadienne. 3 c.c. Bain tourbillon. Garage double. Terrain de 80 960 pi.ca. Accès au lac. 138 000\$.



**LAC OUAREAU** : accès au lac. Beau terrain : 34 661 pi.ca. 3 c.c. - 2 s. de bain. Salle à dîner. Poêle à comb. Atmosphère chaleureuse. 67 500\$.



**BORD DE L'EAU** : lac Archambault : luxueux chalet. 4 c.c. - 2 s. de bain. Sous-sol. Garage. Proximité de ski et village. Meublé. Prix réduit : 178 000\$.



**LAC MONTAGNE NOIRE** : 3 c.c. - salle de bain neuve. Sous-sol. Vue magnifique. Facile d'accès. 64 500\$.



**BORD DE L'EAU** : chalet en rénovation, hiver-été 2 c.c. Terrain 23 549 pi.ca. Facile d'accès. Prix : 62 500\$.



**BORD DE L'EAU** : lac Montagne Noire. Chalet rénové. 2 c.c. Salle de bain neuve. Poêle à comb. Meublé. Beau site et vue magnifique.



**LAC DUFRESNE** : «A» frame, neuf. 2 c.c. Sous-sol. Foyer. Meublé. Accès au lac. Vue formidable. 76 300\$.



**LAC DUFRESNE** : bord de l'eau, 210 pi. Grand chalet suisse. 5 c.c. - 2 s. de bain. App. 4 1/2 additionnel. Meublé. 174 000\$.



**OUAREAU NORD** : canadienne en construction sur terrain 34 670 pi.ca. 2 c.c. 26 000\$.



**VAL-DAVID** : près La Sapinière. Chalet, 2 c.c. Cuisine rénovée. Foyer. Beau terrain. Meublé. 48 900\$.



**LANTIER** : secteur lac Long. Jolie canadienne. 2 c.c. Sous-sol. Garage double. Rivière-plage. Prix réduit : 76 000\$.



**LAC MONTAGNE NOIRE** : accès au lac. Grand chalet, hiver-été. Complètement meublé. Laveuse et sècheuse. 3 c.c. Franklin. Prix réduit : 45 000\$.

**Position disponible  
pour  
agent immobilier**



**LAFORTUNE**

COURTIER EN IMMEUBLES INC.

747, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
95, boul. de Gaulle, LORRAINE (Québec) J6Z 3R8



**Cabane à sucre  
LA CORNICHE INC.**  
148, ch. Lac Montagne Noire  
SAINT-DONAT

**BRUNCH du DIMANCHE**  
tout le mois de **SEPTEMBRE**  
avec rôti de boeuf au jus... à volonté

**PARTY d'AUTOMNE** 24 septembre et 15 octobre  
**PARTIE D'HUÎTRES**  
15\$ avec BUFFET froid et chaud

**1er OCTOBRE : RALLYE AUTOMOBILE**  
Départ de 10 h à 13 h  
Stationnement du Centre de ski  
Vallée Bleue, Val-David

**29 octobre : SOUPER et  
SOIRÉE CANADIENNE**  
RÉSERVATION PRÉFÉRABLE **12,50\$** TAXE INCL.

Pour de plus amples informations et réservations  
Tél. : 424-7966 ou (514) 388-1533

**NETTOYEUR S.M.**  
**SERVICE DE 4 HEURES**  
Si déposé avant midi

**NETTOYAGE / PRESSAGE**  
**RÉPARATION / ALTÉRATION**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi : 8h30 à 17h30  
Samedi : 8h30 à 16h30  
Dimanche : 9h à 12h (comptoir seulement)

Villégiateurs et résidents de fin de semaine  
Finies les courses dans la cohue des grandes villes pour votre nettoyage à «SEC» Profitez de nos heures d'ouverture de fin de semaine et repartez tout «NET»

**On vous attend avec empressement!**  
Au 820, Principale Saint-Donat Tél. : 424-1398

**LE 4<sup>e</sup> «THER-RAY OPEN 1988»**



Toutes les personnes attendues, ce 13 août dernier, au club de golf de Saint-Donat, étaient là, même si Dame Nature, avec ses orages et ses gros coups de tonnerre, nous a fait trembler de peur très tôt le matin.

Avec l'espoir de voir paraître le soleil vers 7 h 30 le matin, le tournoi

comme prévu... mélé d'une grosse pluie pour une courte période dans l'après-midi. Trempés ou non, tous et chacun était heureux d'y participer comme à chaque année. C'est l'occasion de réunir tout en s'amusant; les familles Grimard, Butler, Lafleche et leurs amis, certains venant de très

loin, planifiant leurs vacances afin d'y être présents.

Ceci suivi d'un copieux repas préparé et servi par Guillaume, Michelle, famille et amis. Service chaleureux et impeccable. La côte de boeuf au jus était «dévorante» et la tarte de mère Michou... quel délice!

**2<sup>e</sup>  
COURSE  
DE CANOTS**

organisée  
par le

**BAR**

«LE

**MONTAGNARD»**



Les champions : Renée Paquette et Yvon Gagnon.

Il n'y avait pas foule à la course de canots 1988, mais la qualité y était.

C'est une équipe mixte composée de Renée Paquette et Yvon Gagnon, qui a gagné la course en 1 h 47 m. et 28 sec. Ce canot est arrivé 2<sup>e</sup> au Championnat canadien en mixte à Saint-Georges, N.-B. Les gagnants sont de Charlesbourg, Québec.

En 2<sup>e</sup> position : Martin Lèveillé (15 ans) avec François Lèveillé, son père. Martin s'est déjà classé 2<sup>e</sup> en Junior et 2<sup>e</sup> en Juvénile canadien. Ils sont de Saint-Eustache.

Espérons que Jacques Hayes, l'an prochain, aura plus de succès et que les gens de Saint-Donat l'appuieront davantage.



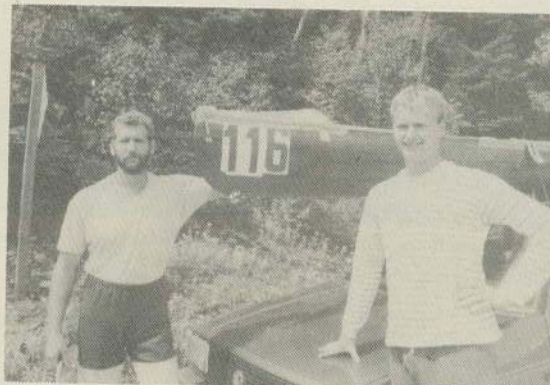
3<sup>e</sup> position : François et Patrice Poirier de Shawinigan.



4<sup>e</sup> position : Berthier Rodrigue et René Giroux de Saint-Georges-de-Beauce.



5<sup>e</sup> position : Serge et Jean Boisvert de Pointe-du-Lac.



Charles Robidoux et Christian Blaquière.



Stéphane Pineault et Serge Aubin.

Et les trophées, c'est à qui ils iraient? Le meilleur score brut pour homme «80» à Pierre Péladeau de Montréal et le meilleur score brut pour femme «104» à Ghislaine Plamondon du Domaine La Bourgade de Saint-Donat. Nous étions 50 hommes et 30 femmes à participer à ce tournoi avec en plus une vingtaine d'invités au souper. La

soirée était animée par mon frère Tom Bulter, un homme fantastique qui, par sa verve et ses propos, sa façon de distribuer les nombreux cadeaux de grande valeur, a su faire un succès de cette soirée.

La soirée se termina par un fabuleux prix de présence offert gracieusement par la maison «G.J. Papillon Fourrures», rue Laurier Ouest,

à Montréal. Le bon d'achat de 1 000\$ fut remis à la gagnante Lyne Pélaudeau, par M. Gérard Morin, propriétaire de cette maison.

Sur ce, tout le monde se dit au revoir et à l'an prochain pour une cinquantième année consécutive. Nous avons tous hâte d'avoir ce 18 trous de golf tant attendu. Quel beau site ce sera parmi ces belles mon-

tagnes que, hiver, automne, printemps, été, l'on ne se lasse jamais de regarder.

Heureux d'être membres ici, et de faire partager notre joie aux nôtres.

«Ther-Ray»  
Thérèse et Raymond  
Grimard



**POTINS \*\* POTINS \*\* POTINS**

**\*\* Pour ne pas tourner plus profondément le «fer dans la plaie» nous ne dirons plus à Paulin..... que «des freins d'urgence... ça existe...!**

**\*\* A l'Auberge Vitavi, il arrive parfois de servir le dessert avant le plat principal.... Voilà la nouvelle cuisine à Laurette... A ce qu'il paraît...!**

**\*\* Un jeune nègre ne voulait pas entrer sur la patinoire du village... C'était marqué en grosses lettres PA TI NOIR.....!**

**\*\* Bienvenue à M. et Mme Paul St-Jean, originaires de Terrebonne, qui sont devenus récemment de nouveaux Donatien et résident en permanence aux Condos des Cimes, dans le Domaine Garceau...**

**\*\* La BASE DE PLEIN AIR «LA PERDRIERE» s'agrandit. Plus de nouvelles dans le prochain numéro d'Altitude 1350.**

**\*\* Gilles C. a demandé à Guy Paquette si une partie de la vente du journal servirait au pavage de l'aéroport.**

**\*\* Un couple âgé du Japon, arrivé le lundi à Montréal, a visité en limousine Saint-Donat et est reparti pour le Japon le jeudi, non sans avoir acheté un chalet sur le lac Archambault... Paul Frenette a fait cette transaction...**

**\*\* On demande à Pierre Dupras, combien de coups de pédalier il a comptés lors de son voyage en bicyclette à Ogunquit?**

**\*\* Eugène Ménard du Pavillon du Nord demande des nouvelles de «Mon oncle Riche» M.L.**

**\*\* La coutume se répand dans Saint-Donat... La Boutique Jacqueline Angers sera fermée les mercredis**

**\*\* Si vous voulez savoir ce que fait Théo St-Amour durant ses pauses-café...? Rendez-vous au Parc Optimiste, il est expert en «CHAUVÉ-SOURIS...»**

*Aux  
Présents*  
*de très belles choses*

**Cadeaux  
Bijoux - Papeterie  
Décoration  
Cartes de souhaits  
Plan mise de côté  
Bons d'achat**

356  
Principale,  
424-1431



**M. Yves De Carufel, président de la Campagne de financement 1988 du Parti libéral du comté Rousseau.**

**\*\* Serge Paquette de Sainte-Adèle sera le candidat officiel du Parti libéral fédéral aux prochaines élections... Pour les conservateurs ce sera ou bien M. Viens ou bien Aline Beaulieu... Nous le saurons dans quelques heures!**

**\*\* Le CAHIER SPÉCIAL DU WEEK-END DES COULEURS sortira à 3 500 exemplaires pour couvrir la municipalité de Chertsey.**

**\*\* Réjean Morin l'a échappé belle...! Le potineux n'a pas voulu...**

**\*\* Pour ceux qui ne le savent pas, Lise P. aura 50 ans en octobre. Elle en parle à ses amis depuis plus d'un an. Oui, Lise, tu l'auras ton gâteau marbré..... Une amie.**

**\*\* Que Serge L. soit au volant de sa moto ou au volant de sa sableuse, il est toujours en arrière... Signé B.V.D.**

**maintenant et non plus les lundis...**

**\*\* AVIS aux joueurs du Club de pétanque... notre souper annuel aura lieu le 5 octobre... Procurez-vous vos billets auprès de Georges ou Yvon dès maintenant.**

**\*\* L'Association des caisses populaires Desjardins du secteur OBOIS est heureuse d'annoncer la récente nomination de Mme Normandine Morin, directrice générale de la Caisse populaire Sainte-Véronique à titre de PRÉSIDENTE de l'Association.**

**\*\* Ce qui va manquer le plus à Lucille... ce sont les annonceurs retardataires...**

**\*\* Nos derniers potins s'adressent à tous ceux sur lesquelles, nous n'avons pu potiner... Beaucoup de gens auraient eu droit à un potin soit pour les féliciter d'une graduation, d'une promotion, soit pour les féliciter pour un service rendu ou une réussite quelconque! A tous ceux-là, nous offrons nos félicitations pour avoir connu la victoire dans l'humilité...  
\*\* Nous nous excusons auprès de ceux que nous**

**PUITS ARTÉSIENS**

Les Entreprises **Réal**  
**YVES** Inc.

**Informations : (514) 882-1666  
Chertsey : Benoit Lajeunesse**

**NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS  
ESTIMATION GRATUITE**

**REMERCIEMENTS**

**LÉVESQUE, Médéric**

Suite au décès de Médéric Lévesque, survenu le 16 juin dernier, à l'âge de 73 ans, son épouse Léonie Nadon, ses enfants, Marthe, Agathe, Victor, Jocelyne, Madeleine, Marie-Pierre, Joseph, Jeanne-d'Arc, Esther et Isabelle remercient cordialement tous les parents, amis, collègues et connaissances qui partagent leur douleur et qui leur

ont témoigné des marques d'amitié, de fraternité et de soutien moral, soit par des offrandes de messes, de dons pour la recherche, de visites au salon, d'assistance aux funérailles, de prières, d'envoi de fleurs, télégrammes, cartes, téléphones. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**EN PLEIN COEUR ...**

Monsieur Robert Thérien, député de Rousseau, a répondu à l'appel du Mouvement québécois des camps familiaux. Il visite aujourd'hui même, quatre des cinq camps familiaux situés dans son comté soit :

- le Domaine du Lac Bleu
- le Camp familial Saint-Urbain
- Le Nordét
- les Copains.

Il a déjà visité l'Auberge des 14 Îles à Saint-Hippolyte, au printemps dernier.

Par le nombre de camps situés dans ce comté et le nombre de familles qui les fréquentent, M. Thérien se trouve en plein coeur de l'action entreprise par le M.Q.C.F. de rendre visibles à la population et aux décideurs politiques les besoins, et l'urgence des besoins des camps familiaux, seule alternative à balconville pour les plus démunis.

Le M.Q.C.F. compte obtenir un appui concret et effectif de «son» député afin qu'il presse le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Picotte, d'accorder une attention particulière aux camps familiaux dans l'octroi des budgets. En effet, au-delà de la nécessaire mise aux normes, les camps familiaux nécessitent des investissements d'une plus grande importance pour assurer le maintien et le développement de cette ressource-vacances dont 2 500 famille à faibles revenus bénéficient chaque année.



**Le député Robert Thérien en visite au Camp Les Copains, chemin de Lac Montagne Noire en compagnie de M. et Mme Roger Lapointe, Claire Lavoie, attachée de Presse et Richard Martin, coordonnateur du Mouvement québécois des Camps familiaux.**

**Le Comité local de la CROIX-ROUGE SAINT-DONAT**

Et oui! L'été est déjà terminé. Nous avons été chanceux : pas de gros feux, pas de tremblements de terre, pas d'accidents écologiques, pas de noyades (bien que quelques-uns ont avalé une tasse!). Donc pas de sinistres mais nous avons prêté un nombre important de béquilles. Ce mois-ci il y aura la première réunion de l'année depuis le début des vacances d'été. Nous aurons l'occasion de faire le bilan de l'année, de faire les élections au sein du comité, et sur-

tout de déterminer les objectifs pour la prochaine année. Nous aurons aussi l'occasion de rencontrer notre nouveau conseiller régional. En effet madame Monique Richard nous quitte après avoir accompli un formidable travail dans son secteur. Elle a eu une promotion au sein du siège social. Bravo! Bienvenue à tous ceux et celles qui voudraient joindre le comité local, surveillez le câble pour le lieu et la date.

Le comité local

**BOULOTTE**  
**360**  
PRINCIPALE  
ST-DONAT

MEUBLE - MATÉLAS  
VAISSELLE  
VENTE & RÉPARATION

RÉFRIGÉRATEUR  
CUISENIÈRE  
LAVEUSE  
ETC...

MARILYN ET DANIEL GILBERT

BOB SERVICE  
(819) 424-3353

**BÉTON-MONT INC**  
**BÉTON PRÉPARÉ**  
SERVICE - QUALITÉ - MEILLEURS PRIX

- Béton - Service de pompe
- Excavation - Sable - Gravier
- Pierre concassée

Commercial - Industriel - Résidentiel

(819) 326-8981 Repr. : Jacques Messier  
Sainte-Agathe 50<sup>e</sup> avenue, Sainte-Lucie

**VIDEO 2001 #**

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi ..... 12h00 à 21h00  
Vend. et sam. .... 11h00 à 22h00  
Dimanche ..... 11h00 à 21h00

Propr. : Hélène et Claude

749, Principale St-Donat Tél.: 424-3366

**Garderie**  
*La chenille inc.*

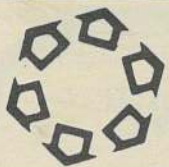
357 Du Collège,  
St-Donat

Info.: 424-7811  
Subventions de OSGE

Service du lundi au vendredi  
Heures: 7h30 à 18h00

\* Aide financière aux parents





immeubles  
**LUMI** inc.  
courtiers



**LAC CROCHE:**  
CHALET ÉTÉ: 2 c.c. - salle séjour. Fondation sur blocs - cave 6 pds. Superbe TERRAIN: 198 pi. bord de l'eau X 388. (64 000pc.) Chacune unique



**EN MONTAGNE:**  
Près pont de la Madone et Mont Garceau. CHALET: 4 saisons - meublé, salon, foyer en pierre. 3 c.c. Terrain: 109 X 162 (15,735 p.c.)



**LAC BLANC: Notre-Dame-de-la-Merci**  
CHALET: 4 saisons - 27 X 25, meublé, 2c.c. - sous-sol à terminer. Terrain: Bord de l'eau: 56 000 p.c. app.

**GUY et LUCILLE PAQUETTE**

Tél.: (819) 424-2119  
Rés.: (819) 424-5901



CORPORATION MUNICIPALE  
DE SAINT-DONAT

## AVIS SPÉCIAL Arrosage

Le conseil municipal a adopté un règlement, portant le numéro 88-303, concernant l'arrosage dans le secteur desservi par l'aqueduc.

En vertu de ce règlement l'arrosage sera permis seulement certains jours, comme suit:

**Les numéros civiques pairs :**

2 heures les mardis et les jeudis.

**Les numéros civiques impairs :**

2 heures les mercredis et les vendredis.

**L'arrosage des fleurs :**

à la main, est autorisé à tous les jours.

**L'arrosage de la tourbe :**

qui vient d'être posée est permis durant la période d'une semaine.

**L'arrosage du gazon semé :**

est permis durant une période de deux (2) semaines.

**Concernant les piscines :**

les propriétaires doivent communiquer avec le service d'aqueduc municipal avant de procéder au remplissage de celles-ci.

Des pénalités sont prévues au règlement pour les contrevenants.

Pour de plus amples détails le règlement no 88-303 est disponible pour consultation au bureau de la Municipalité durant les heures normales d'ouverture.

La direction

\*\* Publié dans Journal Altitude 1350 - 2 sept. 1988



CORPORATION  
MUNICIPALE DE  
SAINT-DONAT

## AVIS À LA POPULATION

### Cueillette des gros objets

Veillez prendre note que la **cueillette des gros objets** (poêles, meubles, réfrigérateurs, etc...) s'effectuera aux dates suivantes pour la saison estivale 1988 :

**DERNIÈRE  
FOIS**

**12  
septembre  
1988**



Il est à noter que...  
nous ne ramassons **PAS**  
les **matériaux de démolition**  
les **feuilles mortes**  
ou les **ordures ménagères**  
ces journées...

## AVIS

Avis est par la présente donné, conformément aux dispositions de l'article 1571 D du Code civil de la Province de Québec, que Petroleum inc. ayant une place d'affaires au 791, route 329, Lantier, Province de Québec, a, le 12 mai 1988, vendu, cédé et transféré à Ultramar Canada inc., à titre de garantie, ses comptes aux livres échus et à percevoir et toute autre créance, ainsi que tout jugement, garantie, droit ou avantage s'y rattachant, et que ladite cession a été dûment enregistrée au bureau d'enregistrement de Terrebonne, sous le numéro 828 684, le 25 mai 1988. Cette cession n'affecte en rien les opérations régulières de Petroleum inc.

Montréal,  
le 14 juin 1988

ULTRAMAR  
CANADA INC.

## BOMBE À RETARDEMENT

En forêt, un mégot mal éteint peut couvrir longtemps. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!



VOTRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE  
DE CONSERVATION



CORPORATION  
MUNICIPALE DE  
SAINT-DONAT

## APPEL D'OFFRE

La Corporation municipale de Saint-Donat demande des soumissions pour un rouleau compacteur.

**Qualification:**

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner.

**Obtention des documents de soumission:**

Les documents de soumission et autres renseignements pourront être obtenus à compter du 5 septembre 1988, aux bureaux de la Corporation municipale de Saint-Donat, 475, rue Desrochers, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0. Téléphone: (819) 424-2383, personne à contacter: Jean Robidoux.

**Date de réception des soumissions:**

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat, au 475 de la rue Desrocher, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0, seront reçues jusqu'à 17 heures, le 3 octobre 1988, pour être ouvertes publiquement au même endroit à 20 heures.

La municipalité de Saint-Donat ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

\*\* Publié dans Journal ALTITUDE 1350: 2 septembre 1988



CORPORATION  
MUNICIPALE  
DE SAINT-DONAT

475, rue Desrochers  
Saint-Donat, Qc J0T 2C0

## OFFRE D'EMPLOI

**Brigadier scolaire**  
15 heures/semaine  
6.92\$/heure

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec:

Jean Robidoux  
Directeur des Services techniques  
424-2383



**PLOMBERIE**

**CHAUFFAGE**

SERVICE VENTE LOCATION **POMPES** PIÈCES DE TOUTES MARQUES

DURO, BEATTY, JACUZZI, SOUTHERN, BERKELEY, MONARCH, ETC...

80, BOUL. MORIN  
STE-AGATHE-DES-MONTS

**1-819-326-2955**

COMMERCIAL et RESIDENTIEL

# —AVIS IMPORTANT—

À compter du 15 septembre 1988, le JOURNAL ALTITUDE 1350

aura ses bureaux au 474, rue Principale, Saint-Donat

Le numéro de téléphone restera le même (819) 424-2610



UNI inc.



Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023  
Lyne Sauvé, agent immobilier 424-5556

338 rue Principale  
St-Donat  
JOT 2CO

Tél. bur.: (819) 424-2882  
rés.: (819) 424-3023

**LAC ARCHAMBAULT :**

HAVRE DE PAIX, un site merveilleux pour se ressourcer, vue extraordinaire, chalet, 3 c.c., foyer pierre des champs, plafond cathédrale en cèdre, sous-sol.

Chalet 3 saisons, 3 chambres, planchers en chêne, sous-sol, grand terrain, arbres matures, plage de sable.

Magnifique chalet suisse, 3 c.c., véranda, vue superbe du lac et des montagnes, à proximité des pistes de ski menant à La Réserve, accès privé au lac.

AUSI, terrains disponibles dont certains directement sur le lac.

**LAC BEAUCHAMP :**

Jolie maison, intérieur chaleureux, 4 c.c., sous-sol, réseau d'aqueduc et d'égout, accès à 2 plages du lac, face au club de golf, 64 400\$.

**LAC OUAREAU :**

Chalet à aire ouverte, 3 c.c., 2 s. de bain, 3 portes donnant vue du lac et des montagnes environnantes, terrain 50 000 pi.ca., plus de 200 pieds de plage de sable, exposition franc-Sud.

Maison canadienne en pierres, 4 c.c., 2 salles de bain, foyer, sous-sol, sur terrain privé, accès de 66 pieds.

**DOMAINE BOISÉ :**

Pour bricoleur, jolie maison canadienne à finir, 2 c.c., grand salon, sous-sol, meublée, terrain boisé, environnement paisible, accès à la rivière.

**LAC CROCHE :**

Joli chalet de 2 c.c., grand terrain boisé, plage de sable idéale pour la baignade, facile d'accès.

**RIVIÈRE PIMBINA :**

Chalet, 2 c.c., grande véranda, terrain privé, 100 pieds bord de l'eau

Belle propriété, 120 000 pi.ca., jolie maison, état impeccable, 3 c.c., antenne parabolique, près Mont Garceau.

**VILLAGE :**

Jolie maison, claire sur terrain paysager, 3 c.c., véranda hivernisée, sous-sol partiellement aménagé. Inclus : poêle combustion, stores verticaux, une remise. Propriété très bien entretenue, nouvelle isolation et recouvrement de vinyle.

**NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI :**

Maison coquette, 2 c.c., planchers en chêne dans toute la maison, armoires en pin, boiserie et portes en pin, cadres avec rosettes, poignées en céramique, véranda hivernisée.

Maison, 4 c.c., 2 s. de bain, sous-sol aménagé, garage, 19 824 pi.ca. 48 500\$.

**LAC À L'ÎLE :**

Chalet, intérieur chaleureux, 2 c.c., véranda grillagée, meublée, vue magnifique surplombant lac et montagnes, accès en toutes saisons.

**LAC ARTHUR :**

Chalet, 2 c.c., meublée, poêle à combustion, sous-sol partiellement aménagé, plage, 10 minutes centre de ski.

**LAC PRÉVOST :**

Chalet, 2 c.c., grand terrain, plage, facile d'accès en toutes saisons.

**LAC GEORGES :**

Chalet d'été, 3 c.c., terrain 54 000 pi.ca., plage de sable, vue superbe.

Autre chalet d'été, 5 c.c., magnifique terrain 40 000 pi.ca., plage de sable 250 pieds.

**RIVIÈRE OUAREAU :**

Jolie maison, 4 c.c., 2 s. de bain, sous-sol aménagé, grand terrain paysager, garage. À VOIR.

Maison, intérieur chaleureux, 2 c.c., grande cuisine, sous-sol, beau terrain aménagé, 43 000 pi.ca.

**COMMERCES**

Restaurant au cœur du village, bien fréquenté, atmosphère chaleureuse. À l'intérieur: 82 places, sur la terrasse: 28 places. Très bon chiffre d'affaires, dans une municipalité recherchée.

Commerce de taxi à vendre.

**À LOUER**

MAISONS BIEN ÉQUIPÉES POUR LA SAISON DE SKI

LES IMMEUBLES UNI INC., Courtier  
424-2882

voix courtier



trans-action

IMMEUBLES LAVOIE, INC.  
COURTIER



472, PRINCIPALE TÉL.: (819) 424-2443  
SAINT-DONAT, QUE. MTL. DIRECT 286-7058

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"



**VOUS CHERCHEZ AU LAC ARCHAMBAULT?**  
Près ski et village; plage 120 pi.; vue superbe; 3 c.c.; toit cathédrale; bois naturel; foyer; grandes fenêtres; galerie. Meublée: 162 500\$  
Inf.: SUSANNE LÉVESQUE.



**À PROXIMITÉ DU LAC DE LA MONTAGNE NOIRE**  
Accès public à 300 pi.; secteur très agréable (pêche, baignade); chalet 16' x 24'; terrain 65' x 100'; prix modique: 16 500\$. Inf.: JEAN-PIERRE MATHIEU.



**SAINT-DONAT VILLAGE**  
Vous cherchez une maison au village? Ne cherchez plus! Rue Allard, sympathique maison de 5 pièces; foyer de briques; revenu au sous-sol; grand garage; beau terrain; très bien situé; à quelques pas du village et du ski.  
Prix: 71 000\$. Contactez-moi: DANIELE LIPPE.



**ATTENTION INVESTISSEURS!**  
Duplex rénové en 1974, sur terrain de 10 602 pi.ca.; accès à pied au centre commercial et à la plage municipale. Revenus: 500\$/mois. Prix: 57 000\$. Inf.: RÉJEAN LAVOIE.

**ACCÈS AU LAC ARCHAMBAULT**  
Grand terrain boisé de 29 700 pi.ca. Accès notarié, plage de sable; 1,5 km du Mont Garceau et de Saint-Donat. Prix: 14 000\$. Inf.: ROBERT R. LAVOIE.

**3 TERRAINS CADASTRÉS**  
Sur le bord du Lac Archambault; 225 pieds de front chacun; 43 000 pi.ca.; boisés, privés; de 52 500\$ à 62 500\$. Inf.: JEAN R. LAVOIE.

**OFFRES D'EMPLOIS**



La boutique LE VERSANT NORD, situé au centre de Ski du Mont La Réserve à Saint-Donat est Présentement à la recherche de personnel pouvant combler les postes suivants:

- \* Adjoint(e) au gérant
- \* Technicien(ne) d'atelier
- \* Vendeur(se)

La connaissance de l'anglais est un atout.

TÉLÉPHONEZ au  
(514) 227-4173

**À VENDRE**

\*\* ARTICLES DIVERS : 1 tour, 3 sections - 1 antenne - 1 rotor pour télévision. 23 ch. Ouareau Nord. Tél.: (819) 424-1499.

\*\* ORGUE «YAMAHA» - modèle B-2R, 40 watts, tempo, accompagnateur et banc ouvrable pour insérer feuilles de musique. Prix à discuter. Tél.: 424-2623.

\*\* HOUSSE DE VOITURE pour pièces séparées en parfait état. Prix: 50\$ - Souliers de ballon-balai, grandeur

10. Neufs. Prix: 25\$. Tél.: 424-2710 demandez Marc.

**VENTE DE GARAGE**

3 et 4 septembre 1079, Principale Saint-Donat «ON A DE TOUT»  
Rens.: 424-7490 424-5185

\*\* Attention: 36 fermes de toit (thrust) grandeur 29 pieds, 4 po. de pente au pied. Tél.: 424-2619.

\*\* Divers: Dodge Brougham '78, autom., 8 cyl., 318, tout servo, 135 000 km, 700\$ -

Bicyclettes «dame» 10 vit., 5 vit. 35\$ ch. Tél.: 424-2032.

**À VENDRE**

À N.-D.-de-la-Merci, BOIS DE FOYER 16 pouces, fait en hiver 87, 40\$ la corde / sur place 45\$ livrée dans un rayon de 5 milles. Tél.: 424-5316

**OFFRES DE SERVICE**

\*\* Pour résoudre vos problèmes de COULTURE. Communiquez avec Michèle. Je suis prête à faire toutes vos réparations. Tél.: 424-2623 après 17 h.

\*\* GARDERAI ENFANT chez moi, la semaine. J'habite sur la route 125 Sud. Tél.: 424-3560 et demandez Carole.

**RELATION D'AIDE**

Tu ne sais plus où tu en es? Tu aimerais faire le point? Je peux peut-être t'aider. Lysette Gohier-Riopel. Tél.: (819) 424-3361.

424-2610

**PETITES ANNONCES**

\* PAYÉE avant parution... 4\$  
Maximum: 20 mots,  
0,10\$ mot additionnel  
\* Annonce encadrée:  
PAYÉE avant parution... 6\$

Consultez une des meilleures voyantes au Canada Sur rendez-vous seulement Francine Gibeault 424-2051

mité des poils plus foncée. Couleur: siamois (n'est pas siamois). Récompense. Appel à frais virés: Montréal: (514) 843-4456 ou 353-3536 ou Saint-Donat: (819) 424-2799.

**RECHERCHE**

\*\* RECHERCHONS \*imitation de LOG en pin\* 2 po. x 8 po. x 12 pieds de long. Tél.: 424-2743.

**LOT PRIVÉ DEMANDÉ**  
pour coupe de bois sélective ou autre. Tél.: (819) 424-7199 après 18 h

**OFFRE D'EMPLOI**

**SERVEUR ou SERVEUSE DEMANDÉ(E)** avec expérience à plein temps 4,50\$/heure La Bouffe à Fred Tél.: 424-1322



ALTITUDE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Adresse postale: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Prov.: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Abonnement 1 an (12 numéros) 6.00\$ Canada 12.00\$ Étranger

Retournez à: Journal Altitude 1350 C.P. 1350 St-Donat - Montcalm, Qué. JOT 2CO



DÉPOSITAIRE AUTORISÉ

**SALUT!**

Au Centre de location Saint-Donat **QUALITÉ** et **SERVICE** pour **LOUER** ou **ACHETER** c'est assuré!

Ne plus après votre souffleuse la **MISE AU POINT** avant l'hiver on en fait notre affaire.

Tronçonneuse SACHS-DOLMAR...

Pièces de rechange BRIGGS & STATON TECUMSEH M.T.D. et autres

En montre..... **CHASSE-NEIGE** 8 hp à 11 hp

N'ATTENDEZ PAS LA PREMIÈRE TEMPÊTE

5 modèles **TORO**

5 modèles **Ariens**

**RABAIS** sur tondeuses **TORO** en magasin

**CENTRE DE LOCATION SAINT-DONAT**

659, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
Tél. : 424-2124



Association

de la Vallée du Pimbina



L'équipe EAU PURE 1988. Debout : Maxime Laurent, Paul Laurent, Joey Ross, Normand Gagnon, Rodrigue Bernard (de Bio-Service). En petit bonhomme : Fernand Groleau, Claude Lewis et Jean Michaud.



Avec ces 2 beaux bateaux, notre équipe EAU PURE 1988 a ramassé des douzaines de bouteilles d'eau à faire analyser par Bio-Service.

Le tout s'est déroulé le 6 août dernier sur les 2 lacs (Provost et Pimbina) ainsi que dans la rivière Pimbina.

**"La motoneige 12 mois par année"**



Comme le montrent bien les photos du mois dernier et comme le dit bien le titre de ma chronique depuis plusieurs années, c'est toute l'année que l'on parle de motoneige à Saint-Donat. Dernièrement, le président de la Chambre de commerce de Saint-Donat s'est vu remettre par le député Robert Thérien un chèque de 3 000\$, pour la promotion de l'activité motoneige aux États-Unis. Ce chèque provient de M. Michel Gratton, ministre du Tourisme du Québec. On voit bien

que cette activité débordait largement des cadres du Club de motoneige, bien que son président Denis Lamarche y soit, certes, pour quelque chose, ayant déjà eu des entretiens avec le ministre Gratton. Une nouvelle saison débutera bientôt, soit en septembre. Le coup d'envoi sera la Congrès annuel de la Fédération des Clubs de motoneigistes du Québec, à Saint-Hyacinthe, les 8, 9 et 10 septembre prochains, auquel le club de Saint-Donat participera probablement. Cet évé-

nement sera suivi de près par L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE du Club motoneige Saint-Donat inc., à la mi-septembre, soit le 21 septembre prochain, au sous-sol du restaurant Au Coin. Une invitation spéciale est lancée aux commerçants de Saint-Donat qui profitent des retombées économiques engendrées par la motoneige pendant trois ou quatre mois, chaque année. A bientôt.

Michel Vaillancourt

**IL N'EST JAMAIS TROP TÔT POUR SE PRÉPARER À PASSER UN HIVER CONFORTABLE**

**VENTE — LOCATION**

- \* Choix de couleurs: Blanc - Beige - Brun
- \* OU 4 saisons: Ext: gris/int.: noir

---

Consultez nos conseillers en décoration pour vos **AUVENTS LUMINEUX** ou autres

---

manufacturés à Saint-Donat par des Donatiens

en montre: au 1069, Principale, St-Donat

Tél.: 424-1864 (514) 323-1206 Mtl

591, chemin St-Guillaume Saint-Donat

**les auvents Houle & Fils inc.**

- AUVENTS LUMINEUX
- ENSEIGNES
- AUVENTS: Commercial Résidentiel Terrasse
- TOILES: Bateau Camion Roulotte etc.
- SI C'EST EN TOILE NOUS LE FAISONS!





# Le week-end des couleurs à Saint-Donat les 17 et 18 septembre

UNE INITIATIVE

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

DE SAINT-DONAT





# Le Week-end des Couleurs à St-Donat

Une présentation de la Chambre de commerce de Saint-Donat et du Journal de Montréal

## Passe-Couleur

vous donne accès à toutes les activités du Week-End des Couleurs. Coût: 3\$ (gratuite pour les enfants de moins de 6 ans).

— Dans les centres de ski Mont Garceau et Mont La Réserve: opération des télésièges, animation, exposition d'artisanat, exposition de peinture, etc.

— Des randonnées guidées pour tous les goûts: excursions pédestres, visite de Saint-Donat avec sa petite histoire...

— Spectacle des Couleurs (samedi soir): épluchette de blé d'Inde, remise des prix "Maisons Fleuries", comédie musicale: "C'est la faute à Elvis".

— Deux concerts de musique classique en plein air (dimanche). Le Quintette de cuivre Maisonneuve de Montréal.

Informations: Bureau touristique, 819-424-2833

\* La programmation et la passe-couleur sont disponibles au Bureau Touristique et dans la plupart des commerces de Saint-Donat.

PROFITEZ DE L'OCCASION UNIQUE POUR INVITER PARENTS ET AMIS

Television Quatre Saisons

casavant

le journal de montréal

SKI MONT GARCEAU ST-DONAT, Q.U.E.

LA RÉSERVE

## UNE INVITATION TOUTE SPÉCIALE

La Chambre de commerce est fière de s'associer au Journal de Montréal pour présenter la cinquième édition du Week-End des Couleurs.

M. Maurice T. Custeau connu en tant qu'homme d'affaires influent a accepté d'emblée la présidence d'honneur du Week-End. Le comité le remercie sincèrement de son implication.

Le Week-End des Couleurs est l'occasion unique d'admirer la splendeur des coloris automnaux. Grâce à une organisation bien orchestrée, les résidents autant que les visiteurs seront en mesure de participer aux activités de la programmation: observation en télésièges, randonnées guidées en nature, exposition d'artisanat au Mont Garceau et celle de l'Âge d'Or au sous-sol de l'église, exposition de peintures au Mont La Réserve, concert de musique classique en plein air, spectacles pour enfants, messe du Week-End, randonnées pédestres etc., et comme super attraction la comédie musicale "C'est la faute à Elvis". Bref, de quoi satisfaire tous les goûts.

Alors venez vivre des moments riches en couleurs, les 17 et 18 septembre prochains, une invitation à ne pas manquer!

## UN WEEK-END DES COULEURS À SAINT-DONAT,

"C'est tout naturel"

*C'est avec empressement que j'ai accepté la présidence d'honneur de la cinquième édition du Week-End des Couleurs à St-Donat.*

*Cet événement, par son caractère familial et son coût abordable, représente une occasion unique de découvrir l'une des municipalités touristiques les plus dynamiques au Nord de Montréal.*

*Les deux centres de ski, le Mont Garceau et le Mont La Réserve seront en opération toute la fin de semaine afin de vous permettre d'admirer des paysages grandioses depuis leur sommet. D'autres ac-*



*activités culturelles et sportives sont également prévues à la programmation.*

*Soyez assurés que vous serez ravis de votre séjour à St-Donat.*

Maurice T. Custeau,  
Président d'honneur,  
du Week-End des  
Couleurs '88

## HISTORIQUE DE L'ÉVÉNEMENT

Le Week-End des Couleurs, né d'une rencontre entre la Chambre de commerce de Saint-Donat et le Journal de Montréal en 1984, fête cette année, ces 5 ans d'existence.

Au cours des années, des commanditaires se sont greffés à l'organisation, ce qui a permis à la Chambre de commerce de Saint-Donat d'offrir une programmation de plus en plus intéressante tout en conservant un prix d'entrée (passe-couleur) exceptionnellement bas.

Saint-Donat accueille au-delà de 10 000 visiteurs la première année pour atteindre plus de 35 000 visiteurs en 1986. L'édition '87, quant à elle, s'est poursuivie sur deux

fins de semaine à cause du temps pluvieux.

Dès le début, les deux centres de ski de Saint-Donat, le Mont Garceau et le Mont La Réserve, ont participé activement à faire un succès de l'événement. Ils ont été et demeurent les deux pôles d'attraction du Week-End des Couleurs.

L'édition '88 du Week-End des Couleurs sera sans aucun doute une belle réussite d'abord à cause de la renommée du Week-End bâtie au cours des années, la programmation plus attrayante que jamais et l'implication de plusieurs bénévoles.





## LA PASSE-COULEUR: Le Laissez-passer indispensable

La passe-couleur se présente sous forme de macaron et est valide le samedi 17 et le dimanche 18 septembre. La Passe-Couleur ne coûte que 3\$ pour tous (gratuite pour les enfants de moins de 6 ans). Cette année, un seul prix car les enfants bénéficieront d'animation spécialement créée pour eux. Les organisateurs désirent maintenir ce bas prix pour favoriser la participation de tous.

La Passe-Couleur est vendue au Bureau Touristique et dans la plupart des commerces de Saint-Donat.

Pour des renseignements supplémentaires ou pour vous procurer la Passe-Couleur, contactez avec le bureau de la Chambre de Commerce de Saint-Donat, 424-2833.

## LES RANDONNÉES DU JOURNAL DE MONTRÉAL

Le Week-End des Couleurs propose aux amateurs de la nature des randonnées sachant satisfaire tous les goûts.

Les randonnées pédestres, animées par des guides naturalistes, vous permettent d'aller plus avant au coeur de nos forêts et de découvrir des points de vue extraordinaires. C'est aussi l'occasion de vous familiariser avec la flore et la faune de notre belle région.

Du Mont Garceau, des autobus vous

amèneront au Parc du Mont-Tremblant, où vous pourrez vous diriger, soit vers le sentier l'Envol (randonnée en montagne, 5 km) ou vers la Chute aux Rats. Du Mont La Réserve, la randonnée proposée est celle du sentier Inter Centre, Montagne Noire (parcours, 3,6 km).

Par ailleurs, vous aurez l'opportunité de participer, aux tours guidés de St-Donat. Ces excursions sont animées par les préposées à l'ac-

cueil du bureau touristique. Ces expéditions vous feront découvrir le village et ses alentours. On vous parlera des principaux attraits touristiques et de la petite histoire de Saint-Donat. M. Claude Lambert de la Société Donat s'est impliqué dans la rédaction des textes de présentation et on le remercie cordialement. Une invitation toute spéciale est lancée aux Donatien de prendre part à ces

randonnées et se remémorer notre histoire locale.

Tous les renseignements sur le système de transport et les horaires sont mentionnés dans la programmation.

Soulignons que ces randonnées sont rendues possibles grâce au Journal de Montréal, Autobus du Lac Archambault, Placements S.L. Lavoie et Autobus La Diligence Inc.

## LES COMMANDITAIRES MAJEURS

Le Week-End des Couleurs existe depuis nombre d'années déjà. Il s'agit cette année de la cinquième édition. Cinq ans d'expérience mais surtout cinq ans de confiance réciproque entre le comité organisateur de la Chambre de Commerce de Saint-Donat et les commanditaires majeurs.

Tous conscients qu'un événement de cette envergure est rendu possible grâce à l'implication renouvelée de nombreux commanditaires à savoir: le Journal de Montréal, la station radiophonique Ciel mf 98,5, le réseau de télévision Quatre-Saisons ainsi que la Laiterie Casavant et les centres de ski Mont Garceau et Mont La Réserve.

Par le biais des médias et grâce à la Laiterie Casavant, le Week-End des Couleurs bénéficie

d'un plan de communication exceptionnel. Surveillez la publicité dans le Journal de Montréal, soyez attentifs aux messages publicitaires sur les ondes de la radio et de la télévision. Saviez-vous que le logo officiel du Week-End des Couleurs sera diffusé sur un million de cartons de lait?

Il ne faudrait pas oublier de souligner la participation de plusieurs autres commanditaires, tels Humpty Dumpty, Poulet Frit Kentucky, Molson etc.

Enfin les commanditaires vous invitent à passer une fin de semaine éblouissante les 17 et 18 septembre prochains.

À TOUS, ILS SOUHAITENT LA BIENVENUE.



## Club de golf ST-DONAT



UNE DES ATTRACTIONS MAJEURES DE SAINT-DONAT EST BIEN SON CLUB DE GOLF. CE PARCOURS DE 9 TROUS SE VERRA "DOUBLER" DANS PEU DE TEMPS.

NOVICES OU JOUEURS EXPÉRIMENTÉS PRENNENT UN PLAISIR IMMENSE À RELEVER LE DÉFI DE CE TERRAIN SEMI-ACCIDENTÉ. ON OUBLIE PARFOIS SON GOLF TANT LE PAYSAGE EST MAGNIFIQUE.

L'ACCUEIL CHALEUREUX, LE SERVICE COURTOIS ET EMPRESSÉ ET DES PRIX RAISONNABLES INCITENT LES GOLFEURS À REVENIR SOUVENT.

92 RTE 329

TÉL.: [819] 424-2658

*Les belles  
Croisières du  
Lac Archambault*



Montez à bord de  
l'Évelyne...

Découvrez le majestueux  
Lac Archambault

Bon week-end à tous!

Renseignement:  
Serge Vincent, propriétaire

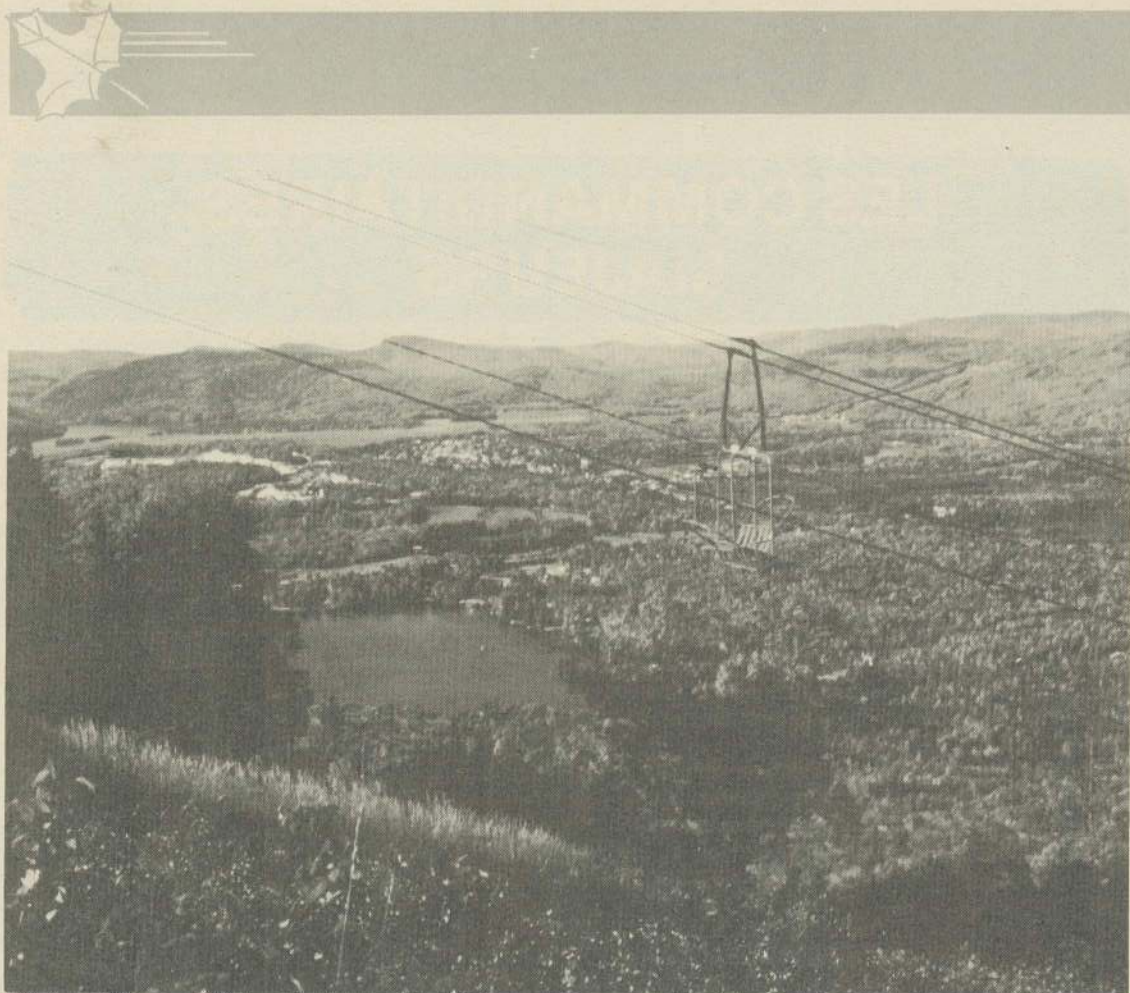
WEEK-END DES COULEURS

17 et 18 septembre 1988

1er départ: 10h00  
du quai du Manoir des Laurentides  
Ensuite à toutes les heures

Tél.: 424-2121  
424-1710





## Des activités culturelles durant le Week-End des Couleurs dans les deux centres de ski

Cette année, la programmation du Week-End des Couleurs est bien étoffée et les manifestations d'ordre culturel ne sont pas du tout laissées pour compte, au contraire.

### EXPOSITION D'ARTISANAT

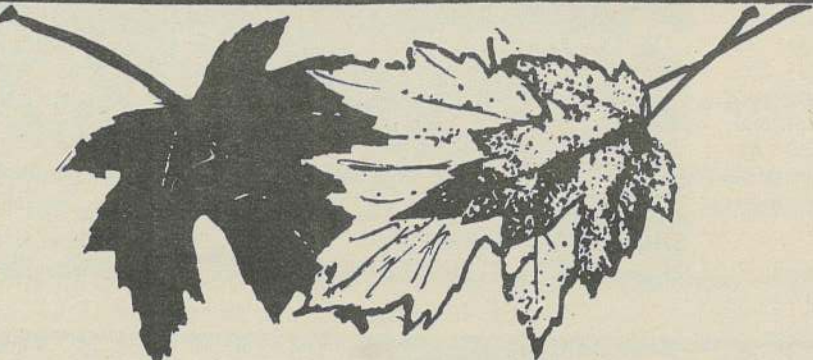
Le public est déjà habitué à l'exposition d'artisanat qui a lieu depuis quelques années, au centre de ski Mont Garceau. Cette activité se déroulera sous le grand chapiteau. Des artisans venus des quatre coins de la province étaleront leur travail sous des yeux avertis. Un choix des artisans a été effectué de façon à laisser la place à la qualité et à la diversité. De plus, sous le chapiteau, les visiteurs retrouveront des kiosques d'information sur le ski et sur l'école de ski, ainsi qu'un kiosque du ministère Énergie et Ressources. Une fois de plus, celui-ci distribuera des plants d'arbres. Quoi de plus significatif lors d'un Week-End des Couleurs.

### EXPOSITION DE PEINTURE

L'Auberge La Réserve sera l'hôte d'une importante exposition de peinture qui aura lieu au Restaurant du centre de ski.

Une dizaine de peintres du milieu, c'est-à-dire qui résident à Saint-Donat en permanence ou en saison, exposeront leurs toiles. De plus, M. G. Molinari, peintre connu internationalement, sera présent en tant qu'invité d'honneur du comité organisateur.

Les heures d'ouverture de l'exposition seront les mêmes que toutes les activités permanentes inscrites à la programmation, soit de 10h00 - 16h00 les deux jours. Venez constater le grand talent des peintres de la région.

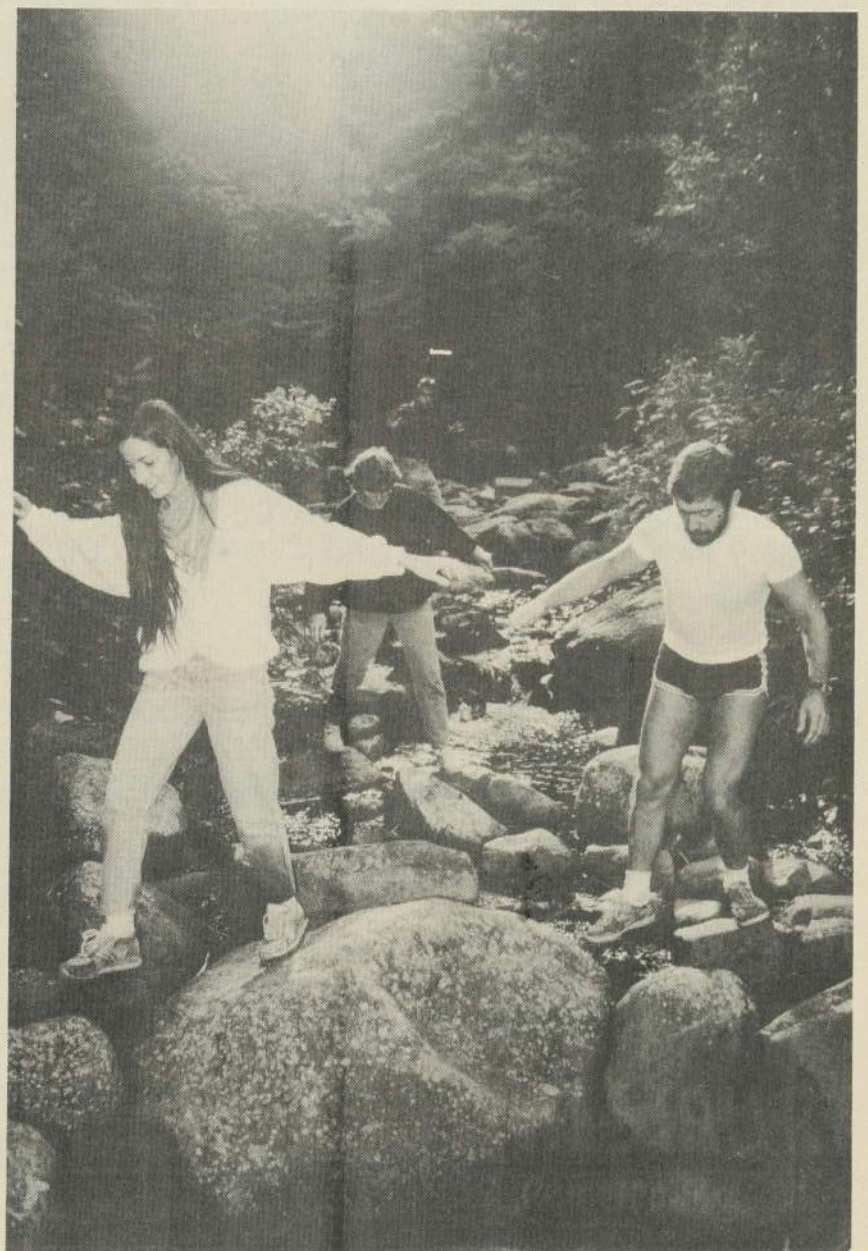


À ST DONAT...  
célébrer les COULEURS  
de l'automne,  
...c'est tout  
naturel.



RESTAURANT *du loin.*

458 PRINCIPALE - TEL.: 424-2066





## Des activités culturelles (suite)

### SPECTACLES POUR ENFANTS

Il ne faudrait pas passer sous silence les spectacles spécialement conçus pour les enfants soit: Fafoin, le chat énergétique et Zingaro le magicien.

Fafoin et son acolyte sont des personnages créés par Louise Péloquin. Celle-ci possède une longue expérience avec les enfants. Personne-ressource au ministère de l'éducation, elle est l'une des conceptrices et responsables de la série télévisée Passe-Partout. Le spectacle de Fafoin est un spectacle de participation. On demande aux enfants de vivre l'expérience d'exercices physiques, accompagnés bien sûr, de chansons et de musique enlevantes. Fafoin sensibilise son public à la bonne alimentation, au bien-être que procure le jeu extérieur, la respiration bien placée, la danse aérobique etc... (les heures: samedi 13h00 au Mont La Réserve et 15h30 au Mont Garceau)


Dimanche, Zingaro le magicien, un spectacle divertissant pour petits et grands réalisé et animé par Benoit Masson. Celui-ci s'est produit à plusieurs reprises à Saint-Donat lors de manifestations populaires telles que la Journée de la Bienvenue etc. Les enfants connaissent Zingaro et seront fiers de le retrouver dimanche le 18 septembre (11h00 au Mont-Garceau, 15h00 au Mont La Réserve)

### LE CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE EN PLEIN AIR

Le concert de musique classique a été grandement apprécié l'an passé, c'est pourquoi le comité organisateur est heureux de renouveler l'expérience. Il s'agit du Quintette de cuivre Maisonneuve de Montréal avec à la trompette Yves Lussier et Jean-Luc Gagnon, au cor anglais, Martin Limoge, au trombone Peter Sullivan et au tuba Pierre Beaudry.

Ce concert est rendu possible grâce à la participation du comité de musique et de la Maison de la Culture à Saint-Donat. (Dimanche 11h au Mont La Réserve, 15h00 au Mont Garceau).





## PASSE DE SAISON 88-89

### EN VENTE

à compter du 17 septembre

**Profitez d'un rabais spécial dans le cadre du Week-End des couleurs**

**Endroit:**  
Chalet de ski Mont La Réserve

SERVICE À LA CLIENTÈLE

BILLETS DE SAISON	Spécial "Week-End des Couleurs" (17 et 18 sept. 88)	19 sept. au 10 oct. 88	après le 10 oct. 88
Adultes	410\$	455\$	500\$
Conjoint-conjointe	565\$	625\$	685\$
Enfants (6 à 12 ans)*	230\$	255\$	280\$
Étudiant temps plein* (20 ans et moins)	285\$	315\$	345\$
Âge d'Or - 65 ans et plus Avant le 30 septembre 1988	GRATUIT		
Enfants 5 ans et moins accompagnés d'un parent	GRATUIT		
* Identification requise			
Le montant maximum par famille est de:	950\$	1150\$	1265\$

**PLAN FAMILIAL**  
Conjoint et conjointe  
Les enfants et/ou étudiants

au prix régulier (max. 20 ans au 30 sept. 1988 qui accompagnent leurs parents) ont droit à un rabais de 40% sur le tarif de passe individuelle ci-haut mentionné.

**Dans le cadre du WEEK-END DES COULEURS**  
Samedi, le 17 septembre

## BUFFET ITALIEN

servi à partir de 17h00  
au chalet du Mont La Réserve

Billets en vente à l'Auberge La Réserve dès le 3 septembre

Adulte: 10 \$  
Enfant: 8 \$

2100, rte 125 Sud  
Saint-Donat

Tél.: 819-424-2377

515, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2222

Ambiance  
chaleureuse



### Crêperie de la Maison Blanche

GRAND CHOIX  
DE SUCCULENTES  
CRÊPES

Vos hôtes : Danielle Lauzon et Serge Vincent

LA CRÊPERIE ET  
LA TERRASSE  
Ouvertes  
Vendredi, Samedi  
et Dimanche

Aussi au menu:

- Soupe à l'oignon
- Langoustine
- Escargot
- Coquilles de fruits de mer
- Salades

**STEAK  
FRUITS DE MER**

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET DE TOURISME  
DE ST-DONAT PRÉSENTE

## Le Week-end des Couleurs

### à St-Donat c'est tout naturel!

## 17 ET 18 SEPTEMBRE 88

Informations: 1-819-424-2833












## LA SOIRÉE DES COULEURS

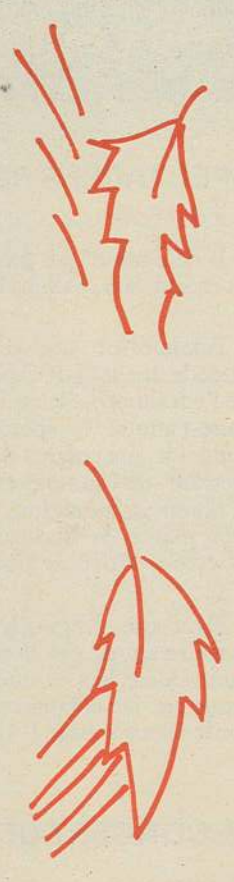
Samedi 17 septembre de 17h00 à 24h30

La soirée des couleurs est une manifestation marquante à l'intérieur du Week-End des Couleurs. Il s'agit d'un rassemblement populaire qui rappelle les fêtes villageoises d'antan mais bien entendu sous les dehors des temps modernes.

C'est ainsi que le centre civique Paul Mathieu ouvrira grandes ses portes dès 17h00 le samedi soir. Tous les détenteurs de la Passe-Couleur sont conviés à la traditionnelle épluchette de blé d'Inde. Un temps privilégié pour se retrouver en famille ou entre amis afin d'échanger sur les impressions de la journée. Les organisateurs du concours «Maisons Fleuries» en profiteront pour remettre, à 18h30, les différents prix aux gagnants.

Mais la grande surprise de la 5e édition du Week-End des Couleurs sera sans aucun doute la présentation, à 20h30, de la comédie musicale: «C'est la faute à Elvis». Ce spectacle a connu un grand succès durant la saison estivale '87 au théâtre de Sainte-Adèle et la saison '88 au théâtre du divertissement de Saint-Sauveur.

À la suite des différents articles parus dans les journaux, un commentaire retient l'attention: «...Un spectacle sans prétention mettant en scène de jeunes danseurs-chanteurs ou chanteurs-danseurs, selon le cas, qui nous offrent avec une fraîcheur peu commune un témoignage fort éloquent de toute une époque...» Car la revue musicale de la troupe «Rétro Miller» fera revivre à son public une rétrospective des chansons jouées à la radio entre les années '50 et '70. Jerry Lee Lewis, Les Beatles sans oublier les Michel Louvain, Jean Roger et compagnie... Enfin, il s'agit d'un spectacle à ne pas manquer. Une musique de danse vous permettra par la suite de prolonger la soirée en bonne compagnie. Soyez au rendez-vous!



**GOLF MINIATURE ST-DONAT ENR.**  
424-2996

**OUVERT** jusqu'à l'Action de Grâce, le lundi 10 octobre 1988

**TOURNOI** par équipe tous les mardis soirs à 20h00

**BIENVENUE** au Week-End des Couleurs à St-Donat les 17 et 18 septembre

Durant ces deux jours, profitez de nos spéciaux.

892, rue Principale (coin rue Béland) Saint-Donat

Marielle et Jacques

**BIENVENUE** à tous les visiteurs durant le **WEEK-END des COULEURS**

et tout en visitant Saint-Donat, il nous fera plaisir de vous accueillir au 435, PRINCIPALE

aux

Ameublements **Barbeau & Garceau**

parce que

Nous avons en magasin ce que vous avez en tête

Venez nous voir,

*Madeleine et Ronald Barbeau*

**PROFITEZ DU WEEK-END des COULEURS** pour visiter:

**Le petit ZOO**



de la **RIVIÈRE.**

941, Chemin Régimbald C.P. 413 St-Donat J0T 2C0

Tél.: 1-819-424-7766



# CORPORATION MUNICIPALE DE ST-DONAT



## BIENVENUE au 5e WEEK-END des COULEURS

De la part du Conseil municipal de Saint-Donat,

C'est avec un plaisir renouvelé que nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à tous nos visiteurs lors de ce cinquième Week-End des Couleurs à Saint-Donat.

Nous souhaitons à la Chambre de commerce, qui organise cet événement le plus éclatant succès.

Nous croyons que nulle part au monde, la nature ne prépare un plus beau spectacle que cette profusion de couleurs de fin de septembre à Saint-Donat. Nous espérons qu'un plus grand nombre de visiteurs pourront encore cette année bénéficier de ce spectacle gratuit en même temps que nous.

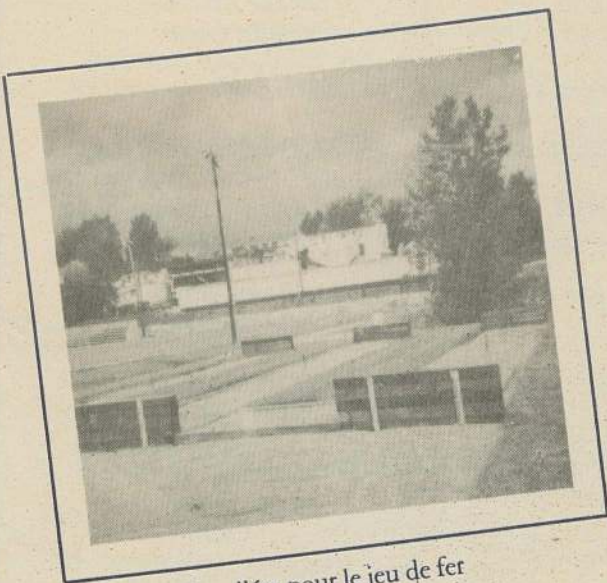
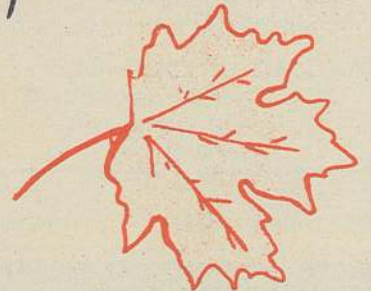
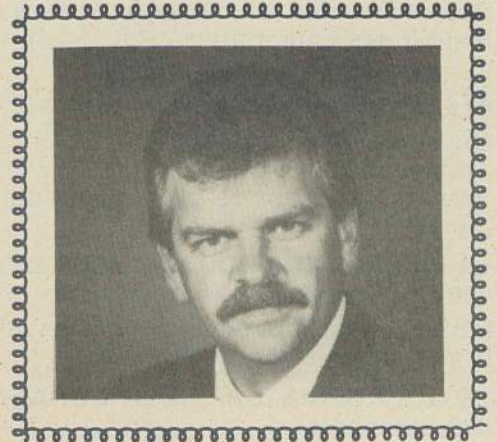
Bienvenue à tous.

André Picard  
Maire

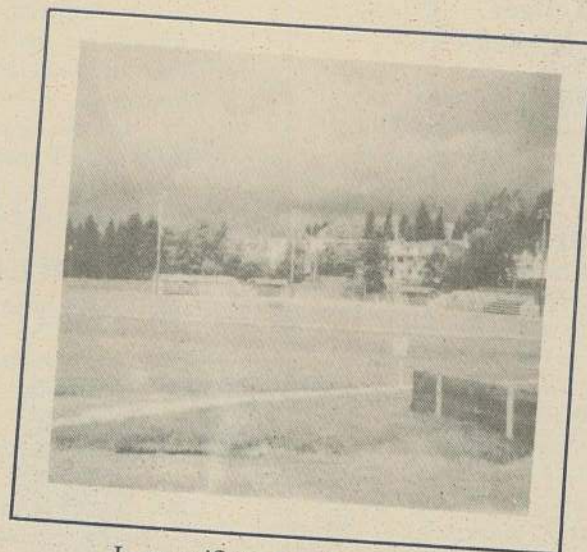
Les conseillers:

Lucien Blaquièrre, Jean R. Lavoie, Jean-Paul Marion,  
Michel Riopel, Yves Ritchie et Jean-Paul Sigouin.

Il y a réunion du Conseil municipal  
tous les premiers lundis du mois.



Les allées pour le jeu de fer



Le magnifique Parc Desormeaux



La Pétanque et le Volley-ball

**Une municipalité où il fait bon vivre**



## SPÉCIAUX DU WEEK-END

- **LES BELLES CROISIÈRES DU LAC ARCHAMBAULT**  
Départ à toutes les heures au quai du Manoir des Laurentides - Prix: 5,00\$
- **LE PETIT ZOO DE LA RIVIÈRE, 941 Ch. Régimbald**  
Ouvert de 10h00 à 18h00  
Adultes: 5,75\$  
Enfants (4-12 ans): 3,75\$ incluant tour de poney
- **LA PISCICULTURE DU LAC AMIS D'O, 236 Ch. Fradet,**  
Réduction de 10% sur chacune des prises (truite arc-en-ciel et mouchetée)
- **LE GOLF MINIATURE DE ST-DONAT, 892 Principale**  
Adultes: 2,25\$/Enfants (-12 ans): 1,25\$
- **ÉQUITATION À L'AUBERGE VITAVI 2236 Route 125 N., N.D. de la Merci**  
13,00\$/heure
- **TOURS D'HELICOPTÈRE À L'AUBERGE VITAVI 2236 Route 125 N., N.D. de la Merci**  
Prix: 13,00\$
- **TOURS DE PÉNICHE, tour des îles du Lac Ouareau à l'Auberge La Réserve 2021 Route 125 S.**  
4,50\$/heure par personne.
- **TOURS DE CARRIOLE 2183 Chemin Régimbald**  
4,00\$/personne



# JOYEUX WEEK-END DES COULEURS

À tous les Donatiens  
et aux visiteurs  
durant  
cette fin de semaine  
des 17 et 18 septembre

Michel Fuller



## Hôtel-Motel La Cuillère à pot



Tél. : (819) 424-2252 41, route 329, Saint-Donat

UN  
MENU DE TABLE D'HÔTE  
différent tous les samedis  
soirs de septembre.  
Vous serez des nôtres?

### SEPTEMBRE : le mois des brochettes

Une pour chaque jour  
de la semaine  
Homard  
Boeuf  
Crevettes  
Poulet  
Porc  
Veau  
Pétoncles

Nos mini fondues au chocolat,  
combien délicieuses.  
Vous regretterez de ne pas  
y avoir goûté avant.

#### Table d'hôte du midi à partir de 17 h 45

Entrée (2 choix)  
Plat principal (3 choix)  
Dessert (3 choix)

#### Hamburger steak :

tous les midis.

Pour dîner rien ne vaut  
La Cuillère à Pot.

Que ce soit pour un tête-à-tête  
ou pour un dîner d'affaires,  
notre salle à dîner a  
une table pour vous.

#### LE SAMEDI 10 SEPTEMBRE TABLE D'HÔTE :

**Entrées**  
Potage du jour  
Salade César  
Bisque de homard  
Coquille «Délice de la Mer»  
Feuilleté d'escargots  
sauce crème au vin blanc

**PLATS DE RÉSISTANCE**  
Fettucini à la façon du chef...  
10,95\$

Filet de sole farci aux  
crevettes roses de Matane...  
14,95\$

Brochette de homard  
sur lit de riz pilaf...  
15,95\$

Rôti de boeuf au jus ou  
aux 5 poivres...  
17,95\$

Les légumes et les pommes  
de terre sont du jour

#### DESSERTS

Mini fondue au chocolat  
Gâteau au fromage  
Crème caramel au Tia Maria  
Gâteau beauceron à l'érable

#### LE SAMEDI 17 SEPTEMBRE TABLE D'HÔTE

**Entrées**  
Potage du cultivateur  
Panaché de salade et sa  
vinaigrette à l'estragon  
Salade César  
Aubergine au parmesan  
Feuilleté d'escargots  
sauce crème au vin blanc

**PLATS DE RÉSISTANCE**  
Homard Alfredo...  
10,95\$

Brochette de boeuf sur lit de  
riz pilaf...  
15,95\$

Longe de porc rôtie aux pommes...  
10,95\$

Rôti de boeuf au jus ou  
aux 5 poivres...  
17,95\$

Les légumes et les pommes  
de terre sont du jour

#### DESSERTS

Mini fondue au chocolat  
Crêpe Suzette au Grand Marnier  
Fruits frais, sauce anglaise  
Gâteau au fromage

#### LE SAMEDI 24 SEPTEMBRE

**TABLE D'HÔTE**  
**Entrées**  
Potage du jour  
Salade César  
Mini fondue au fromage  
La frisée et sa vinaigrette

**PLATS DE RÉSISTANCE**  
Coquille «Délice de la Mer»  
sur un riz aux  
couleurs d'automne...  
10,95\$

Brochette de poulet sur  
sur lit de riz pilaf...  
15,95\$

Escalope de veau Milanaise  
et ses pâtes...  
15,95\$

Rôti de boeuf au jus ou  
aux 5 poivres...  
17,95\$

Les légumes et les pommes  
de terre sont du jour

#### DESSERTS

Mini fondue au chocolat  
Gâteau au fromage  
Mignardises  
Mousse aux bananes

RÉSERVATION DE PRÉFÉRENCE





**La Perdrière**  
ST-DONAT

ST-DONAT  
C'EST  
TOUT NATUREL!

vous souhaitez  
un heureux séjour  
durant le  
**WEEK-END des COULEURS**  
17 et 18 septembre

SITE DU  
WEEK-END  
DES COULEURS

Accrédité par l'Association des camps du Québec depuis 14 ans



**CAMP DE VACANCES**  
GARÇONS ET FILLES 6 À 16 ANS

**FORMATION**      **FAMILLES**

— Stage spécial pour devenir moniteur (trice) 16 ans et plus

— Semaine spéciale pour famille du 17 au 22 août

(819) 424-3060      (819) 424-3052

## CAMPING DE LA VALLÉE PIMBINA

PARC MONT-TREMBLANT

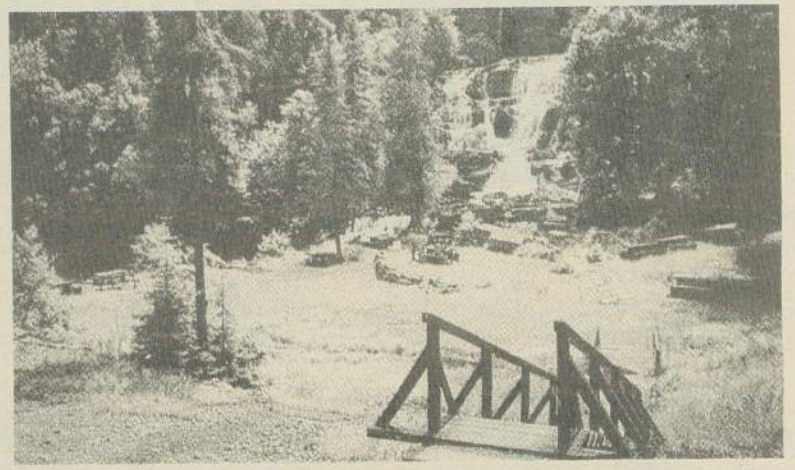
La corporation du Camping de la Vallée Pimbina est un organisme parrainé par la Chambre de commerce de Saint-Donat.

En mai 1986, le gouvernement du Québec lui confiait la gestion des 233 terrains de camping situés dans le parc du Mont-Tremblant, secteur La Pimbina.

Tout comme le ministère Loisir Chasse & Pêche, la Corporation du Camping de la Vallée Pimbina désire assurer la préservation du milieu naturel et offrir des emplacements de camping bien intégrés à l'environnement.

Le campeur trouvera dans le secteur, des sites semi-aménagés et rustiques à proximité de plans d'eau exceptionnels, une plage avec surveillance, des sentiers de randonnée pédestre, un site naturel enchanteur (la Chute aux Rats), une flore et une faune variées.

ST-DONAT FAIT PARTIE DE LA RÉGION  
TOURISTIQUE DE LANAUDIÈRE




## La Petite Suisse

Une ambiance chaleureuse dans un décor rustique.

**BIENVENUE** à tous les visiteurs  
durant le **WEEK-END DES COULEURS**

Nous anticipons le plaisir de vous servir

**Spécialités:**

- Fruits de mer
- Steaks sur charbon de bois
- Fondues

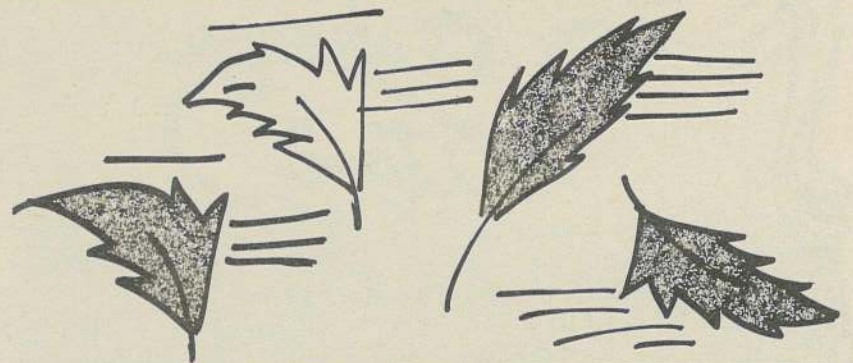
\* LICENCE COMPLÈTE \*

\* **TABLE D'HÔTE À L'ANNÉE** \*



341 Principale      Saint-Donat

Réservation préférable: 424-2933



## Restaurant La Bouffe à Fred

355, Principale - Saint-Donat

B  
I  
E  
N  
V  
E  
N  
U  
E



B  
I  
E  
N  
V  
E  
N  
U  
E

### Au Week-End des Couleurs

Nous espérons que vous apprécierez votre visite à Saint-Donat et à La Bouffe à Fred

**OUVERT**  
tous  
les jours

POUR COMMANDER

**424-1322**





## Lortie & Martin

Spécialistes  
En quincaillerie et matériaux de construction



*Vous invitent cordialement  
à prendre une part active dans le  
"Week-End des Couleurs"*

**SUPER VENTE**  
du 14 au 24 septembre 1988

# Auberge Vitari

Vos hôtes :  
Suzanne et Germain Dallaire

VENDREDI et SAMEDI  
CLAUDE BÉDARD  
Chansonnier  
Souper dansant - Danse «rétro»

**SALLE À MANGER**  
ouverte tous les jours de  
12h à 23h

SPÉCIAL "TABLE D'HÔTE"



à partir de 30 \$  
pour 2 pers.  
incluant le vin.

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES dès 10 h  
7\$

À l'Auberge : 10 chambres  
Spécial "forfaits" :  
Coucher, déjeuner, souper  
45 \$ par personne  
(occ. double)  
Réservation : (819) 424-3631

**NOUVEAU \*\* NOUVEAU**

Un «SPA»  
Magnifique bain tourbillon  
pour 6 personnes  
POUR MIEUX SERVIR  
NOTRE CLIENTÈLE!

**FORFAITS  
D'EXQUITATION**  
pour 2 jours

INCLUANT: 2 couchers  
2 déjeuners  
2 diners  
1 souper

**EXQUITATION à VOLONTÉ**  
Seulement: 150\$/pers.

~~~~~  
"EXQUITATION"  
15 \$ l'heure



~~~~~

2236, Route 125 Nord  
Notre-Dame de la Merci

## Les pôles d'attraction du WEEK-END des COULEURS

La cinquième édition du Week-End des Couleurs vous émerveillera par sa programmation très diversifiée.

En effet, les deux stations de ski de Saint-Donat, le Mont Garceau et le Mont La Réserve, sont, à cette occasion, les principaux pôles d'attraction puisqu'ils offrent une gamme d'activités qui permettent d'apprécier, à sa juste valeur, la beauté et les plaisirs reliés à la saison automnale.

Au Mont Garceau, les télésièges seront en opération, vous pourrez vous promener en carriole, participer à un rallye pédestre en montagne... Nouveauté, cette année, un chapiteau s'élèvera sur le site du Mont Garceau, on y retrouvera regroupés: l'exposition d'artisanat, une clinique d'information par l'équipe de compétition du Mont Garceau, un poste de maquillage. De plus le ministère Énergie et Ressources distribuera des plants d'arbres.

Le Mont La Réserve propose l'opération de son télésiège quadruple, une chasse aux trésors, des représentations de films sur le ski et une exposition inédite de peintures avec comme invité le peintre MOLINARI. Au cours de la fin de semaine, deux spectacles pour enfants: Fafoin, le chat énergétique et Zingaro le magicien seront présentés dans les deux centres de ski ainsi qu'un concert de musique classique. Surveillez bien la programmation.

De plus, les deux centres mettent à votre disposition des services de restauration et de bar. Par ailleurs, toutes les randonnées prennent leurs départs à partir des centres de ski.

Un bureau d'information localisé dans chacun des centres de ski, vous permet de vous procurer la passe-couleur directement sur place, la programmation, les affiches et les auto-collants de la 5e édition du Week-End des Couleurs.

## EXPOSITION DU 3e ÂGE

SAMEDI, DIMANCHE: 17 et 18 septembre  
AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-DONAT

"EXPOSITION ARTISANALE"

INVITATION SPÉCIALE À TOUS!

Les bénéficiaires du Centre de Jour, en étroite collaboration avec le Club de l'Âge d'Or, vous invitent à visiter l'exposition du 3e âge, qui aura lieu les 17 et 18 septembre (samedi, dimanche), dans le cadre du Week-End des couleurs à Saint-Donat.

HEURES D'OUVERTURE:

Samedi 17 septembre: de 13h00 à 22h00

Dimanche 18 septembre: de 9h30 à 17h00

Nous serons heureux de vous accueillir. Le potage du 3e âge est encore au menu cette année.

Renseignement: 424-2105 - 424-2503

Lise Gaudet

## DURANT LE WEEK-END DES COULEURS

PASSEZ PAR LE LAC AMIS D'"O"

La PISCICULTURE LAFLEUR & PAQUETTE vous invite durant le WEEK-END des COULEURS à visiter les installations pour l'élevage de la truite mouchetée et arc-en-ciel et connaître le secret d'un bon produit.

Si vous désirez taquiner la truite dans les étangs du LAC AMIS D'"O", nous vous prêterons les lignes, les appâts; nous éviscérerons vos truites et vous remettrons de la glace pour conserver votre truite. À cette occasion, un rabais de 10% sera accordé sur le prix régulier.

Bienvenue à tous!



## PISCICULTURE

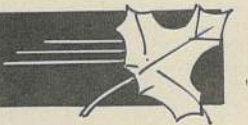
CLAUDE LAFLEUR et GUY PAQUETTE

236, ch. Fradet (Lac Croche) St-Donat

1 (819) 424-5055, 424-2084



Les textes de ce cahier spécial sont de Chantal Granger et Dominique Venne. Le graphisme de Francine André.



## Au club de golf Saint-Donat OMNIUM DES COULEURS Jeudi, 15 septembre

Le jeudi 15 septembre au Club de Golf Saint-Donat se déroulera l'OMNIUM «DES COULEURS» sous la présidence de M. «TOTO» Gingras du Journal de Montréal.

Par cette compétition, golfeuses et golfeurs, au plaisir de pratiquer leur sport favori, contribueront

à une noble cause, puisque les recettes de cet OMNIUM seront versées aux Chevaliers de Colomb de Saint-Donat pour aider au parachèvement des installations sur le site de la Croix de la Montagne.

À M. «TOTO» Gingras se joindront, le maire de Saint-Donat; M. André Picard, le représentant de

la Brasserie Molson; M. André Lantier qui remettra la coupe Molson et M. Yves Paquin de la Base de Pein Air La Perrière.

Le prix d'inscription est de \$50. incluant golf, cocktail à 18h30 et souper à 19h00 au Manoir des Laurentides. Votre heure de départ est déjà inscrite sur votre billet.

Pour tout renseignement, Henri Robert, Fernand Lefebvre, Yvon Forget.

Au plaisir de vous voir sur le terrain le 15 septembre.

Henri Robert, Organisateur.



## PÊCHE

/ FISHING

## FAFOIN

La pêche sportive et commerciale, toutes deux accessibles dans la région de Saint-Donat, offrent plusieurs possibilités aux amateurs de pêche.

Les LACS OUAREAU, ARCHAMBAULT ET CROCHE sont propices à la pêche à la truite, au brochet et au maskinongé. Location d'embarcations (819) 424-2124.


Dans le SECTEUR PIMBINA DU PARC MONT-TREMBLANT, un grand nombre de lacs sont aussi ouverts à la pêche sportive (819) 424-2954.

Pour sa part, la pisciculture du «LAC AMIS D'O» permet de capturer la truite arc-en-ciel et mouchetée, en quantité illimitée (819) 424-5055.

Trout, perch and muskellunge abound in Lakes Ouareau, Archambault and Croche. The Mont-Tremblant park has many lakes reserved for fishing. The fishing pond "Lac Amis d'O" suggests speckled and rainbow trout.




Veillez prévoir un laps de temps pour les enfants qui désireront toucher, embrasser et flatter FAFOIN ainsi que pour les nombreuses photos que les parents ne manqueront pas de prendre à la fin du spectacle.




### ST-DONAT PIZZERIA

La MEILLEURE  
PIZZA EN VILLE

**APPORTEZ  
VOTRE VIN**



Bon Appétit



Nous  
livrons

508, rue Principale St-Donat

**424-2422**

SALLE À MANGER    TERRASSE

## CHEZ WALTER



Lorraine Ritchie et Guy Lorrain remercient tous les citoyens de Saint-Donat et de la région pour l'accueil chaleureux qu'ils ont reçu à leur arrivée dans notre belle région.

Votre distinguée clientèle fut fort appréciée que ce soit sur la terrasse ou à la salle à manger CHEZ WALTER et ce, de 11h00 à 23h00 tous les jours.

Dans le but d'offrir encore plus, nous serons OUVERTS aux mêmes heures tout l'automne et ce, 7 jours par semaine.

**Un DÎNER et SOUPER «SPÉCIAUX»**

vous seront offerts du LUNDI au VENDREDI de  
11h00 à 19h00

**SPÉCIAL DU JOUR** débutant le 6 septembre

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;">                 Pour 5.95\$             </div>	Lundi	Pâté chinois	ou	<b>DUO</b> «Chez WALTER» (mini pizza et demi-spaghetti)
	Mardi	Menu surprise	ou	
	Mercredi	Poulet chasseur	ou	
	Jeudi	Ragoût campagne	ou	
	Vendredi	Poisson	ou	

BIENVENUE à tous, travailleurs, travailleuses, femmes ou hommes d'affaires, sans oublier tous les touristes et amis.

Merci amicalement, Lorraine et Guy

**CHEZ WALTER ENR.**  
490, PRINCIPALE, SAINT-DONAT      **424-2966**

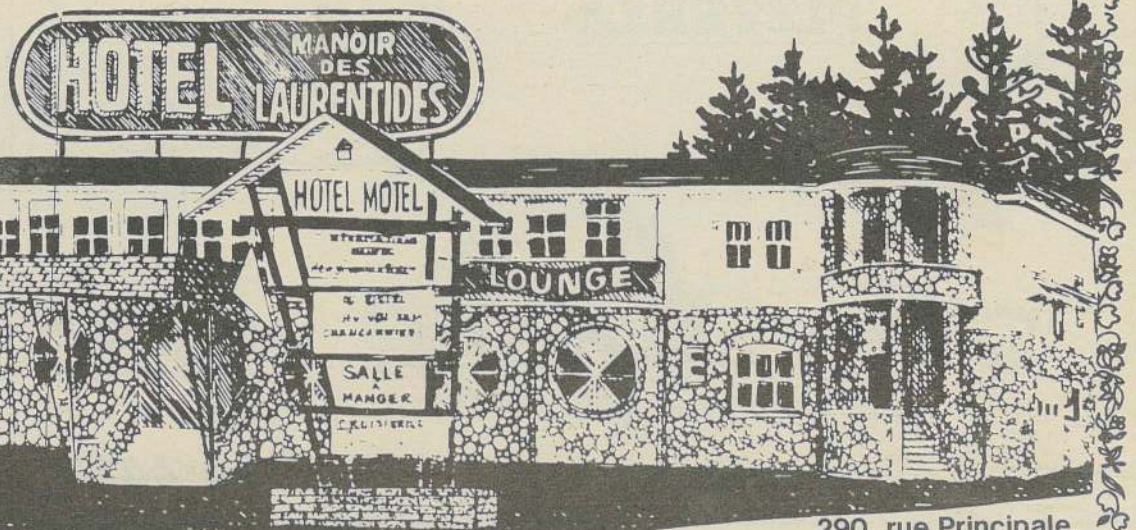
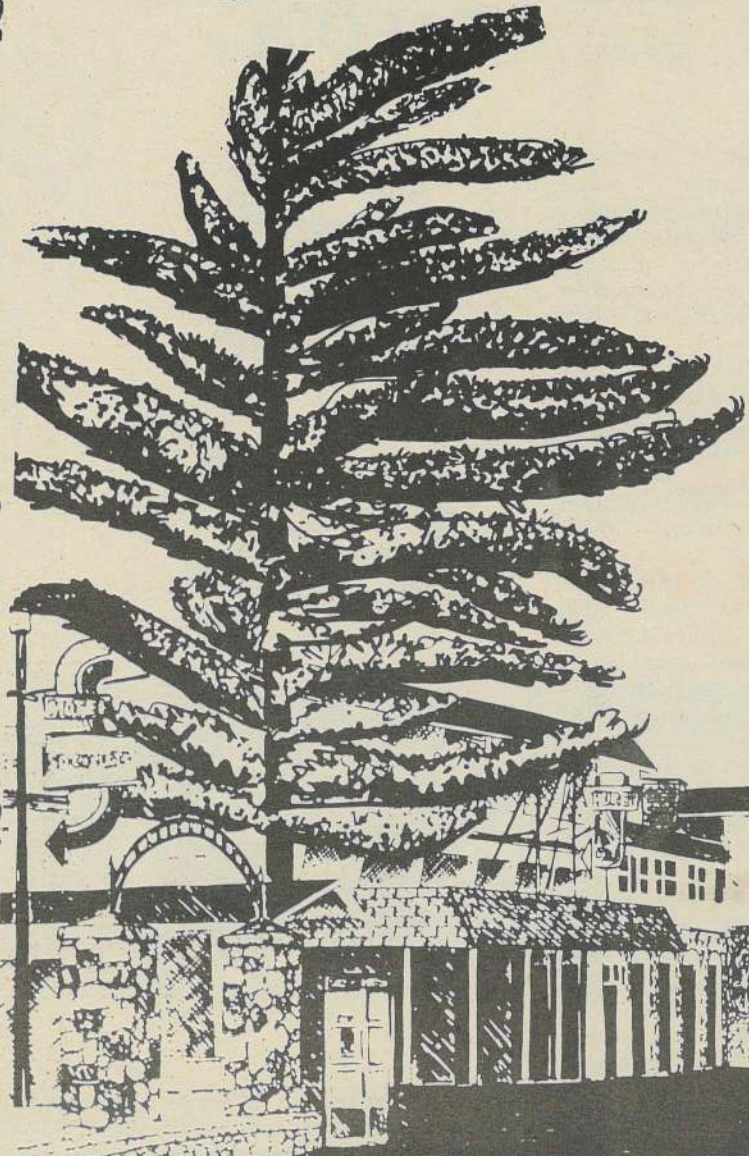


À Saint-Donat, tous les goûts sont dans la nature... Et c'est «tout naturel».



# Manoir des Laurentides

vous souhaite la Bienvenue  
au Week-End des Couleurs



290, rue Principale,  
St-Donat

**CENTRE  
D'ATTRACTION PRINCIPAL  
DU WEEK-END  
DES COULEURS**

- \* Visite en télésiège du Mt Garceau
- \* Exposition artisanale
- \* Spectacles musicaux
- \* Promenade en carriole
- \* Point de départ pour les différents sites à visiter.



Tél.: 1 (819) 424-2784



**Bienvenue à tous  
durant le  
Week-End  
des Couleurs  
1988**

- \* Neige artificielle sur 12 pistes
- \* 1 télésiège
- \* 1 T-Bar
- \* 2 Pomalifts
- \* Boutique de ski
- \* Location & réparations
- \* Équipements de ski
- \* Restaurant - cafétéria
- \* École de ski
- \* École de compétitions
- \* Garderie

Mont Garceau,  
Chemin du Lac Blanc  
via la Route 125 nord



**PASSES EN SAISON 1988-89**

FAMILLE	Au 18 sept. 88	19 sept. 30 sept.	1 <sup>er</sup> oct. 31 oct.	Après le 31 oct.
Adultes	285\$	300\$	315\$	350\$
Couple	480\$	510\$	540\$	600\$
Enfants 6 à 12 ans	120\$	128\$	135\$	150\$
13 ans et plus	195\$	215\$	225\$	250\$
Maximum 5 pers.	810\$	890\$	940\$	1 045\$
<b>INDIVIDUELLE</b>				
Adultes	285\$	300\$	315\$	350\$
Enfants 6 à 12 ans	160\$	170\$	180\$	200\$
Étudiants 20 ans et moins	195\$	215\$	225\$	250\$
5 ans et moins au 31/12/88	GRATUIT			
65 ans et plus	GRATUIT			

**BUREAU OUVERT**

à partir du 10 septembre 1988  
Samedi et Dimanche de 11h00 à 16h00

Avant cette date vous pouvez vous procurer vos passes de saison au

Manoir des Laurentides,  
290, Principale, Saint-Donat